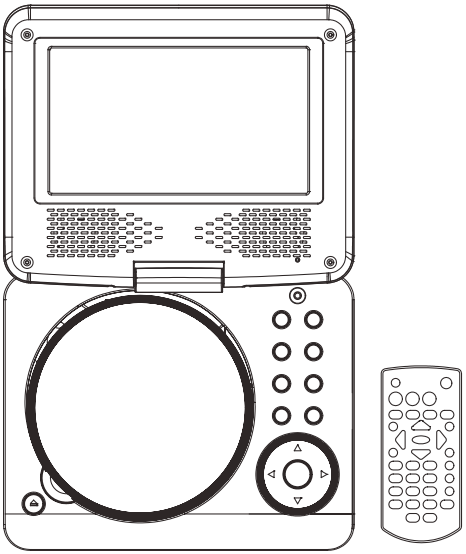
DENVER®

Operating Manual

PORTABLE LCD DVD PLAYER

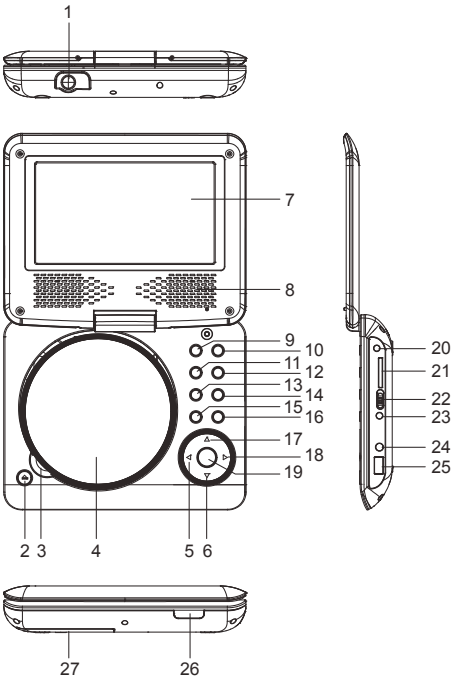
Model: MT-779DVBT



READ THESE INSTRUCTIONS INCLUDED IN THIS IM THOROUGHLY PRIOR TO CONNECTING AND OPERATING.
PLEASE RETAIN THIS MANUAL IN CASE YOU MAY NEED IT FOR FUTURE REFERENCE.
THE ILLUSTRATIONS & GRAPHICS HEREIN ARE FOR REFERENCE ONLY AND SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

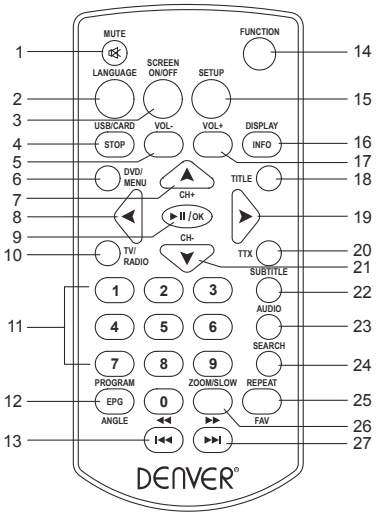
ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S, www.denver-electronics.com

OVERVIEW OF THE DVD PLAYER:



1. ANT JACK
2. DISC COVER OPEN KEY
3. DISC TAKEN AREA
4. DISC COVER
5. NAVIGATION LEFT KEY
6. CH-/NAVIGATION DOWN KEY
7. TFT SCREEN
8. SPEAKERS
9. PREVIOUS&F.BWD KEY
10. NEXT&F.FWD KEY
11. FUNCTION/PLAY/PAUSE KEY
12. STOP KEY
13. VOLUME - KEY
14. VOLUME + KEY
15. SETUP KEY
16. DVD/USB/SD KEY
17. CH+/NAVIGATION UP KEY
18. NAVIGATION RIGHT KEY
19. OK KEY
20. DC IN JACK
21. SD/MMC CARD SLOT
22. POWER SWITCH (ON/OFF/CHARGE)
23. AV OUT JACK
24. PHONE JACK
25. USB PORT
26. CHARGE INDICATOR / REMOTE SENSOR / POWER INDICATOR
27. BUILT-IN BATTERY

Remote control unit

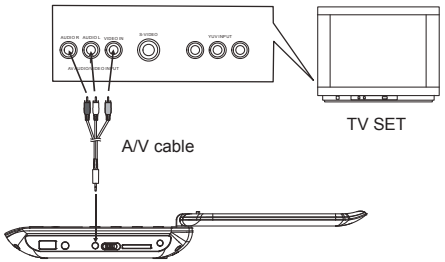


1. MUTE button
2. LANGUAGE button
3. SCREEN ON/OFF button
4. STOP&USB/CARD button
5. VOLUME- button
6. DVD/MENU button
7. NAVIGATION UP & CH+ button
8. NAVIGATION LEFT button
9. OK/PLAY/PAUSE button
10. TV/RADIO button
11. NUMERIC buttons
12. PROGRAM/ANGLE/EPG button
13. PREVIOUS&F_BWD button
14. FUNCTION button
15. SETUP button
16. DISPLAY/INFO button
17. VOLUME+ button
18. TITLE button
19. NAVIGATION RIGHT button
20. TTX button
21. NAVIGATION DOWN & CH- button
22. SUBTITLE button
23. AUDIO button
24. SEARCH button
25. REPEAT/FAV button
26. ZOOM/SLOW button
27. NEXT&F_FWD button

CONNECT DVD PLAYER TO OTHER APPLIANCES

- It is recommended you connect the player to a multi-system TV.
- Ensure that this player and other appliances (TV set and amplifier) that will be connected to the player are set to OFF mode and that the AC cords are disconnected from the wall outlet.
- Avoid blocking ventilation holes of the connected appliances and make sure air around there can circulate freely.
- Read carefully and follow the instructions before connecting other appliances.
- Ensure that you observe the color coding when connecting audio, video cables. If the RCA adapter is supplied only, the audio/video RCA cable is required. Plug one end of the RCA adapter to the unit. Then connect the audio/video RCA cable to the RCA adapter and the television.

Note: The AV cable with 3.5mm diameter and 1.5cm length plug is not applied to the product.



After connection is firmed and securely done, plug AC ADAPTER to an applicable wall outlet and turn on the player.

CHARGE THE BUILT-IN BATTERY

The player is with a rechargeable lithium battery. Before using the battery, please make sure it is charged. If not, charge it first. Slide the power switch to CHARGE position and then connect one end of the supplied adapter to the wall outlet and the other end to the unit for charging the built-in battery.

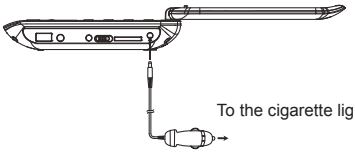
Note: If the unit is not in use for a prolonged period of time, it is recommendable to charge the built-in battery each three months.

CONNECTING TO A CAR ADAPTOR

The car power adaptor is designed for use with vehicles that have a 12V, negative ground electrical system.

WARNING:

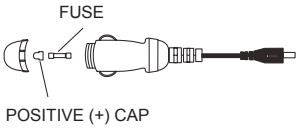
Disconnect the car power adaptor when not in use. Not in use in 24V vehicles.



CAUTIONS:

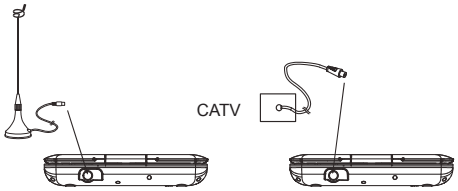
- Use the unit only with the recommended car power adaptor, use with other car power adaptor might damage the unit.
- The recommended car power adaptor is for use with this unit only. Do not use it with other equipment.
- In the interests of road traffic safety, do not operate the unit or view video software while driving a vehicle.
- Make sure the unit is fastened securely to prevent from moving outside of the vehicle in an accident
- When the inside of the cigarette lighter socket is dirty with ashes or dust, the plug section may become hot due to poor contact. Be sure to clean the cigarette lighter socket before use.
- After use, disconnect the car power adaptor from both the unit and cigarette lighter socket.

FUSE REPLACEMENT



NOTE: Don't throw out the positive (+) cap when replace the fuse.

CONNECTING THE AERIAL TO THE PLAYER



1. When this player is connected to the outdoor aerial, make sure that the TV programme is available from the signal tower.
2. The quality of video depends on the signal strength.
3. When this player is connect to the outdoor aerial, in avoid that the huge buildings or obstacle would block the signal.

OPERATIONS

PREPARATION

Power on the TV set and select video input mode.

Power on the audio system which is connected to the player.

GET STARTED

1. Slide POWER switch to turn on the player.
2. Press disc cover Open button to open the disc tray.
3. Place a disc onto the disc tray.
4. Close the disc tray by hand and the playback starts automatically.
5. When a menu screen appears on the TV, move the navigation buttons or press the numeric buttons to select a preferred track number, then press OK button to start playback.

NOTE: If at DVB-T mode, pressing FUNCTION button on the remote or long pressing FUNCTION button on the unit for switching to DVD mode is necessary.

ADJUST THE VOLUME

Press VOLUME+/- button repeatedly to increase or reduce the volume.

MUTE

While the power is on, the audio output of the main unit is to be switched off by pressing the button. Press it again to resume sound output.

SKIP AHEAD OR BACK
Press PREVIOUS button during play to skip previous chapter (DVD) or a track (CD), Press NEXT button during play to skip next chapter (DVD) or a track (CD).

RAPID ADVANCE/REVERSE
During playback, press and hold F.FWD button or F.BWD button to scan the disc forward or backward at X2, X4, X8, X20 of normal speed.
Press PLAY/PAUSE button to resume normal play.

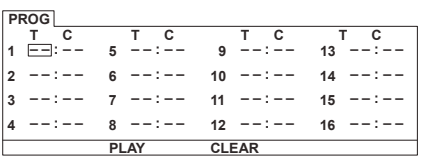
STOP PLAYBACK
Press STOP button during playback to stop playback; the player activates its resume function when STOP is pressed in STOP mode; press PLAY/PAUSE button again, playback resumes at the point it stopped previously; open the disc tray or press the STOP button one more time to clear the resume function.

SLOW-MOTION PLAY (DVD)
Press and hold SLOW button during playback, the disc will be played at 1/2 of normal speed at first, each time this button is pressed, the play speed becomes slower (down to 1/7 of normal speed.)
Press PLAY/PAUSE button, normal play will resume.

REPEAT
Press REPEAT button during play, it will repeat play one chapter/title or repeat all (for DVD disc), or repeat play a track or all tracks (for CD), or repeat the sections between two specific points (A-B).

SEARCH FOR PREFERRED SCENE
1. Press SEARCH button during play and highlight the item to be played (Title, Chapter, or Chapter time) by navigation buttons.
2. Input the desired number or time via the numeric buttons.
3. Press OK button to confirm and the playback from the located scene starts.
4. To exit search menu, press SEARCH button directly.

PROGRAM PLAY (UP TO 16 MEMORIES)
1. Press PROGRAM during playback to display the program menu.



2. Select location(s) to be memorized via navigation buttons and then enter desired Titles/Chapters numbers via numeric buttons.
   Example: Track 3, press "3"
   Track 12, press "1" and then "2"
   Track 21, press "2" and then "1"
3. To start programmed playback, select PLAY on the menu; pressing PROGRAM button again to exit programming.
4. To change programmed items, scroll the navigation button to the item to be changed and enter the desired track number on the screen, the selected Item will be changed. To clear all items, select the <CLEAR> on the menu, and then press OK button on remote control.
5. You can also cancel program mode by clearing all the items in the program menu.

ZOOM PLAY
Press ZOOM button continuously to zoom in the picture by 2, 3, and 4 times, zoom out by 1/2, 1/3, 1/4 of normal size.
Press this button once more when the picture is at 1/4 size to return to the normal size display.
Scroll to view the enlarged picture using Navigation buttons.

ON SCREEN DISPLAY INFORMATION
When the player is in operation, press DISPLAY button continuously, the screen will display parts of information (current disc type, title number, chapter number, playtime, audio language, audio type, subtitle language and multi angle, etc.) in a sequence.

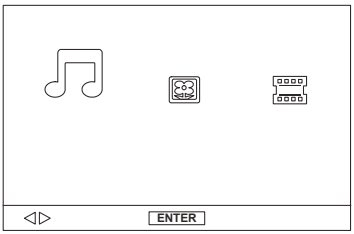
CHANGING AUDIO SOUNDTRACK LANGUAGE (DVD DISC)
It is possible to change the audio soundtrack language to a different language from the one selected at the initial settings (This operation works only with discs on which multiple audio soundtrack languages are recorded).
Press AUDIO button during DVD disc play, the sound track will be changed with a selected sound track showing on the screen.
NOTE: When no soundtrack languages are recorded, pressing this button will not work.

MULTI-ANGLE VIEWING (DVD ONLY)
Press and hold ANGLE button to select your desired angle to view the scene.
Note: only the DVDs shot with multi-angle scenes have this function.

CHANGING SUBTITLE LANGUAGE (DVD ONLY)
Press SUBTITLE button several times during DVD playback, the subtitle language will be changed with the a selected subtitle language showing on the screen;
When the desired language appears, release the button to view the subtitle in that language.
Note: this function only works on the DVDs recorded with multi-language subtitles.

RETURN TO MAIN MENU AND PLAY THE TITLE (DVD)
During playback, press DVD/MENU button to return to main menu and press TITLE button to play the title.

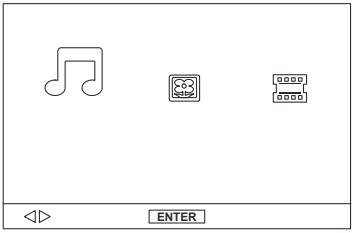
MP3/MPEG 4 PLAYBACK
1. Load the MP3/MPEG 4 disc onto the disc tray, then select a corresponding function to play the disc with navigation left/right button and press OK Button to confirm. Then the TV screen will show folders of corresponding format on the disc.



2. Select the folder you want by the navigation buttons and then press OK button to confirm.
3. The files in this folder are displayed and select your favourable track via navigation buttons and press ok button to start playback.

4. Press NEXT and PREVIOUS button to select track directly.
5. Press REPEAT button change play mode.

KODAK PICTURE CD / JPEG CD PLAYBACK
Load a Kodak picture CD/JPEG CD disc onto the disc tray, then select picture function to play the disc with navigation left/right button and press OK Button to confirm.



Slide show of Kodak Picture CD begins automatically;
Folders of JPEG picture CD are displayed on the TV screen; use the navigation buttons to select the desired folder and then press OK button to confirm.
The files in this folder are displayed and you can select your favourable pictures using the up/down navigation buttons and press OK button to start playback.
Preview of the picture, resolution, size, date will be displayed while you scroll across the file names.

KODAK PICTURE CD / JPEG CD OPERATIONS
1. PLAY MODES
Press REPEAT button to change play mode.
During playback, press STOP to enter preview mode.

2. SKIP TO NEXT/PREVIOUS PICTURE
Press NEXT button to skip to the next picture or PREV button to the previous picture.

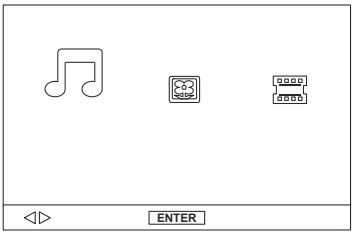
3. PICTURE ROTATIONS
Press RIGHT and LEFT navigation buttons to rotate the picture Clockwise and anti-clockwise respectively.

4. PICTURE FLIP AND TURN
Press UP navigation button to flip the picture up or down.
Press DOWN navigation button to flip the picture left or right.

5. PICTURE ZOOM IN/OUT
Press ZOOM button continuously, the picture zooms in by 2, 3, 4 times or zooms out by 1/2, 1/3, 1/4 of the original size.
Press this button once more when the picture getting 1/4 size to return to the normal play.
If the picture is enlarged, you may use the navigation buttons to view blocked parts of the picture.

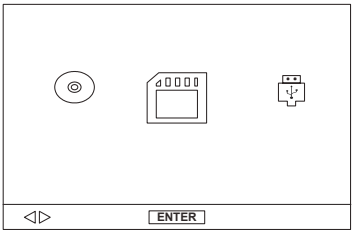
6. SLIDE SHOW TRANSITION MODES
During slide show playback, press the PROGRAM button cyclically to select one transition mode to play picture.

EXTERNAL MEMORY MEDIA OPERATION (USB&SD/MMC CARD)
Prepare the player for External Memory media operation
1. Slide the POWER switch to ON position, Insert a USB data traveller filled with media files into the USB port or plug a SD/MMC card into the card slot, the USB or the SD/MMC card is successfully detected, select a corresponding function via navigation right/left button for play and press OK Button to confirm.



Folders show on the screen and use navigation buttons to select your desired folder and track to play.
2. Press NEXT or PREVIOUS button to skip forward or backward.

Note: Press and hold STOP button on the remote or press DVD/USB/SD button on the unit to make selection among USB, card and disc via navigation LEFT/RIGHT button, confirm by pressing OK button.



CAUTION: To avoid electronic static discharge, don't touch the USB port and card slot during playback.

INITIAL SETTINGS

Initial settings page is for you to make your preferred settings up for your player. Once the initial settings are done they are retained in the CPU of the player until otherwise modified.

COMMON PROCEDURES FOR INITIAL SETTINGS
1. Press SETUP button to access the setup menu.
2. Use the navigation buttons to select the item you want to modify, setting page with further setting items displayed shows on the TV screen. Again use navigation buttons to make changes. Press OK button to confirm modifications.
3. Use navigation buttons to switch to another setting on the main setting page.
4. Press SETUP button to exit main setting page.

1. SYSTEM SETUP

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
SCREEN SAVER
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

1.1 TV SYSTEM - it is used to select the TV mode.
Please select this option as per your TV set.
1.2 SCREEN SAVER - when the player is not in use for several minutes, a running DVD logo will move across the TV screen to protect the TV screen.
Options:
On: Screen saver is enabled
Off: Screen saver is disabled

1.3 TV TYPE - it is used to select the TV scan mode, please set as per your TV set.
Options: 4:3PS : Normal Pan & scan mode
4:3LB : normal Letter box mode
16:9 : 16:9 wide screen mode
1.4 PASSWORD - input password to unlock the system. The steps are as follows:
1.4.1 Enter SYSTEM SETUP, select the PASSWORD item by scrolling the down navigation button, and then press the right navigation button to select the input box.
1.4.2 Input user's password "0000" to unlock it, in this case, select the input box again to change the password by inputting another new four numeric numbers and then press OK button to confirm. When the password is changed, you are needed to input the new one to unlock the system.
1.4.3 Once you forget your own password, use the supervisor's password "8200" to unlock it.
NOTE: If wrong password was input in unlock status, the system will lock.
1.5 RATING - Set the rating of this player. If you want to change the rating of parental lock, please input the password to unlock first.
Options: 1 KID SAFE / 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 ADULT
1.6 DEFAULT - Reset to factory settings.
Options: RESTORE

2. LANGUAGE SETUP

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

2.1 OSD LANGUAGE - It is used to select different On Screen Display language for different user.
2.2 AUDIO LANG - select preferred audio language. (DVD only, need disc software support)
2.3 SUBTITLE LANG - Select preferred subtitle language. (DVD only, need disc software support)
2.4 MENU LANG - Select preferred disc menu language. (DVD only, need disc software support)

3. VIDEO SETUP

VIDEO SETUP
BRIGHTNESS
CONTRAST
HUE
SATURATION

3.1 BRIGHTNESS - to set the brightness for the display.
Options: 0/2/4/6/8/10/12
3.2 CONTRAST - to set the contrast effect for display.
Options: 0/2/4/6/8/10/12
3.3 HUE - to set the colour impression for display.
Options: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6
3.4 SATURATION - to set the saturation level for display.
Options: 0/2/4/6/8/10/12

4. SPEAKER SETUP

SPEAKER SETUP
DOWNMIX

4.1 DOWNMIX
Options: LT/RT - Left/Right mix mode
STEREO - Select this option if you don't have a 5.1 channels amplifier.

DVB OPERATIONS

GET STARTED

- Be sure the TV antenna is connected to your player properly;
- Power on the player and press FUNCTION button on the remote or press and hold FUNCTION button on the unit to switch to DVB-T mode.

A dialogue of first time installation shows on the screen, select YES option to perform the first time installation, then select the options as mentioned in the dialogue to finish the first time installation, select NO option to exit this interface.
Note: During DVB-T playback, if not any operation in four hours, the unit will be switched off. Before switching off the unit, alert information shows on the screen for warning, press corresponding button to operate the unit for continuous playback. If the unit is powered off automatically, it is necessary to slide the POWER SWITCH to OFF position first, then slide the POWER SWITCH to ON position to power on the unit again.

SEARCH A PROGRAM
Press NAVIGATION UP/DOWN button to change the channel number. A desired channel can be reached using these two keys.
Once the desired channel is selected, it will start broadcasting the selected channel immediately.

SWITCHING BETWEEN TV/RADIO
During DVB play mode, press TV/RADIO button on the remote to switch to RADIO play mode (Need signal source support).

TELETEXT
Press TTX button to display teletext information (Need signal source support).

ELECTRONIC PROGRAM GUIDE
Press EPG button on the remote to enter into electronic program guide in DVB mode (Need signal source support).

PROGRAM INFORMATION
Press INFO button during DVB play mode to show the program detail information (Need signal source support).

LANGUAGE
Press LANGUAGE button on the remote to change different language supplied by TV programs in DVB mode (Need signal source support).

FAVORITE
Press FAV button to enable or disable the favorite function after set the channels class on the setup menu, and press navigation UP/DOWN menu to switch the channel among your favorite channels selected on the setup menu.

DVB-T SETUP MENU

1. Press SETUP Button once, the setup menu will be called out on the screen.
2. Use navigation LEFT/RIGHT button to switch among the three different main setup interfaces. Press navigation UP/DOWN button to highlight the setting options and enter corresponding submenu as indication. After setting, press SETUP button to go back main setup interface.
3. Use SETUP button to exit setup menu.

1. Channel Guide

TV channels - It is used to enter the TV channels list for you to select or sort the TV channels as your desired.
Radio channels - It is used to enter the Radio channels list for you to select or sort the Radio channels as your desired.
Channels class - Select this option to edit the programs as your desired.
Channels edit - Select this option to edit the channels name, move or delete the channels as your desired.

2. System config

TV setting

TV system: it is used to select TV system.
TV type: it is used to select the TV scan mode, please set as per your TV set.
Options: 4:3PS : Normal Pan & scan mode
4:3LB : Normal Letter box mode
16:9 : 16:9 wide screen mode

Video setting

BRIGHTNESS - to set the brightness for the display.
CONTRAST - to set the contrast effect for display.
HUE - to set the colour impression for display.
SATURATION - to set the saturation level for display.

Language

Please select one of desired language for the system.

Parent Control

Change pin - It is used to change the password.
1) Enter old password in the OLD PIN row
2) Enter new password in the NEW PIN row
3) Enter the new password again in the CONFIRM row
The default user password is 0000.
Channel lock - it is used to lock the channels.

Time setting

Time zone - it is used to select local time zone.

System info

Select this option, the system info shows on the screen such as: Update date, Tuner info, F/W version Model version etc.

3. Installation

Auto Scan - select one of country from <select area> row, then enter <start scan> row by navigation button to begin scanning the channels.
Manual scan - scroll to manual scan option, a dialogue shows on the screen for you to set, after then, select <start scan> option to begin scanning the channels.
Default setup - select this option to restore the factory setting.

DISC HANDLING PRECAUTIONS

- Hold the disc by the edge so the surface will not be soiled with finger prints. Finger prints, dirt and scratches can cause skipping and distortion.
- Do not write on the label side with a ball-point pen or other writing utensils.
- Do not apply benzine, thinner, and liquid that prevents against static electricity.
- Be careful not to drop or bend the disc.
- Install only one disc on the disc tray.
- Do not try to close the disc tray when the disc is not installed properly.
- Be sure to store the disc in its case when not in use.

TROUBLESHOOTING

If your DVD player does not seem to be functioning properly, check the items below before you contact an authorized service center.

Symptom	Check
Power does not turn on or suddenly turns off.	• Make sure the adapter is securely plugged in. • Turn the power off and then back on.
Battery pack is in place but the power does not turn on or suddenly turns off.	• Check that the battery pack is charged. If not, recharge it.
Remote control won't work	• Check that the battery is inserted in the "+" and "-" direction properly. • The battery may be flat. Replace it with a new one. • Check that the signal transmission is directed at the remote control sensor on the DVD player. • Remove the obstacle between the remote controller and remote control sensor.
No picture or sound	• Check that the A/V cables are securely connected. • Check that the disc is a DVD, DVD-RW or AUDIO CD. • Do not use a disc that has scratches or dirt. • Check that the label-side of the disc is facing up. • The pick-up lens of the DVD player may be dirty. Contact the service center for lens cleaning. • Check that the TV channel is set to VIDEO or AV if viewing with a TV.
No picture	• Check that the LCD display is turned on.
No sound	• Check that the display panel is open. If it is closed, audio will not be output to the speakers. • Check the volume setting. If set to zero, turn up volume level. • Check that the headphones are plugged into the PHONES socket. Speakers cannot be used with the headphones.
No picture and sound	• Check that the battery is properly installed and the Adapter is properly connected.
Distorted video or sound	• Use a disc without scratches or dents.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- When the AC/DC adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable. To be completely disconnected the power input, the AC/DC adapter shall be disconnected from the mains completely.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Minimum distances 2.0cm around the apparatus for sufficient ventilation. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The use of apparatus is in tropical and/or moderate climates.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- The marking plate is located at the bottom of the apparatus.

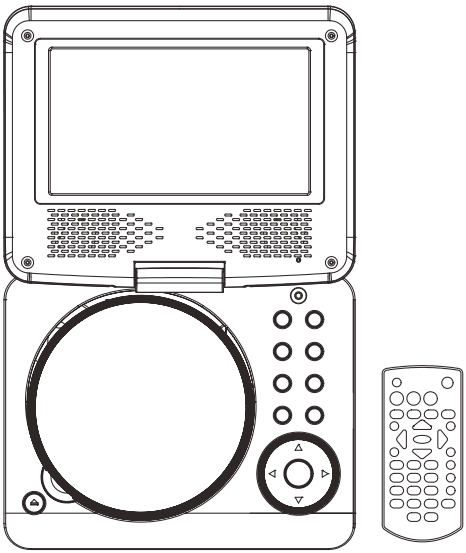
Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.
Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.
As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.
All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

DENVER®

Betjeningsvejledning

BÆRBAR LCD DVD-AFSPILLER

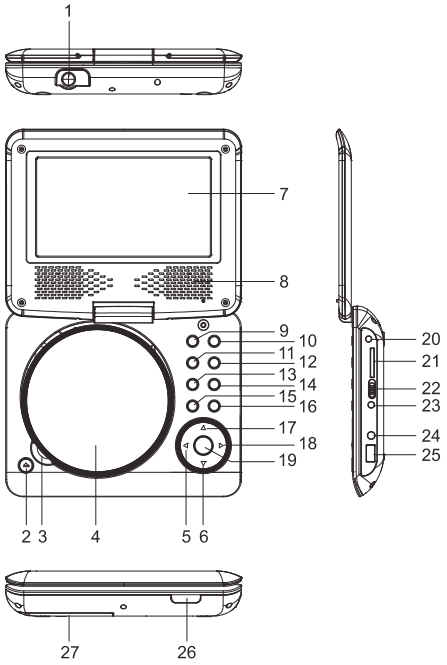
Model: MT-779DVBT



LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN GRUNDIGT IGENNEM, INDEN DU TILSLUTTER OG BETJENER AFSPILLEREN.
GEM VEJLEDNINGEN, SÅ DU OM NØDVENDIGT KAN SLÅ OP I DEN SENERE.
TEGNINGER OG ILLUSTRATIONER I MANUALEN ER VEJLEDENDE, RET TIL ÆNDRING FORBEHOLDES.

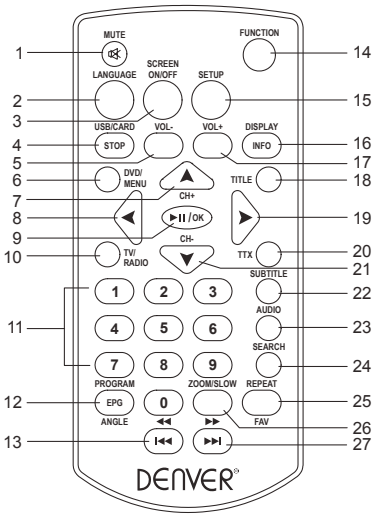
ALLE RETTIGHEDER RESERVERET COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S, www.denver-electronics.com

OVERSIGT OVER DVD-AFSPILLEREN:



1. ANT STIK
2. UDLØSER TIL DISKRUM
3. DISK OMRÅDE
4. LÅGET OVER DISKRUMMET
5. Knappen PILEKNAP VENSTRE
6. Knappen KAN-/PILEKNAP NED
7. TFT SKÆRM
8. HØJTTALERE
9. Knappen PREV & HURTIGT TILBAGE
10. Knappen NEXT & HURTIGT FREMAD
11. Knappen FUNKTION/PLAY/PAUSE (afspil/ pause)
12. Knappen STOP
13. Knappen VOLUME-
14. Knappen VOLUME+
15. Knappen SETUP
16. Knappen DVD/USB/SD
17. Knappen KAN+/PILEKNAP OP
18. Knappen PILEKNAP HØJRE
19. Knappen OK
20. STRØMINDTAG
21. SD/MMC KORTLÆSER
22. Knappen POWER (TÆND/SLUK/LADE)
23. A/V OUT TERMINAL
24. STIK TIL HOVEDTELEFONER
25. USB TERMINAL
26. LADEINDIKATOR/ INFRARØD SENSOR TIL FJERNBETJENING / POWER INDIKATOR
27. INDBYGGEDE BATTERI

Fjernbetjeningen

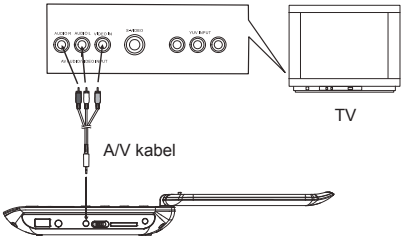


1. Knappen MUTE (lyd fra)
2. Knappen SPROG
3. Tænd/sluk SKÆRM
4. Knappen STOP&USB/KORT
5. Knappen VOLUME-
6. Knappen DVD/MENU
7. Knappen PILEKNAP OP & KAN+
8. Knappen PILEKNAP VENSTRE
9. Knappen OK/PLAY/PAUSE (ok/ afspil/ pause)
10. Knappen TV/RADIO
11. NUMERISKE KNAPPER
12. Knappen PROGRAM/ANGLE (vinkel)/EPG
13. Knappen PREV & HURTIGT TILBAGE
14. Knappen FUNKTION
15. Knappen SETUP (opsætning)
16. Knappen DISPLAY/INFO
17. Knappen VOLUME+
18. Knappen TITLE
19. Knappen PILEKNAP HØJRE
20. Knappen TTX
21. Knappen PILEKNAP NED & KAN-
22. Knappen SUBTITLE (undertekster)
23. Knappen AUDIO
24. Knappen SEARCH (søg)
25. Knappen REPEAT (gentag) / FAV
26. Knappen ZOOM/SLOW (zoom/ langsom gengivelse)
27. Knappen NEXT & HURTIGT FREMAD

TILSLUTNING AF DVD-AFSPILLEREN TIL ANDRE ENHEDER

- Det anbefales, at du tilslutter afspilleren til et TV med multi-system.
- Sørg for, at både afspilleren og alle enheder, der skal tilsluttes (TV og forstærker), er slukkede, og stikket til netledningen taget ud af stikkontakten, inden du forbinder enhederne.
- Undlad at blokere ventilationsåbningerne på denne afspiller eller andre tilsluttede enheder og sørg for, at luften kan cirkulere frit omkring dem.
- Læs omhyggeligt følgende anvisninger, inden du tilslutter andre enheder.
- Vær opmærksom på farvekoderne, når du forbinder audio- og videokabler, sæt det gule stik i den gule terminal, det røde stik i den røde terminal o.s.v. Hvis din model udelukkende leveres med RCA adapteren, har du desuden brug for et audio/video RCA kabel. Forbind den ene ende af RCA adapteren til afspilleren. Forbind dernæst audio/video RCA kablet til RCA adapteren og TV'et.

Bemærk: AV kablet med minijack 3.5mm i diameter og 1.5cm længde er ikke kompatibelt med dette produkt. Det kræver et 1.8cm langt minijack stik.



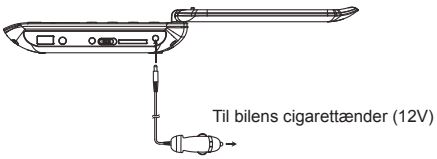
Efter at tilslutningen er udført og sikret, skal AC ADAPTEREN tilsluttes til en passende stikkontakt og der tændes for afspilleren.

OPLADNING AF DET INDBYGGEDE BATTERI

Afspilleren indeholder et genopladeligt lithium batteri. Kontrollér, at batteriet er opladet inden ibrugtagning. Hvis det ikke er, skal det oplades. Skub knappen power over på CHARGE og forbind adapterens ene stik til afspilleren og det andet til stikkontakten, så det indbyggede batteri kan oplades. Bemærk: Hvis du ikke skal bruge afspilleren i længere tid, bør du stadig oplade det indbyggede batteri hver 3. måned.

TILSLUTNING TIL EN BILADAPTER

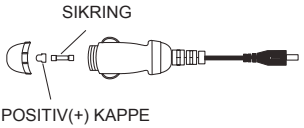
Biladapteren er designet med henblik på anvendelse i et køretøj med et 12V elektrisk system med negativ jord.
ADVARSEL:
Fjern adapteren fra stikket, når den ikke er i brug. Må ikke anvendes i 24V køretøjer.



FORSIGTIG:

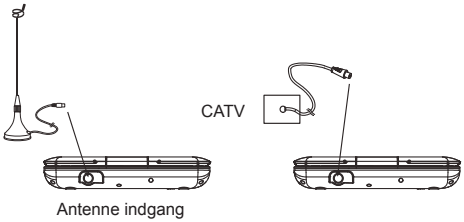
- Afspilleren bør kun anvendes med den anbefalede biladapter. Hvis du anvender en anden biladapter, kan det beskadige afspilleren.
- Biladapteren er udelukkende beregnet til brug med denne afspiller. Undlad at anvende biladapteren med andre enheder.
- Af hensyn til trafiksikkerheden bør du aldrig betjene afspilleren eller se video, mens du fører et motorkøretøj.
- Sørg for, at afspilleren er sikkert fastgjort, så den ikke slynges rundt i bilen i tilfælde af en ulykke.
- Hvis cigarettænderstikket er snavset af aske eller støv, kan stikket blive varmt på grund af dårlig kontakt. Rengør stikket, inden du slutter afspilleren til.
- Efter brugen bør du tage stikket til biladapteren ud af både afspiller og cigarettænder.

UDSKIFTNING AF SIKRING



BEMÆRK: Smid ikke den positive (+) kappe ud, når du skifter sikringen.

TILSLUTNING AF ANTENNEN TIL AFSPILLEREN



1. Når denne afspiller er tilsluttet til den udendørs antenne, skal du sørge for at TV programmet er tilgængeligt fra signaltårnet.
2. Videokvaliteten afhænger af signalstyrken.
3. Når afspilleren er tilsluttet til udendørs antennen, skal du undgå store bygninger eller forhindringer som blokerer signalet.

BETJENING

KLARGØRING

Tænd TV'et og indstil det til videokanalen.
Tænd stereoanlægget, såfremt afspilleren er tilsluttet et sådant.

KOM GODT I GANG

1. Skub knappen POWER til ON for at tænde afspilleren.
2. Tryk på knappen Open for at åbne diskrummet.
3. Læg en disk i afspilleren med labelsiden opad.
4. Luk diskrummet manuelt, hvorefter afspilningen automatisk starter.
5. Hvis der vises en menu på TV-skærmen, skal du trykke på pileknapperne eller indtaste det ønskede nummer med de numeriske knapper og dernæst trykke på knappen OK for at begynde afspilningen.

BEMÆRK: I DVB-T tilstand, skal du trykke på knappen FUNCTION på fjernbetjeningen eller lave langt tryk på knappen FUNCTION på enheden for at skifte til DVD tilstand.

INDSTILLING AF LYDSTYRKEN
Tryk på knappen VOLUME +/-, når du vil skrue op eller ned for lyden.

MUTE - LYD FRA
Hvis du midlertidigt vil slå lyden fra uden at afbryde afspilningen, skal du trykke på denne knap. Tryk på knappen igen, når du vil slå lyden til.

SPRING FREM ELLER TILBAGE
Tryk på knappen PREV under afspilning, hvis du vil springe tilbage til foregående kapitel (DVD) eller skæring (CD). Tryk på knappen NEXT under afspilning, hvis du vil springe frem til næste kapitel (DVD) eller skæring (CD).

HURTIGT FREM/ TILBAGE
Tryk på knappen F_FWD eller F_BWD og hold den inde under afspilning, hvis du vil søge hurtigt frem eller tilbage på disken ved 2x, 4x, 8x eller 20x normal hastighed.
Tryk på knappen PLAY for at vende tilbage til normal afspilning.

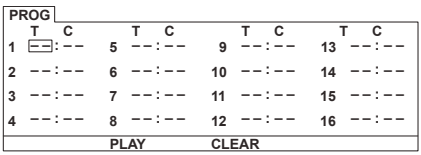
SÅDAN AFBRYDER DU AFSPILNINGEN
Tryk på knappen STOP under afspilning, hvis du vil afbryde afspilningen. Afspilleren aktiverer funktionen Resume, der betyder, at du kan genoptage fra samme sted på disken. Tryk på knappen PLAY/PAUSE igen, hvis du vil genoptage afspilningen. Afspilleren fortsætter fra det sted på disken, du var kommet til. Hvis du åbner diskrummet eller trykker mere end én gang på knappen STOP, deaktiveres Resume, og du kan ikke længere gå direkte til samme sted igen.

SLOW-MOTION AFSPILNING (DVD)
Tryk gentagne gange på knappen SLOW under afspilning, hvis du vil afspille disken ved 1/2 normal hastighed. Hvert tryk på knappen sænker hastigheden yderligerer (ned til 1/7 normal hastighed).
Tryk på knappen PLAY/PAUSE, når du vil vende tilbage til normal afspilning.

GENTAGEFUNKTIONER
Tryk på knappen REPEAT under afspilning, hvis du vil gentage et kapitel/en titel eller hele disken (gælder DVD), eller gentage en skæring eller alle skæringer (gælder CD), eller gentage et udsnit mellem to selvvalgte punkter (A-B).

SØGNING EFTER ET PUNKT PÅ DISKEN
1. Tryk på knappen SEARCH under afspilning og markér den enhed, du vil søge efter (Titel, Kapitel eller Kapitel tid) ved hjælp af pileknapperne.
2. Indtast det ønskede nummer eller tidspunkt ved hjælp af de numeriske knapper.
3. Tryk på knappen OK for at bekræfte, hvorefter afspilning fra det valgte punkt eller tidspunkt starter.
4. Tryk på knappen SEARCH, når du vil lukke søgemenuen.

PROGRAMAFSPILNING (OP TIL 16 PROGRAMPUNKTER)
1. Tryk på knappen PROGRAM under afspilning, hvorefter programmenuen vises på skærmen.



2. Tryk på pileknapperne og vælg en programplads i menuen. Indtast nummeret på den ønskede titel/ kapitel ved hjælp af de numeriske knapper. Fyld evt. andre programpladser på samme måde.
   Eksempel: Skæring 3, tryk på "3"
   Skæring 12, tryk på "1" og dernæst på "2"
   Skæring 21, tryk på "2" og dernæst på "1"
3. Start afspilning af programmet ved at vælge punktet PLAY i menuen. Tryk på knappen PROGRAM igen, hvis du vil afslutte oprettelse af program.
4. Hvis du vil ændre et punkt i programmet, skal du markere punktet ved hjælp af pileknapperne og indtaste det nye nummer. Punktet ændres. Hvis du vil slette alle punkter i programmet, skal du vælge punktet <CLEAR> i menuen og dernæst trykke på knappen OK på fjernbetjeningen.
5. Du kan også afslutte programmodus ved at slette alle programpunkter i menuen program.

ZOOM AFSPILNING
Tryk gentagne gange på knappen ZOOM, hvis du vil zoome ind på billedet til 2x, 3x og 4x normal størrelse og dernæst ud til 1/2x, 1/3x og 1/4x normal størrelse.
Tryk en sidste gang på knappen, når faktor 1/4x er valgt, hvorefter billedet vender tilbage til normal størrelse.
Mens der er zoomet ind, kan du bevæge dig rundt i billedudsnittet på skærmen ved hjælp af pileknapperne.

OSD - ON SCREEN DISPLAYET
Hvis du under afspilning trykker flere gange på knappen DISPLAY, vil du på skærmen kunne få vist en række forskellige oplysninger om afspilningen (aktuel disktype, titel nummer, kapitel nummer, forløben og resterende tid, sprog til lydspor, undertekster, multi-vinkel).

ÆNDRING AF SPROG TIL LYDSPORET (KUN DVD)
Det er muligt at ændre sproget på lydsporet til et andet end det, der er valgt i grundopsætningen (denne funktion kan dog kun anvendes, såfremt disken tilbyder lydspor på flere forskellige sprog).
Tryk på knappen AUDIO under afspilning af DVD. Afspilleren skifter til næste lydspor i rækken og viser nummeret på skærmen.
BEMÆRK: Hvis der ikke findes alternative lydspor på DVD'en, har denne knap ingen funktion.

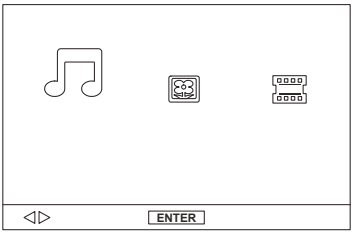
MULTI-VINKEL VISNING (KUN DVD)
Tryk gentagne gange på knappen ANGLE, hvis du vil bladre gennem de tilgængelige vinkler og vælge den, du vil se.
Bemærk: Denne funktion kan kun anvendes, hvis DVD'en indeholder scener optaget med multi-vinkel.

ÆNDRING AF SPROG TIL UNDERTEKSTER (KUN DVD)
Tryk gentagne gange på knappen SUBTITLE under afspilning af DVD, hvis du vil ændre sproget på undertekserne.
Nummeret på det valgte sprog vises på skærmen;
Når det ønskede sprog vises, skal du slippe knappen, hvorefter undertekserne vises på det valgte sprog.
Bemærk: Denne funktion kan kun anvendes, hvis DVD'en tilbyder undertekster på flere sprog.

TILBAGE TIL HOVEDMENUEN, AFSPILNING AF TITEL (DVD)
Tryk på knappen DVD/MENU under afspilning, hvis du vil vende tilbage til hovedmenuen. Tryk på knappen TITLE for at afspille en titel.

MP3/MPEG 4 AFSPILNING

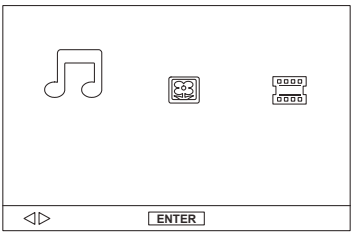
1. Læg MP3/MPEG 4 disken på diskbakken, vælg derefter den tilsvarende funktion for at afspille disken ved at bevæge til venstre/højre med knappen og trykke på knappen OK for at bekræfte. Derefter viser Tv skærmen mapper for de tilsvarende formater på disken.



2. Vælg den ønskede mappe ved hjælp af pileknapperne og tryk på knappen OK for at bekræfte.
3. Filerne i mappen vises, og du kan nu vælge den ønskede fil ved hjælp af pileknapperne. Tryk på knappen OK for at starte afspilningen.
4. Tryk på knapperne NEXT og PREV, hvis du vil vælge fil direkte.
5. Tryk på knappen REPEAT, hvis du vil skifte afspilningsmodus.

AFSPILNING AF KODAK PICTURE CD / JPEG CD

Læg en Kodak picture CD/JPEG CD i afspilleren og vælg medietype billed ved hjælp af venstre/ højre pileknapper. Tryk på knappen OK for at bekræfte.



Afspilleren begynder automatisk afspilning af Slide show fra en Kodak Picture CD;

Mapper med JPEG billede CD vises på Tv skærmen; brug navigationsknapperne for at vælge den ønskede mappe og tryk derefter på knappen OK for at bekræfte.

Filerne i denne mappe vises og du kan vælge dine fortrukne billeder ved at bruge navigationsknapperne op/ned og trykke på OK for at starte afspilningen.

Der vises en miniature af billedet sammen med oplysninger om opløsning, filstørrelse og dato, når du peger på et filnavn.

TILGÆNGELIGE FUNKTIONER MED KODAK PICTURE CD / JPEG CD

1. AFSPILNINGSFUNKTIONER

Tryk på knappen REPEAT, hvis du vil ændre afspilningsfunktion.

Tryk på knappen STOP under afspilning, hvis du vil vende tilbage til oversigten.

2. SPRING TIL NÆSTE/ FORRIGE BILLEDFIL

Tryk på knappen NEXT, hvis du vil springe til næste billedfil, eller PREV, hvis du vil springe til forrige billedfil.

3. ROTÉR BILLEDET

Tryk på HØJRE eller VENSTRE pileknap, hvis du vil rotere billedet på skærmen henholdsvis med eller mod uret.

4. VEND BILLEDET LODRET/ VANDRET

Tryk på pileknap OP, hvis du vil vende billedet om den vandrette akse.

Tryk på pileknap NED, hvis du vil vende billedet om den lodrette akse.

5. ZOOM IND/ UD PÅ BILLEDET

Tryk gentagne gange på knappen ZOOM, hvis du vil ændre billedets zoomfaktor i rækkefølgen 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x og 1/4x den oprindelige billedstørrelse.

Tryk på knappen endnu engang efter zoomfaktor 1/4x, hvorefter afspilleren vender tilbage til normal afspilning.

Hvis billedet er forstørret på skærmen, kan du trykke på pileknapperne for at ændre det billedudsnit, der vises på skærmen.

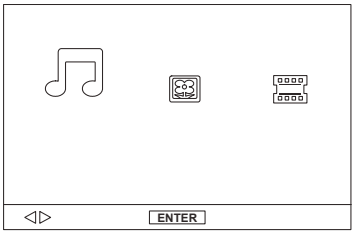
6. VALG AF SLIDE SHOW OVERGANG

Tryk på knappen PROGRAM under afspilning af slide show, hvis du vil bladre gennem de tilgængelige overgangseffekter og vælge én ud.

AFSPILNING FRA EKSTERNT MEDIE (USB&SD/MMC KORT)

Sådan klargøres afspilleren til afspilning fra eksternt medie

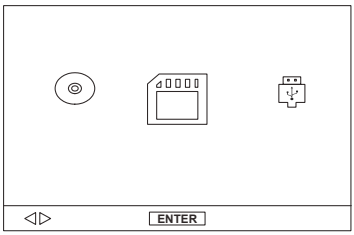
1. Skub kontakten POWER til positionen ON, isæt en USB dataenhed med mediefiler i USB porten eller sæt et SD/MMC kort i åbningen, USB eller SD/MMC kortet påvises, vælg den tilsvarende funktion med navigationsknapperne højre/venstre for afspilning og tryk på knappen OK for at bekræfte.



Mapperne vises på skærmen og brug navigationsknapperne til at vælge din ønskede mappe og spor som skal afspilles.

2. Tryk på knappen NEXT eller PREV, hvis du vil springe frem eller tilbage.

Bemærk: Tryk på knappen STOP på fjernbetjeningen og hold den inde, eller tryk på knappen DVD/USB/SD på afspilleren for at vælge mellem USB, kort og disk med pileknapperne VENSTRE/HØJRE, bekræft dit valg ved at trykke på knappen OK.



FORSIGTIG: Undgå stød fra statisk elektricitet ved aldrig at berøre USB-port og kortlæser under afspilningen.

GRUNDINDSTILLINGER

Med grundindstillingerne kan du skræddersy afspillerens opsætning. Når du har foretaget grundopsætningen, gemmes oplysningerne i afspillerens hukommelse, indtil du vælger at ændre dem.

SÅDAN GENNEMFØRES GRUNDOPSÆTNINGEN

1. Tryk på knappen SETUP for at åbne menuen opsætning.
2. Markér med pileknapperne det punkt, du ønsker at indstille, hvorefter underpunkterne i den valgte menu vises på skærmen. Tryk igen på pileknapperne for at foretage din indstilling. Tryk på knappen OK for at bekræfte ændringen.
3. Tryk på pileknapperne, hvis du vil gå til et andet punkt i hovedmenuen.
4. Tryk på knappen SETUP for at lukke menuen opsætning.

1. OPSÆTNING AF SYSTEMET

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
SCREEN SAVER
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

1.1 TV SYSTEM - her vælger du TV-system.
Vælg den indstilling, der svarer til det tilsluttede TV.
1.2 SCREEN SAVER - hvis afspilleren ikke anvendes i nogle minutter, vil et DVD-logo begynde at bevæge sig hen over skærmen. Dette sker for at beskytte skærmen.
Valgmuligheder:
On: Screen saver er slået til
Off: Screen saver er slået fra
1.3 TV TYPE - her vælger du skærmformat. Vælg den indstilling, der passer til det tilsluttede TV.
Valgmuligheder: 4:3PS : Normal Pan & Scan
4:3LB : Normal Letter Box
16:9 : 16:9 Wide Screen
1.4 PASSWORD - her indtastes koden, der låser systemet op.
Fremgangsmåden er som følger:
1.4.1 Åben punktet SYSTEM SETUP, vælg underpunktet PASSWORD ved hjælp af pileknap ned og tryk på pileknap højre for at åbne indtastningsboksen.
1.4.2 Indtast afspillerens kode, som er "0000", for at låse afspilleren op. Hvis du vil ændre koden, skal du herefter vælge indtastningsboksen igen, indtaste en anden firecifret kode efter eget valg og trykke på knappen OK for at bekræfte. Hvis du ændrer afspillerens kode, skal du i fremtiden låse den op med den nye kode.
1.4.3 Hvis du skulle glemme din kode, kan du altid anvende masterkoden, som er "8200", hvis du vil låse afspilleren op.
BEMÆRK: Hvis du indtaster en forkert kode, mens afspilleren er låst op, låser afspilleren automatisk systemet.
1.5 RATING - Her kan du vælge rating for afspillerens børnesikring. Hvis du vil ændre ratingen, skal du først indtaste koden for at låse afspilleren op.
Valgmuligheder: 1 KID SAFE / 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 ADULT (alt kan afspilles)
1.6 DEFAULT - Vælg dette punkt, hvis du vil gendanne de oprindelige standardindstillinger.
Valgmuligheder: RESTORE

2. LANGUAGE SETUP - SPROG

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

2.1 OSD LANGUAGE - Her vælges sproget til OSD displayet, der vises på skærmen.
2.2 AUDIO LANG - Her vælges det foretrukne sprog til lydsporet. (gælder kun DVD, understøttelse afhænger af disken).
2.3 SUBTITLE LANG - Her vælges det foretrukne sprog til undertekserne. (gælder kun DVD, understøttelse afhænger af disken).
2.4 MENU LANG - Her vælges det foretrukne sprog til menuerne. (gælder kun DVD, understøttelse afhænger af disken).

3. VIDEO SETUP - BILLED

VIDEO SETUP
BRIGHTNESS
CONTRAST
HUE
SATURATION

3.1 BRIGHTNESS - her indstilles lysstyrken for skærmen.
Valgmuligheder: 0/2/4/6/8/10/12
3.2 CONTRAST - her indstilles kontrasten for skærmen.
Valgmuligheder: 0/2/4/6/8/10/12
3.3 HUE - her indstilles farvetonen for skærmen.
Valgmuligheder: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6
3.4 SATURATION - her indstilles farvemætningen for skærmen.
Valgmuligheder: 0/2/4/6/8/10/12

4. SPEAKER SETUP - HØJTTALERE

SPEAKER SETUP
DOWNMIX

4.1 DOWNMIX
Valgmuligheder:
LT/RT - Højre/Venstre mix modus
STEREO - Vælg denne indstilling, hvis afspilleren ikke er tilsluttet en 5.1 surround-forstærker.

DVB BETJENINGER

STARTE

- Sørg for at Tv antennen er tilsluttet korrekt til din afspiller;
- Tænd for afspilleren og tryk på knappen FUNCTION knap på fjernbetjeningen eller tryk og hold knappen FUNCTION nede på enheden for at skifte til DVB-T tilstand.

En dialog for første installation vises på skærmen, vælg valgmuligheden JA for at udføre den første installation, vælg derefter valgmulighederne som nævnt i dialogen til første installation, vælg valgmuligheden NO for at forlade denne interfase.
Bemærk: Under DVB-T visning vil enheden slukke, hvis der ikke trykkes på nogle knapper i fire timer.
Før den slukker advares der på skærmen. Tryk på den nævnte knap for at fortsætte visningen. Hvis enheden slukkes automatisk, er det nødvendigt at sætte POWER knappen til OFF/SLUK position, og så sætte POWER knappen tilbage til ON/TÆND position for at tænde enheden igen.

SØGE EFTER ET PROGRAM
Tryk på navigationsknapperne OP/NED for at ændre kanalnummeret. Et ønsket kanalnummer kan opnås ved at bruge disse to knapper.
Så snart den ønskede kanal er valgt, vil den begynde at sende den valgte kanal omgående.

SKIFTE MELLEM TV/RADIO
Under DVB afspilningstilstand, tryk på knappen TV/RADIO på fjernbetjeningen for at skifte til RADIO afspilningstilstand (Behov for understøttelse af signalkilde).

TEKST-TV
Tryk på knappen TTX for at vise information om tekst-tv (Behov for understøttelse af signalkilde).

ELEKTRONISK PROGRAMGUIDE
Tryk på knappen EPG på fjernbetjeningen for at gå ind i den elektroniske programguide i DVB tilstand (Behov for understøttelse af signalkilde).

PROGRAM INFORMATION
Tryk på knappen INFO under DVB afspilningstilstand for at vise den detaljerede information for programmet (Behov for understøttelse af signalkilde).

SPROG
Tryk på knappen LANGUAGE på fjernbetjeningen for at ændre sproget der leveres af TV programmer i DVB tilstand (Behov for understøttelse af signalkilde).

FAVORIT
Tryk på knappen FAV for at aktivere eller deaktivere favoritfunktionen efter indstilling af kanalklasse i indstillingsmenuen og tryk på navigationsknapperne OP/NED for at skifte mellem dine favoritkanaler, valgt i indstillingsmenuen.

DVB-T INDSTILLINGSMENU

1. Tryk på knappen SETUP en gang, indstillingsmenuen vil blive vist på skærmen.
2. Brug navigationsknapperne VENSTRE/HØJRE til at skifte mellem de forskellige indstillingsinterface. Tryk på navigationsknapperne OP/NED for at markere indstillingsmulighederne og indtaste den tilsvarende undermenu som indikation. Efter indstilling, tryk på knappen SETUP for at gå tilbage til indstillingsinterface.
3. Brug knappen SETUP til at forlade indstillingsmenuen.

1. Kanalguide
TV kanaler – Anvendes til at gå ind på listen over Tv kanaler så du kan vælge eller sortere Tv kanalerne som du vil.
Radiokanaler – Anvendes til at gå ind på listen over Radio kanaler så du kan vælge eller sortere Radio kanalerne som du vil.
Kanal klasse – Vælg denne valgmulighed for at redigere programmerne som du vil.
Kanal redigering – Vælg denne valgmulighed for at redigere kanal navn, flytte eller slette kanalerne som du vil.

2. Systemkonfiguration
TV indstilling
TV system: bruges til at vælge Tv system.
TV type: bruges til at vælge Tv scan tilstand, indstil venligst efter dit Tv.
Valgmuligheder: 4:3PS: Normal Pan & scan tilstand
4:3LB: Normal Letter box tilstand
16:9: 16:9 bredskærmstilstand
Videoindstilling
LYSSTYRKE – til at indstille displayets lysstyrke.
KONTRAST – til at indstille displayets kontrast effekt.
ANSTRØG – til at indstille displayets farvevirkning.
MÆTNING – til at indstille displayets mætningsniveau.
SPROG
Vælg venligst et af de ønskede SPROG til systemet.
Forælderkontrol
Ændre pin-It anvendes til at ændre adgangskoden.
1) Indtast gammel adgangskode i rækken OLD PIN
2) Indtast ny adgangskode i rækken NEW PIN
3) Indtast ny adgangskode igen i rækken CONFIRM
Standard bruger adgangskode er 0000.
Kanal lås-it anvendes til at låse kanalerne.
Tidsindstilling
Tidszone-it bruges til at vælge den lokale tidszone.
System info
Vælg denne valgmulighed, systemet viser info på skærmen som: Opdateringsdato, Tuner info, F/W version Model version osv.

3. Installation
Auto Scan-vælg et land fra rækken <vælg område> indtast derefter <start scan> rækken med navigeringsknappen, for at begynde at scanne kanalerne.
Manuel scan-bevæg for manuel scannings valgmulighed, en dialog vises på skærmen for at du kan indstille, vælg <start scan> valgmulighed til at begynde at scanne kanalerne.
Standard setup-vælg denne valgmulighed for at genoprette fabriksindstillingen.

KORRekt HÅNDTERING AF CD'ER

- Hold disken i kanten, så du ikke sætter fingeraftryk på selve disken. Fingeraftryk, snavs og ridser kan medføre lydudfald eller forvrænget lyd.

- Undlad at skrive på diskens labelside med kuglepen eller andre skriveredskaber.

- CD'er må ikke behandles med rensebenzin, fortynder eller antistatisk væske.
- Undlad at bøje eller tabe CD'er.
- Læg aldrig mere end én CD i afspilleren ad gangen.
- Tving ikke låget i, hvis disken ikke ligger korrekt i afspilleren.
- Opbevar altid CD'er i deres kassetter, når de ikke er i brug.

FEJLFINDING

Hvis din DVD-afspiller ikke fungerer korrekt, kan du prøve at løse problemet med anvisningerne i listen herunder, inden du sender afspilleren til reparation.

Symptom	Kontrollér følgende
Der kan ikke tændes for afspilleren, eller den slukker pludseligt.	• Kontrollér, at adapterens stik er sat korrekt og sikkert i både afspiller og stikkontakt. • Sluk for strømmen og tænd igen.
Batteripakken sidder i afspilleren, men der kan ikke tændes for afspilleren, eller den slukker pludseligt.	• Kontrollér, at batteripakken er fuldt opladet. Hvis ikke, bør du oplade afspilleren.
Fjernbetjeningen virker ikke.	• Kontrollér, at batteriet i fjernbetjeningen ligger korrekt i overensstemmelse med markeringerne for polaritet, "+" og "-". • Batteriet kan være brugt op, erstat med et nyt. • Sørg for at pege med fjernbetjeningen direkte imod den infrarøde modtager på DVD-afspilleren. • Fjern evt. genstande, der blokerer passagen mellem fjernbetjening og infrarød modtager.
Ingen billede eller lyd.	• Kontrollér, at A/V kablerne er korrekt og sikkert forbundet. • Kontrollér, at disken i afspilleren er af typen DVD, DVD-RW eller AUDIO CD. • Brug ikke CD'er, der er ridsede eller snavsede. • Kontrollér, at disken ligger med labelsiden opad. • DVD-afspillerens pick-up linse kan være snavset. Kontakt et servicecenter med henblik på rensning af linsen. • Kontrollér, at TV'et er indstillet til VIDEO- eller AV-kanalen, hvis afspilleren er forbundet til et TV.
Ingen billede.	• Kontrollér, at der er tændt for LCD displayet.
Ingen lyd.	• Kontrollér, at displaypanelet er åbent. Hvis det er lukket, kommer der ingen lyd ud af højttalerne. • Kontrollér indstillingen for lydstyrke. Hvis lydstyrken er indstillet til 0, skal du skrue op for lyden. • Kontrollér, om hovedtelefonerne er forbundet til terminalen mærket PHONES. Højttalerne er slået fra, hvis der er tilsluttet hovedtelefoner til afspilleren.
Ingen billede og lyd.	• Kontrollér, at batteriet ligger korrekt i afspilleren, og at adapteren er korrekt forbundet.
Forvrænget billede eller lyd.	• Læg en CD uden buler og ridser i afspilleren.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Undlad at udsætte afspilleren for dryp eller stænk og placer ikke væskefyldte beholdere, så som vaser, oven på apparatet.
- Eftersom AC/DC adapteren anvendes som hovedafbryder, skal der altid være nem adgang til den stikkontakt, adapteren er tilsluttet. Hvis du vil slukke helt for afspilleren, skal stikket til AC/DC adapteren tages ud af stikkontakten.
- Undlad at placere åben ild, som f.eks. tændte stearinlys, oven på afspilleren.
- Der skal altid være mindst 2 cm frirum rundt om afspilleren, således at den nødvendige ventilation kan finde sted. Undlad at dække afspillerens ventilationsåbninger med genstande som f.eks. aviser, duge, gardiner etc.
- Apparatet er designet med henblik på anvendelse i en tropisk og/eller tempereret klimazone.
- Tænk på miljøet, når du skaffer dig af med brugte batterier.
- FORSIGTIG: Eksplosionsfare, hvis batteriet lægges forkert i afspilleren. Batteriet bør udelukkende erstattes med et andet af samme eller tilsvarende type.
- Batteriet må ikke udsættes for stærk varme som f.eks. direkte sollys, ild eller lignende.
- Lytning via øre- eller hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan medføre nedsat hørelse.
- Mærkaten med lovgivningsmæssige oplysninger findes i bunden af afspilleren.

Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

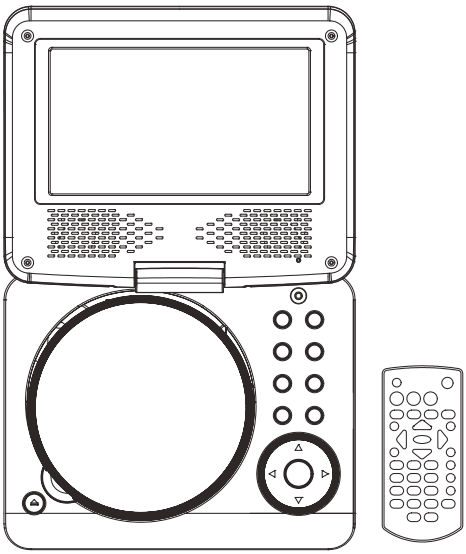
Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

DENVER®

Användarhandbok

BÄRBAR LCD/DVD-SPELARE

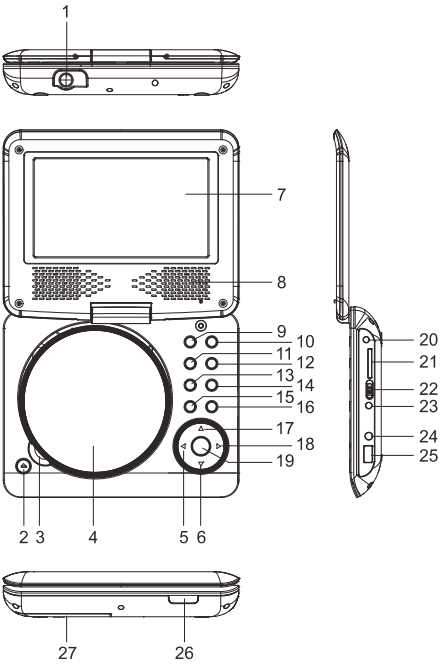
Modell: MT-779DVBT



LÄS IGENOM INSTRUKTIONERNA I DENNA ANVÄNDARHANDBOK NOGGRANT INNAN DU GÖR ANSLUTNINGAR OCH ANVÄNDER APPARATEN.
SPARA HANDBOKEN FÖR EVENTUELLT FRAMTIDA BEHOV.
ILLUSTRATIONER OCH GRAFIK I HANDBOKEN ÄR ENDAST TILL I REFERENSSYFTE OCH KAN ÄNDRAS UTAN FÖREGÅENDE MEDDELANDE.

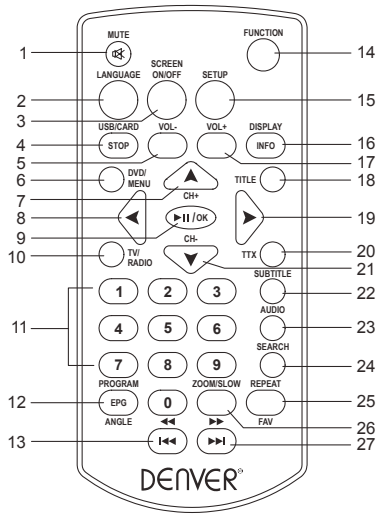
MED ENSAMRÄTT UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S, www.denver-electronics.com

ÖVERSIKT ÖVER DVD-SPELAREN:



1. ANT JACK
2. ÖPPNINGSKNAPP FÖR SKIVFACK
3. UPPTAGET OMRÅDE PÅ SKIVA
4. SKIVFACK
5. KNAPP FÖR NAVIGATION VÄNSTER
6. KNAPP FÖR CH-/NAVIGATION NEDÅT
7. TFT-SKÄRM
8. HÖGTALARE
9. KNAPP FÖR FÖREGÅENDE & SNABBSPOLNING BAKÅT
10. KNAPP FÖR NÄSTA & SNABBSPOLNING FRAMÅT
11. FUNKTIONS/PLAY/PAUS-KNAPP
12. KNAPP FÖR STOPP
13. KNAPP FÖR VOLYM-
14. KNAPP FÖR VOLYM+
15. KNAPP FÖR INSTÄLLNINGAR
16. KNAPP FÖR DVD/USB/SD
17. KNAPP FÖR CH+/NAVIGATION UPPÅT
18. KNAPP FÖR NAVIGATION HÖGER
19. OK-KNAPP
20. DC-INGÅNG
21. SD/MMC-KORTPLATS
22. KNAPP FÖR STRÖM (PÅ/AV/LADDNINGS)
23. A/V OUT-KONTAKT
24. HÖRLURSUTTAG
25. USB-PORT
26. LADDNINGSINDIKATOR / FJÄRRSENSOR / STRÖMINDIKATOR
27. INBYGGDA BATTERIET

Fjärrkontrollen

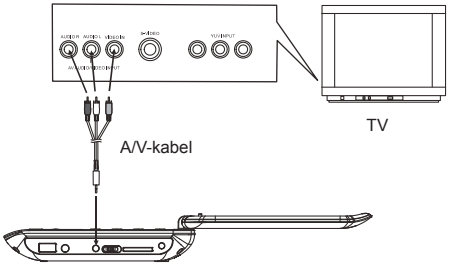


1. MUTE-knapp
2. Språk-knapp
3. Knapp för skärm på/av (SCREEN ON/OFF)
4. Knapp för STOPP&USB/KORT
5. VOLYM--knapp
6. DVD/Meny-knapp (DVD/MENU)
7. Knapp för NAVIGATION UPPÅT & CH+
8. Knapp för NAVIGATION VÄNSTER
9. OK/PLAY/PAUS-knapp
10. TV/RADIO-knapp
11. Sifferknappar
12. Program/vinkel/EPG-knapp (PROGRAM/ANGLE/EPG)
13. Knapp för FÖREGÅENDE & SNABBSPOLNING BAKÅT
14. Funktionsknapp
15. Inställningsknapp (SETUP)
16. Skärm/INFO-knapp (DISPLAY/INFO)
17. VOLYM+-knapp
18. TITLE-knapp
19. Knapp för NAVIGATION HÖGER
20. TTX-knapp
21. Knapp för NAVIGATION NEDÅT & CH-
22. Textknapp (SUBTITLE)
23. Ljudknapp (AUDIO)
24. Sökknapp (SEARCH)
25. REPEAT/FAV-knapp
26. ZOOM/SLOW-knapp
27. Knapp för NÄSTA & SNABBSPOLNING FRAMÅT

ANSLUTA DVD-SPELAREN TILL ANDRA APPARATER

- Det är rekommendabelt att ansluta spelaren till en TV med flera system (multi-system TV).
- Se till att spelaren och de andra apparaterna (TV:n och förstärkaren) som ska anslutas till spelaren är avstängda (i OFF-läge) och att strömsladdarna är utdragna från eluttagen.
- Undvik att blockera ventilationshålen på de anslutna apparaterna och se till att luften omkring dessa kan cirkulera fritt.
- Läs igenom och följ instruktionerna noggrant innan du ansluter andra apparater.
- Observera färgkodningen när du ansluter ljud- och videokablar. Den gula kontakten måste till exempel anslutas till det gula uttaget, den röda till det röda osv. Om bara RCA adapter har levererats, är RCA ljud/video sladd nödvändig. Anslut en ände av RCA adaptern till enheten. Anslut därefter ljud/video RCA kabeln till RCA adaptern och TV-n.

OBS: AV-kabeln med 3,5 cm i diameter och 1,5 cm i kontaktlängd kan inte anslutas till produkten.



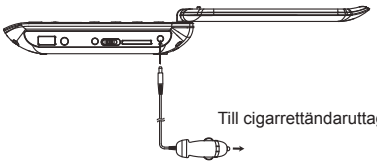
Efter att en fast anslutning gjorts korrekt och säkert, anslut AC ADAPTERN till ett lämpligt vägguttag och slå på spelaren.

LADDA DET INBYGGDA BATTERIET

Spelaren har ett laddningsbart litiumbatteri. Innan batteriet används måste det laddas. Sätt strömknappen i CHARGE-läget och anslut sedan ena änden av den medföljande adaptern till ett eluttag och den andra änden till enheten för att ladda det inbyggda batteriet.
Observera: Om enheten inte ska användas under en längre tid är det rekommendabelt att ladda det inbyggda batteriet en gång var tredje månad.

ANSLUTNING TILL EN BILADAPTER

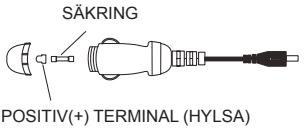
Biladaptern kan användas i fordon som har ett 12 V elsystem med negativ jord.
VARNING:
Koppla ur biladaptern när den inte används. Använd inte i fordon med 24 V elsystem.



VARNING:

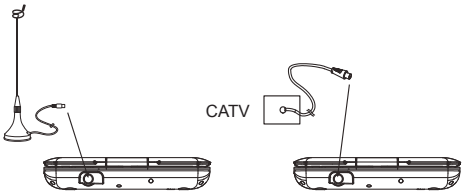
- Använd endast enheten med den rekommenderade biladaptern. Om en annan biladapter används kan enheten skadas.
- Den rekommenderade biladaptern är endast avsedd för användning med denna enhet. Använd den inte för annan utrustning.
- Av säkerhetsskäl bör man inte använda enheten eller se på video medan man kör.
- Se till att enheten är ordentligt fastsatt för att förhindra att den flyttar på sig om en olycka skulle inträffa.
- Om cigarrettändaruttaget skulle vara smutsigt med aska eller damm kan själva kontakten bli het på grund av att kontakten är dålig. Se därför till att cigarrettändaruttaget är rengjort innan du använder det.
- Efter användning måste biladaptern kopplas ur både från spelaren och cigarrettändaruttaget.

BYTE AV SÄKRING



OBS! Kasta inte den hylsan (se bilden) när säkringen byts ut.

ANSLUT ANTENNEN TILL SPELAREN



1. När denna spelare är ansluten till utomhus antennen, se till att TV programmen är tillgängliga från signalstationen.
2. Videokvaliteten är beroende av signalstyrkan.
3. När denna spelare är ansluten till en utomhusantenn, undvik att stora byggnader eller hinder blockerar signalen.

ANVÄNDNING

FÖRBEREDELSER

Sätt på TV:n och välj videoingångsläge.
Sätt på ljudsystemet som är anslutet till spelaren.

KOMMA IGÅNG

1. Flytta reglaget för ström för att sätta på spelaren.
2. Tryck på skivfackets öppningsknapp för att öppna skivfacket.
3. Lägg i en skiva på skivtallriken.
4. Stäng skivfacket manuellt och uppspelningen kommer att starta automatiskt.
5. När en menybild visas på TV:n trycker du på navigationsknapparna eller sifferknapparna för att välja önskat spårnummer och trycker sedan på OK-knappen för att påbörja uppspelningen.

OBSERVERA: Om i DVB-T läge, är det nödvändigt att trycka FUNKTIONS knapp på fjärrkontrollen eller trycka FUNKTIONS knapp länge på enheten för att växla till DVD läge om det behövs.

JUSTERA VOLYMEN
Tryck på VOLYM +/- knapparna för att öka eller minska volymen.

MUTE
Om man trycker på denna knapp medan strömmen är på, stängs ljudet av. Tryck igen för att återuppta ljudet.

HOPPA ÖVER FRAMÅT ELLER BAKÅT
Tryck på PREV-knappen medan uppspelning pågår för att hoppa över föregående kapitel (DVD) eller spår (CD). Tryck på NEXT-knappen under uppspelning för att hoppa över nästa kapitel (DVD) eller nästa spår (CD).

SNABBSPOLNING FRAMÅT/BAKÅT
Tryck och håll ned F_FWD-knappen eller F_BWD-knappen under uppspelning för att söka igenom skivan framåt eller bakåt med 2 x, 4 x , 8 x eller 20 x den normala hastigheten. Tryck på play-knappen för att återgå till normal uppspelning.

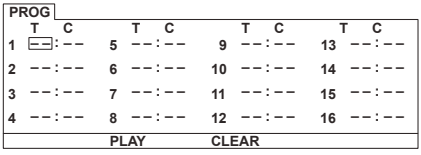
STOPPA UPPSPELNING
Tryck på STOPP-knappen under uppspelning för att stoppa uppspelningen. Spelaren aktiverar sin återupptagningsfunktion när STOPP-knappen trycks ned i STOPP-läget. Tryck på PLAY/PAUS-knappen igen så återupptas uppspelningen vid den punkt där den tidigare stoppats. Öppna skivfacket eller tryck på STOPP-knappen en gång till för att ta bort återupptagningsfunktionen.

UPPSPELNING I SLOW-MOTION (DVD)
Tryck och håll ned SLOW-knappen under uppspelning så spelas skivan upp med halva den normala hastigheten. För varje knapptryck blir uppspelningen långsammare (ner till 1/7 av normal hastighet.)
Tryck på PLAY/PAUS-knappen för att återgå till normal uppspelning.

REPEAT
Tryck på REPEAT-knappen under uppspelning för att repetera ett kapitel/en titel eller repetera alla (för DVD-skivor) eller repetera uppspelning av ett spår eller alla spår (för CD) eller repetera avsnitt mellan två specifika punkter (A-B).

SÖKA EFTER EN ÖNSKAD SCEN
1. Tryck på SEARCH-knappen under uppspelning och markera det alternativ du vill spela upp (titel (Title), kapitel (Chapter) eller kapiteltid (Chapter time)) med hjälp av navigationsknapparna.
2. Ange önskat nummer eller önskad tid med hjälp av sifferknapparna.
3. Tryck på OK-knappen för att bekräfta och spela upp från och med den valda tiden/scenen.
4. För att gå ur sökmenyn trycker du direkt på SEARCH-knappen.

PROGRAMUPPSPELNING (UPP TILL 16 MINNEN)
1. Tryck på PROGRAM under uppspelning för att visa programmenyn.



2. Välj plats(er) som ska sparas i minnet med hjälp av navigationsknapparna och ange sedan önskade titel-/kapitelnummer med sifferknapparna.
   Exempel: För spår 3, tryck "3"
   För spår 12, tryck "1" och sedan "2"
   För spår 21, tryck "2" och sedan "1"
3. För att starta den programmerade uppspelningen väljer du PLAY på menyn och trycker på PROGRAM-knappen igen för att gå ur programmeringen.
4. För att ändra de programmerade alternativen går du med navigationsknappen till det alternativ du vill ändra på och anger önskat spårnummer på bilden. Det valda alternativet kommer då att ändras. För att rensa alla alternativ väljer du <CLEAR> på menyn och trycker på OK-knappen på fjärrkontrollen.
5. Du kan också avbryta programläget genom att rensa alla alternativ i programmenyn.

ZOOMUPPSPELNING
Tryck på ZOOM-knappen upprepade gånger för att zooma in bilden 2,3, respektive 4 gånger eller zooma ut till 1/2, 1/3 eller 1/4 den normala storleken.
Tryck på den här knappen en gång till när bilden är 1/4 den normala storleken för att återgå till normal visning.
Använd navigationsknapparna för att se på den förstorade bilden.

ON SCREEN DISPLAY-INFORMATION
Tryck på DISPLAY-knappen upprepade gånger när spelaren används för att visa olika typer av information (nuvarande skivtyp (current disc type), titelnummer (title number) kapitelnummer (chapter number), uppspelningstid (playtime), ljudspråk (audio language), ljudtyp (audio type), textspråk (subtitle language) och flera vinklar (multi angle) etc.) i följd.

ÄNDRA LJUDSPRÅK (DVD-SKIVOR)
Det går att ändra ljudspråk till ett annat språk än det som ursprungligen ställts in (denna funktion fungerar endast för skivor som har flera ljudspår inspelade).
Tryck på ljudknappen (AUDIO) under uppspelning av en DVD-skiva så kommer ljudspåret att ändras till det som visas på bilden.
OBS! Om inga andra ljudspråk finns inspelade på skivan kan man inte använda denna knapp.

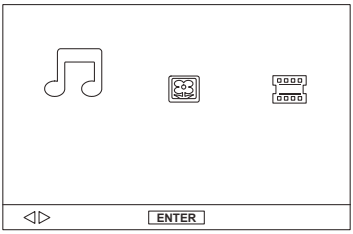
VISNING MED FLERA VINKLAR (MULTI-ANGLE VIEWING) (ENDAST FÖR DVD)
Tryck och håll ned ANGLE-knappen upprepade gånger för att välja önskad vinkel som du vill visa scenen med.
Obs! endast DVD-skivor som har scener med flera vinklar har denna funktion.

ÄNDRA TEXTSPRÅK (ENDAST DVD)
Tryck på SUBTITLE-knappen flera gånger under DVD-uppspelning så kommer tillgängliga alternativ för textspråk att visas på bilden.
När önskat språk visas släpper du knappen för att visa texten på det valda språket.
Obs! denna funktion fungerar endast för DVD-skivor som spelats in med text på flera språk.

ÅTERGÅ TILL HUVUDMENYN OCH SPELA UPP TITELN (DVD)
Tryck på DVD/MENU-knappen under uppspelning för att återgå till huvudmenyn och tryck på TITLE-knappen för att spela upp titeln.

MP3/MPEG 4-UPPSPELNING

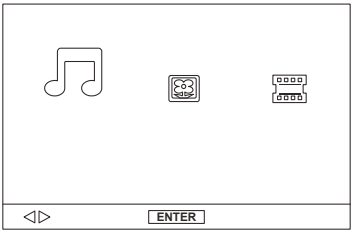
1. Lägg i MP3/MPEG4 skivan i spelarens skivfack, välj en motsvarande funktion för att spela skivan genom navigering vänster/höger knappen och tryck OK för att bekräfta. TV skärmen visar mappar med motsvarande format på skivan.



2. Välj önskad mapp med hjälp av navigationsknapparna och tryck sedan på OK-knappen för att bekräfta.
3. Filerna i den här mappen visas. Välj sedan önskat spår med navigationsknapparna och tryck på OK-knappen för att starta uppspelning.
4. Tryck på NEXT och PREVIOUS för att välja spår direkt.
5. Tryck på REPEAT-knappen för att ändra uppspelningsläge.

UPPSPELNING AV KODAK BILD-CD / JPEG-CD

Sätt i en Kodak bild-CD/JPEG-CD i skivfacket och använd sedan vänster-/högerknapparna för att välja bild och tryck på OK-knappen för att bekräfta.



Bildspel av Kodak bild-CD:n börjar automatiskt.
Mappar med JPEG bilder på CD visas på TV skärmen, använd navigerings knapp för att välja den önskade mappen och tryck OK knappen för att bekräfta.
Filerna i denna mapp visas och du kan välja dina favoritbilder med upp/ner navigerings knappare och tryck OK för att starta visningen.
Förhandsgranskning av bilder, upplösning, storlek och datum kommer att visas när du bläddrar igenom filnamnen.

HUR MAN ANVÄNDER KODAK BILD-CD / JPEG-CD

1. UPPSPELNINGSLÄGEN

Tryck på REPEAT-knappen för att ändra uppspelningsläge.
Tryck på STOPP under uppspelning för att gå till förhandsgranskningsläget.

2. HOPPA TILL NÄSTA/FÖREGÅENDE BILD

Tryck på NEXT-knappen för att hoppa till nästa bild eller tryck på PREVIOUS-knappen för att gå till föregående bild.

3. BILDROTERING

Tryck på HÖGER- och VÄNSTER-knapparna för att rotera bilden medurs respektive moturs.

4. VÄNDA OCH VRIDA PÅ BILDER

Tryck på UPP-knappen för att vända bilden upp och ner.
Tryck på NED-knappen för att vända bilden åt vänster eller höger.

5. ZOOMA IN/UT BILDEN

Tryck på ZOOM-knappen upprepade gånger för att zooma in bilden 2, 3 eller 4 gånger eller zooma ut den till 1/2, 1/3 eller 1/4 den normala storleken.
Tryck på den här knappen en gång till när bilden är 1/4 den normala storleken för att återgå till normal visning.
Om bilden förstoras kan du använda navigationsknapparna för att visa blockerade bilder av bilden.

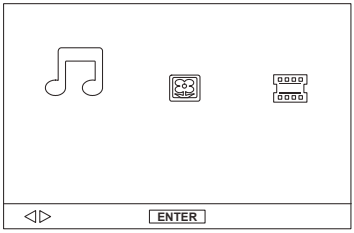
6. ÖVERGÅNGSLÄGEN FÖR BILDSPEL

Tryck på PROGRAM-knappen i cykler under uppspelning av bildspel för att välja en övergångseffekt för bildspelet för att spela upp bilden.

ANVÄNDNING AV EXTERNA MINNESMEDIA (USB & SD/MMC-KORT)

Förbered spelaren för användning med externt minne

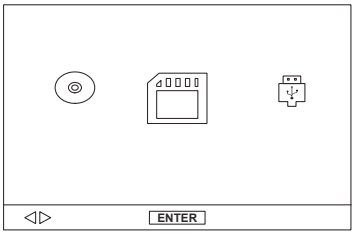
1. Skjut strömbrytaren till ON (PÅ), sätt en USB enhet med media filer i USB uttaget eller sätt i ett SD/MMC kort i kortfacket, USB eller SD/MMC kort identifieras, välj en motsvarande funktion med navigering höger/vänster knappen för att spela och tryck OK knappen för att bekräfta.



Mappar visas på skärmen och med navigeringsknapp kan du välja din önskade mapp och spår att spela.

2. Tryck på NEXT- eller PREVIOUS-knappen för att hoppa framåt eller bakåt.

Notera: Tryck och håll STOP knappen på fjärrkontrollen eller tryck på DVD/USB/SD knappen på enheten för att göra ett urval bland USB, kort och skiva via navigationen LEFT/RIGHT knappen för att bekräfta valet genom att trycka OK knappen.



VARNING: För att undvika statisk urladdning bör du inte ta på USB-porten och kortplatsen medan uppspelning pågår.

GRUNDINSTÄLLNINGAR (INITIAL SETTINGS)

På sidan med grundinställningar (Initial settings) kan du göra de inställningar som du föredrar för din spelare. När grundinställningarna har gjorts sparas de i spelarens processor fram tills dess att de ändras manuellt.

VANLIGA PROCEDURER FÖR GRUNDINSTÄLLNINGAR

1. Tryck på SETUP knappen för att få tillgång till menyn för inställningar.
2. Använd navigationsknapparna för att välja önskat alternativ som du vill ändra på. Inställningssidan med ytterligare inställningsalternativ visas på TV-bilden. Använd återigen navigationsknapparna för att göra ändringar. Tryck på OK-knappen för att bekräfta ändringarna.
3. Använd navigationsknapparna för att växla till en annan inställning på huvudsidan för inställningar.
4. Tryck SETUP för att avsluta sidan för huvudinställningen.

1. SYSTEMINSTÄLLNINGAR (SYSTEM SETUP)

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
SCREEN SAVER
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

1.1 TV-SYSTEM - detta används för att välja TV-läge. Välj alternativ beroende på vilken TV du har.
1.2 SKÄRMSLÄCKARE (SCREEN SAVER) - om spelaren inte används under flera minuter kommer en rörlig DVD-logo att visas på TV-bilden för att skydda TV-bilden.
Alternativ:
På (On): Skärmsläckaren aktiveras
Av (Off): Skärmsläckaren inaktiveras
1.3 TV-TYP (TV TYPE) - används för att välja bildstorlek beroende på vad du har för TV.
Alternativ: 4:3PS: Normalt Pan & scan-läge
4:3LB : Normalt Letter box-läge
16:9 : 16:9 bredbildsläge
1.4 LÖSENORD (PASSWORD) - ange lösenord för att låsa upp systemet. Fungerar på följande sätt:
1.4.1 Gå till systeminställningar (SYSTEM SETUP), välj alternativet lösenord (PASSWORD) genom att bläddra nedåt med navigationsknappen och tryck sedan på högerknappen för att markera inmatningsrutan.
1.4.2 Ange användarlösenordet "0000" för att låsa upp. Markera sedan inmatningsrutan igen för att ändra lösenordet genom att mata in ett annat nytt lösenord med fyra siffror och sedan trycka på OK-knappen för att bekräfta. När lösenordet har ändrats måste du ange det nya lösenordet för att låsa upp systemet.
1.4.3 Om du skulle glömma bort lösenordet kan du använda lösenordet "8200" för att låsa upp.
OBS! Om du anger fel lösenord i olåst läge kommer systemet att låsas.
1.5 KLASSIFICERING (RATING) - ställer in klassificering för spelaren. Om du vill ändra på klassificeringarna för föräldralåset anger du först lösenordet för att låsa upp.
Alternativ: 1 KID SAFE (BARNSÄKER) / 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 ADULT (VUXNA)
1.6 STANDARD (DEFAULT) - återställ till fabriksinställningar.
Alternativ: ÅTERSTÄLL

2. SPRÅKINSTÄLLNINGAR (LANGUAGE SETUP)

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

2.1 OSD-SPRÅK (OSD LANGUAGE) - används för att välja ett annat OSD-språk för en annan användare.
2.2 LJUDSPRÅK (AUDIO LANG) - välj önskat ljudspråk. (endast DVD; skivan måste stödja detta alternativ)
2.3 TEXTSPRÅK (SUBTITLE LANG) - välj önskat textspråk. (endast DVD; skivan måste stödja detta alternativ)
2.4 MENYSPRÅK (MENU LANG) - välj önskat menyspråk. (endast DVD; skivan måste stödja detta alternativ)

3. VIDEOINSTÄLLNINGAR (VIDEO SETUP)

VIDEO SETUP
BRIGHTNESS
CONTRAST
HUE
SATURATION

3.1 LJUSSTYRKA (BRIGHTNESS) - för att ställa in ljusstyrka för TV-skärmen.
Alternativ: 0/2/4/6/8/10/12
3.2 KONTRAST (CONTRAST) - för att ställa in kontrast för TV-skärmen.
Alternativ: 0/2/4/6/8/10/12
3.3 NYANS (HUE) - för att ställa in färgnyans för TV-skärmen.
Alternativ: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6
3.4 MÄTTNAD (SATURATION) - för att ställa in mättnadsnivå för TV-skärmen.
Alternativ: 0/2/4/6/8/10/12

4. HÖGTALARINSTÄLLNINGAR (SPEAKER SETUP)

SPEAKER SETUP
DOWNMIX

4.1 DOWNMIX
Alternativ: LT/RT - vänster/höger mix-läge
STEREO - välj detta alternativ om du inte har en 5.1-kanalig förstärkare.

DVB FUNKTIONER

ATT STARTA

- Se till att TV antennen är rätt ansluten till din spelare;
- Slå på din spelare och tryck FUNCTION knapp på fjärrkontrollen eller tryck och håll FUNKTIONS knapp på enheten för att växla till DVB-T läge.

En dialog för installation första gången visas på skärmen, välj alternativet YES för att utföra installation för första gången, välj sedan alternativen som nämns i dialogen för att avsluta installationen för första gången, NO alternativet om du vill lämna detta gränssnitt.

Obs: Under DVB-T uppspelning, om enheten inte används på fyra timmar stängs enheten av automatiskt. Innan du stänger av enheten, visas ett varningsmeddelande på skärmen, tryck på motsvarande knapp för att använda enheten för kontinuerlig uppspelning. Om enheten stängs av automatiskt, är det nödvändigt att flytta POWER-omkopplaren till OFF först, och sedan flytta POWER-omkopplaren i PÅ-läge för att slå på enheten igen.

SÖK ETT PROGRAM
Tryck NANIGATION UP/DOWN för att ändra kanalnummer. Din önskade kanal når du med hjälp av dessa två knappar. När den önskade kanalen är vald, startar mottagningen av den valda kanalen omgående.

VÄXLA MELLAN RADIO/TV
I DVB läge tryck TV/RADIO knappen på fjärrkontrollen för att växla till RADIO läge (Kräver signal källsupport).

TEXTTV
Tryck TTX för att visa text TV information (Kräver signal support)

ELEKTRONISK PROGRAM GUIDE
Tryck EPG knappen på fjärrkontrollen för att öppna den elektroniska programguiden (kräver signal support).

PROGRAM INFORMATION
Tryck INFO knappen i DVB läge för att visa programdetaljinformation (kräver signal support).

SPRÅK
Tryck LANGUAGE knappen på fjärrkontrollen för att ändra mellan olika språk som levereras av TV program i DVB läge (kräver signal support)

FAVORIT
Tryck FAV knappen för att aktivera eller inaktivera funktionen efter att kanalens klass ställts in i inställningsmenyn, tryck navigering UP/DOWN menyn för att byta kanal mellan dina favoritkanaler valda i inställningsmenyn.

DVB-T INSTÄLLNINGSMENY
1. Tryck SETUP knappen en gång, inställningsmenyn öppnas på skärmen.
2. Använd navigering VÄNSTER/HÖGER knappen för att växla bland de olika inställningsgränsnittet. Tryck navigering UP/DOWN knappen för att visa inställningsalternativen och öppna motsvarande undermeny som indikering. Efter inställning, tryck SETUP knappen för att gå tillbaka till huvudinställningsgränssnittet.
3. Använd SETUP knappen för att avsluta inställningsmenyn.

1. Kanal Guide
TV channels (TV kanaler) – används för att öppna TV kanal listan för att välja eller sortera TV kanalerna du önskar.
Radio channels (Radio kanaler) – används för att öppna Radio kanal listan för att välja eller sortera Radio kanalerna du önskar.
Kanal klass – välj detta alternativ för att redigera program som du önskar.
Kanal redigering – välj detta alternativ för att redigera kanal namn, flytta eller radera kanaler enligt din önskan.

2. System konfigurering
TV inställning
TV system: Används för att välja TV system.
TV typ: Är till för att välja TV skanna läge, att ställa in för din TV enhet.
Alternativ : 4/3PS Normal Pan & scan mode
4/3LB Normal bokstav box mode
16:9: 16:9 wide screen mode
Video inställning
BRIGHTNESS (klarhet) – för att ställa in klarheten för skärmen.
CONTRAST (Kontrast) – för att ställa in kontrasten för skärmen.
HUE – för att ställa in färg intrycket för skärmen
SATURATION (Mättnad) – för att ställa in mättnadsgraden för skärmen.
SPRÅK
Välj ett av dina önskade språk för systemet.
Föräldraskydd
Ändra pin – som används för att ändra lösenord
1) Skriv in det gamla lösenordet i raden för det GAMLA PIN.
2) Skriv in det nya lösenordet i raden för det NEW PIN.
3) Skriv in det nya lösenordet i raden CONFIRM (bekräfta).
Standard lösenordet är 0000.
Kanal låsning används för att låsa kanaler.
Tidsinställning
Tidszon används för att välja zon för lokal tid.
System info
Välj detta alternativ, systeminformation visas på skärmen som: Update date (uppdatera datum), tuner info, F/W version modell version osv.

3. Installation
Auto Scan väljer ett av länderna från <välj område> raden, därefter aktivera <starta sökning> raden med navigering knappen för att börja söka kanalerna.
Manual sökning – gå till manual sökning alternativ, en dialog visas på skärmen för att du ska ställa in med den, välj »start sökning» för att börja söka kanalerna.
Default setup (standard inställning) – välj detta alternativ för att återställa fabriksinställningar.

TIPS OM SKIVHANTERING

- Håll i skivans kanter så att skivans yta inte smutsas ned med fingeravtryck. Fingeravtryck, smuts och repor kan orsaka att skivan hoppar samt distorsion.

- Skriv inte på etikettsidan med en kulspetspenna eller andra pennor.
- Använd inte tvättbensin, thinner eller vätska som förhindrar statisk elektricitet.

- Var försiktig så att du inte tappar eller böjer skivan.
- Lägg bara en skiva i taget på skivtallriken.
- Försök inte stänga skivfacket om skivan inte är ordentligt isatt.
- Se till att du förvarar skivan i dess fodral när den inte används.

FELSÖKNING

Om DVD-spelaren inte fungerar som den ska bör du först kontrollera nedanstående innan du kontaktar ett behörigt servicecenter.

Problem	Kontrollera
Strömmen kan inte sättas på eller stängs av plötsligt	• Se till att adaptern är ordentligt isatt • Stäng av strömmen och sätt på den på nytt.
Batteripacket sitter på plats men strömmen kan inte sättas på eller stängs plötsligt av.	• Kontrollera att batteripacket är laddat. Om så inte är fallet måste du ladda det.
Fjärrkontrollen fungerar inte	• Kontrollera att batteriet är isatt med polerna ("+" och "-") åt rätt håll. • Batteriet kan vara slut. Byt ut det mot ett nytt batteri. • Kontrollera att fjärrkontrollen riktas mot fjärrsensorn på DVD-spelaren. • Ta bort eventuella saker som är i vägen mellan fjärrkontrollen och fjärrkontrollsensorn.
Ingen bild, inget ljud	• Kontrollera att A/V-kablarna är ordentligt anslutna. • Kontrollera att skivan är en DVD, DVD-RW eller LJUD-CD. • Använd inte skivor som är repiga eller smutsiga. • Skivans tryckta sida ska vara vänd uppåt. • DVD-spelarens pickuplins kan vara smutsig. Kontakta servicecentret för rengöring av linsen. • Kontrollera att TV-kanalen är inställd på VIDEO eller AV om du använder en TV med spelaren.
Ingen bild	• Kontrollera att LCD-displayen är på.
Inget ljud	• Kontrollera att displaypanelen är öppen. Om den är stängd kommer inget ljud att höras från högtalarna. • Kontrollera volyminställningarna. Om volymen är inställd på noll vrider du upp volymen. • Kontrollera att hörlurarna är isatta i uttaget för hörlurar (PHONES). Högtalarna kan inte användas när hörlurar används.
Ingen bild och inget ljud	• Kontrollera att batteriet är ordentligt isatt och att adaptern är ordentligt ansluten.
Förvrängd bild eller ljud	• Använd en skiva utan repor eller bucklor.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Apparaten får inte utsättas för droppande eller stänkande och inga föremål som innehåller vätska, som t.ex. vaser, får ställas på apparaten.
- När AC/DC adaptern används som frånkopplingsanordning skall denna alltid vara tillgänglig och fungerande. För att ineffekt skall vara helt frånkopplad, skall nätadaptern till vara helt och hållet frånkopplad från elnätet.
- Håll apparaten borta från öppna flammor, som t.ex. levande ljus.
- Lämna minst 2 cm fritt utrymme runt omkring apparaten för att denna ska få tillräckligt med ventilation. Ventilationen får ej hindras genom att täppa för ventilationshålen med föremål som t.ex. tidningar, dukar, gardiner etc.
- Använd endast apparaten i normala klimat (ej i tropiska klimat).
- Tänk på miljön när du kasserar använda batterier.
- VARNING: Om fel batterier används finns risk för explosion. Använd bara batterier av samma typ eller av typ som motsvarar originalbatteriet.
- Batterierna bör inte utsättas för hög värme som t.ex. solsken, eld eller liknande.
- Alltför hög ljudvolym från hörlurar och öronpluggar kan orsaka nedsatt hörsel.
- Märkplåten finns på spelarens undersida.

Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (syns nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd facilitet. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

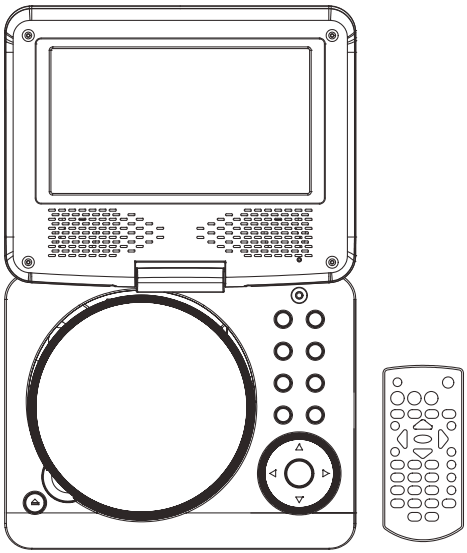
Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

DENVER®

Bedienungsanleitung

MOBILER LCD DVD-PLAYER

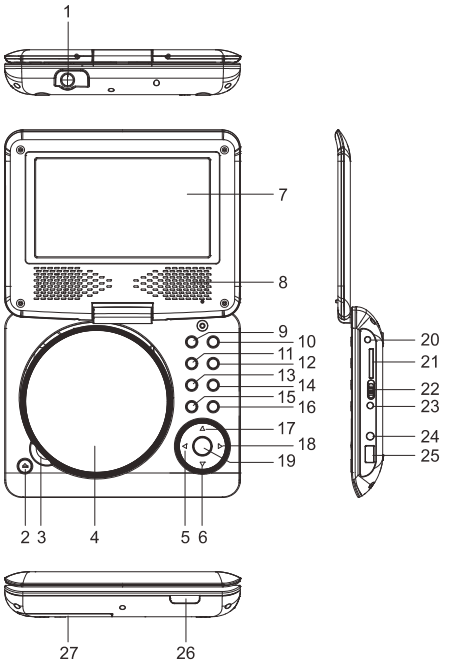
Modell: MT-779DVBT



BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS AUFMERKSAM DURCH.
BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.
BILDER UND GRAFIKEN DIENEN NUR ALS REFERENZ.

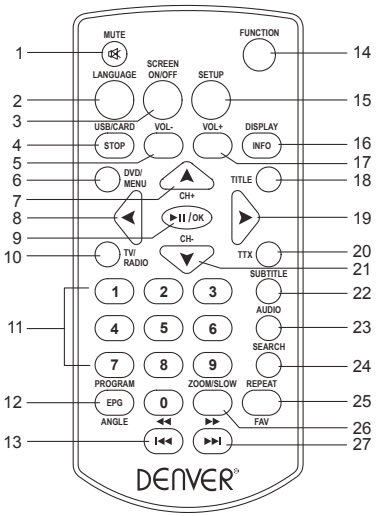
ALLE RECHTE VORBEHALTEN COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S, www.denver-electronics.com

BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN



1. ANTENNENBUCHSE
2. LAUFWERK ÖFFNEN
3. FESTPLATTENBEREICH
4. ABDECKUNG LAUFWERK
5. NAVIGATION LINKS
6. KANAL - / NAVIGATION ABWÄRTS
7. TFT-BILDSCHIRM
8. LAUTSPRECHER
9. VORHERIGE / RÜCKLAUF
10. NÄCHSTE / VORLAUF
11. FUNKTION/WIEDERGABE/PAUSE
12. STOPP
13. LAUTSTÄRKE –
14. LAUTSTÄRKE +
15. EINSTELLUNGEN
16. DVD/USB/SD
17. KANAL + / NAVIGATION AUFWÄRTS
18. NAVIGATION RECHTS
19. OK
20. NETZTEILBUCHSE
21. SD/MMC KARTENLESER
22. HAUPTSCHALTER (EIN/AUS/AKKU)
23. A/V-AUSGANG
24. OHRHÖRERBUCHSE
25. USB-PORT
26. AKKUANZEIGE / SENSOR FERNBEDIENUNG / STATUSANZEIGE
27. AKKU

Fernbedienung

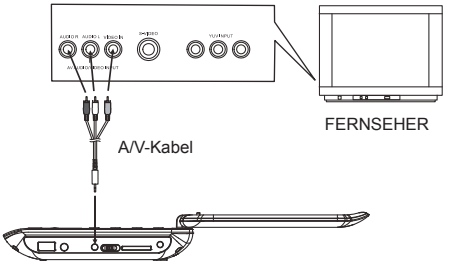


1. STUMM
2. SPRACHE
3. BILDSCHIRM EIN/AUS
4. STOPP/USB/KARTE
5. LAUTSTÄRKE-
6. DVD/MENÜ
7. NAVIGATION AUFWÄRTS & KANAL +
8. NAVIGATION LINKS
9. OK/WIEDERGABE/PAUSE
10. TV/RADIO
11. ZIFFERNTASTEN
12. PROGRAMM/KAMERAWINKEL/EPG
13. VORHERIGE / RÜCKLAUF
14. FUNKTION
15. EINSTELLUNGEN
16. DISPLAY/INFO
17. LAUTSTÄRKE+
18. TITEL
19. NAVIGATION RECHTS
20. TELETEXT
21. NAVIGATION ABWÄRTS & KANAL -
22. UNTERTITEL
23. AUDIO
24. SUCHE
25. WIEDERHOLUNG/FAVORITEN
26. ZOOM / ZEITLUPE
27. NÄCHSTE / VORLAUF

DVD-PLAYER AN ANDEREN GERÄTEN ANSCHLIEßEN

- Wir empfehlen den Anschluss an einem Multisystem-TV.
- Player und andere Geräte (Fernseher, Verstärker usw.) müssen ausgeschaltet und die Netzstecker müssen abgezogen sein.
- Achten Sie auf ausreichend Ventilation rings um das Gerät.
- Lesen Sie alle Anleitungen, bevor Sie Anschlüsse vornehmen.
- Beachten Sie die Farbcodierung der Audio- und Videokabel. Wenn nur der RCA-Adapter mitgeliefert wurde, benötigen Sie das Audio/Video RCA-Kabel. Ein Ende des RCA-Adapters an das Gerät anschließen. Anschließend das Audio/Video RCA-Kabel mit dem RCA-Kabel und dem Fernsehgerät verbinden.

Hinweis: Das AV-Kabel mit 3,5 mm Durchmesser und 1,5 cm langem Stecker ist nicht auf das Produkt bezogen.



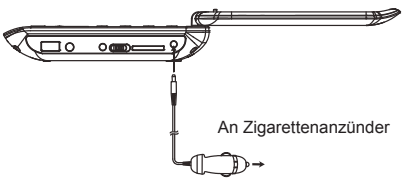
Nach dem festen und sicheren Anschluss stecken Sie den Netzadapter in eine geeignete Steckdose und schalten Sie den Player ein.

AKKU LADEN

Der Player ist mit einem Lithium-Akku ausgestattet. Laden Sie den Akku vor Erstgebrauch. Stellen Sie den Hauptschalter auf CHARGE und schließen Sie das mitgelieferte Netzteil am Gerät und an der Steckdose an. Bitte beachten Sie: Bei längerer Nichtbenutzung laden Sie den Akku wenigstens alle drei Monate nach.

FAHRZEUGADAPTER ANSCHLIEßEN

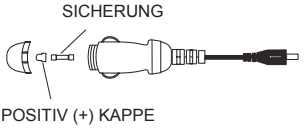
Der Fahrzeugadapter ist für Fahrzeuge mit einem 12-Volt-System und negativer Masse ausgelegt.
WARNUNG:
Ziehen Sie den Fahrzeugadapter bei Nichtgebrauch ab. Nicht in Fahrzeugen mit 24-Volt-Spannungsversorgung benutzen.



SICHERHEITSHINWEISE

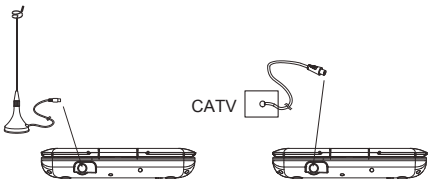
- Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Fahrzeugadapter. Die Benutzung von Fremdgeräten kann zu Schäden führen.
- Der Fahrzeugadapter ist zur Benutzung nur mit diesem Gerät bestimmt. Nicht für andere Geräte benutzen.
- Benutzen Sie den Player aus Sicherheitsgründen nicht während der Fahrt.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät korrekt befestigt ist, damit es beim Bremsen oder bei Unfällen nicht zu einer zusätzlichen Gefahr wird.
- Achten Sie darauf, dass der Zigarettenanzünder vor dem Anschluss des Fahrzeugadapters sauber ist.
- Ziehen Sie den Fahrzeugadapter nach Gebrauch vom Zigarettenanzünder und vom Gerät ab.

SICHERUNG AUSWECHSELN



BITTE BEACHTEN SIE: Verlieren Sie beim Auswechseln der Sicherung nicht die Kappe auf dem Pluspol (+).

ANSCHLUSS DER ANTENNE AN DEN PLAYER



1. Wenn der Player an eine Außenantenne angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass Sie die Fernsehprogramme vom Fernsehturm empfangen können.
2. Die Videoqualität hängt von der Signalstärke ab.
3. Wenn der Player an eine Außenantenne angeschlossen ist, achten Sie darauf, dass große Gebäude oder Hindernisse das Signal nicht blockieren.

BEDIENUNGSHINWEISE

VORBEREITUNG

Schalten Sie Ihren Fernseher im AV-Modus ein.
Schalten Sie das am Player angeschlossene Audiosystem ein.

ERSTE SCHRITTE

1. Schalten Sie den Player mit dem HAUPTSCHALTER ein.
2. Drücken Sie die Öffnungstaste des Laufwerks.
3. Legen Sie eine Disc in das Laufwerk ein.
4. Schließen Sie die Abdeckung des Laufwerks manuell, die Wiedergabe startet automatisch.
5. Das Menü wird angezeigt. Mit den Navigations- oder Zifferntasten wählen Sie Track oder Kapitel zur Wiedergabe, dann drücken Sie OK, um die Wiedergabe zu starten.

HINWEIS: Drücken Sie im DVB-T-Modus die Taste FUNCTION auf der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste FUNCTION am Gerät lange, um wenn nötig in den DVD-Modus umzuschalten.

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke mit der Taste LAUTSTÄRKE +/-.

STUMMSCHALTUNG
Drücken Sie STUMM, um den Ton stummzuschalten. Mit erneutem Tastendruck heben Sie die Stummschaltung wieder auf.

SKIP VORWÄRTS/ZURÜCK
Drücken Sie VORHERIGE während der Wiedergabe, um zum vorherigen Kapitel (DVD) oder Track (CD) zu springen.
Drücken Sie NÄCHSTE während der Wiedergabe, um zum nächsten Kapitel (DVD) oder Track (CD) zu springen.

SCHNELLER VORLAUF/RÜCKLAUF
Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals VORLAUF/RÜCKLAUF, um die Disc mit 2-, 4-, 8- oder 20-facher Geschwindigkeit vorwärts oder zurück zu durchlaufen.
Drücken Sie WIEDERGABE, um zur Normalgeschwindigkeit zurückzukehren.

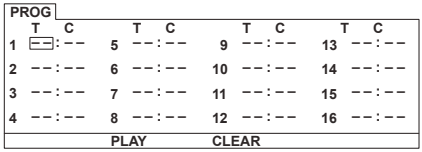
WIEDERGABE BEENDEN
Drücken Sie während der Wiedergabe STOPP, um die Wiedergabe zu beenden. Der Player speichert die Stelle auf der Disc, wenn Sie erneut STOPP drücken. Drücken Sie WIEDERGABE/PAUSE, um die Wiedergabe von gleicher Stelle aus fortzusetzen. Beim Öffnen des Laufwerks oder erneutem Tastendruck auf STOPP wird die Speicherung der Position auf der Disc gelöscht.

ZEITLUPE (DVD)
Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals ZEITLUPE, um die Wiedergabe mit 1/2 bis 1/7 der Normalgeschwindigkeit ablaufen zu lassen.
Drücken Sie WIEDERGABE/PAUSE, um zur Normalwiedergabe zurückzukehren.

WIEDERHOLUNG
Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals WIEDERHOLUNG, um ein Kapitel/Track, die gesamte Disc oder einen Abschnitt zwischen zwei Punkten (A-B) zu wiederholen.

ZEITPUNKTSUCHE
1. Drücken Sie während der Wiedergabe SUCHE und markieren Sie mit den Navigationstasten die Stelle, zu der Sie springen möchten (Titel, Kapitel oder Zeitpunkt im Kapitel).
2. Nehmen Sie Zahleneingaben mit den Zifferntasten vor.
3. Drücken Sie OK zur Bestätigung und zum Start der Wiedergabe ab der gewünschten Szene.
4. Drücken Sie erneut SUCHE, um das Suchmenü wieder zu verlassen.

PROGRAMMWIEDERGABE (BIS ZU 16 KAPITEL/TRACKS)
1. Drücken Sie während der Wiedergabe PROGRAMM, um das Programmmenü anzuzeigen.



2. Wählen Sie Ihr eigenes Programm mit den Navigationstasten und geben Sie die gewünschten Titel-/Tracknummern mit den Zifferntasten ein.
   Beispiel: Für Track 3 drücken Sie „3“
   Für Track 12 drücken Sie „1“ und dann „2“
   Für Track 21 drücken Sie „2“ und dann „1“
3. Starten Sie die Wiedergabe mit PLAY im Menü. Mit erneutem Tastendruck auf PROGRAMM verlassen Sie die Programmwiedergabe.
4. Zur Änderung der Programmierung scrollen Sie mit den Navigationstasten zu dem Punkt, der geändert werden soll, dann geben Sie hier das neue Kapitel oder den Track ein. Zum Löschen wählen Sie im Menü <LÖSCHEN>, dann drücken Sie OK auf der Fernbedienung.
5. Mit dem Öffnen des Laufwerks wird Ihre Programmierung ebenfalls gelöscht.

ZOOM
Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals ZOOM, um das Bild 2-, 3- oder 4-fach zu vergrößern bzw. 1/2-, 1/3- oder 1/4-fach zu verkleinern.
Mit erneutem Tastendruck kehren Sie wieder zur Normalgröße des Bildes zurück.
Mit den Navigationstasten verschieben Sie das vergrößerte Bild auf dem Bildschirm.

INFORMATIONEN ANZEIGEN
Drücken Sie mehrfach DISPLAY, um Informationen auf dem Bildschirm anzuzeigen (Disctyp, Titelnummer, Kapitelnummern, Spielzeit, Audiosprache, Audiotyp, Untertitelsprache, Kamera-Blickwinkel usw.).

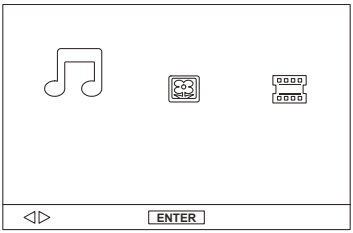
AUDIOSPRACHE (FILMSPRACHE) UMSCHALTEN (DVD)
Sie können die Filmsprache umschalten, sofern die Disc mehrsprachig aufgezeichnet wurde.
Drücken Sie während der DVD-Wiedergabe mehrmals AUDIO, die Filmsprache wird umgeschaltet und jeweils auf dem Bildschirm angezeigt.
BITTE BEACHTEN SIE: Ist die Disc nur einsprachig aufgezeichnet, so hat die Taste keine Funktion.

KAMERA-BLICKWINKEL (NUR DVD)
Drücken Sie während der DVD-Wiedergabe mehrmals KAMERAWINKEL, um die Kameraeinstellung für eine bestimmte Szene zu wählen.
Bitte beachten Sie: Ist die Disc nur aus einem Blickwinkel aufgezeichnet, so hat die Taste keine Funktion.

UNTERTITEL (NUR DVD)
Drücken Sie während der DVD-Wiedergabe mehrmals UNTERTITEL, um die Untertitelsprache umzuschalten. Die jeweilige Einstellung wird auf dem Bildschirm angezeigt.
Bitte beachten Sie: Ist die Disc ohne Untertitel aufgezeichnet, so hat die Taste keine Funktion.

RÜCKKEHR IN DAS HAUPTMENÜ UND TITEL ANZEIGEN (DVD)
Drücken Sie während der Wiedergabe DVD/MENÜ, um in das Hauptmenü zurückzukehren oder TITEL, um das Titelmenü aufzurufen.

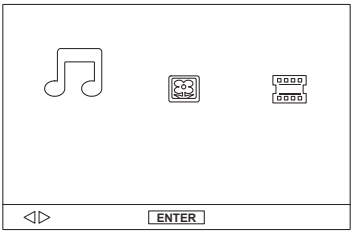
MP3/MPEG 4-WIEDERGABE
1. Legen Sie ein MP3-/MPEG 4-Disk auf die Diskschublade, wählen Sie dann mit den 1. Navigationstasten LEFT/RIGHT (links/rechts) eine entsprechende Funktion, um die Disk wiederzugeben und drücken Sie zum Bestätigen die Taste OK. Auf dem Fernsehbildschirm werden anschließend die Verzeichnisse entsprechend zum Format der Disk angezeigt.



2. Wählen Sie mit den Navigationstasten den gewünschten Ordner und drücken Sie OK zur Bestätigung.
3. Die Dateien des Ordners werden angezeigt. Treffen Sie Ihre Auswahl mit den Navigationstasten und drücken Sie OK, um die Wiedergabe zu starten.
4. Drücken Sie NÄCHSTE oder VORHERIGE, um zum nächsten oder vorherigen Track zu springen.
5. Drücken Sie WIEDERHOLUNG, um den Wiedergabemodus umzuschalten.

KODAK PICTURE-CD / JPEG-CD-WIEDERGABE

Laden Sie eine Kodak Picture-CD/JPEG-CD und wählen Sie das gewünschte Bild mit den Navigationstasten links/rechts. Drücken Sie OK zur Bestätigung.



Die Diashow der Kodak Picture-CD beginnt automatisch. Die Verzeichnisse einer CD mit JPEG-Bildern werden am Fernsehbildschirm angezeigt. Verwenden Sie die Navigationstasten, um das gewünschte Verzeichnis auszuwählen, und drücken Sie OK zum Bestätigen. Die Dateien in diesem Verzeichnis werden angezeigt und Sie können Ihre bevorzugten Bilder einfach mit Hilfe der Nach-Oben/Nach-Unten-Navigationstasten auswählen und OK drücken, um die Wiedergabe zu starten. Bildvorschau, Auflösung, Größe und Datum werden angezeigt, wenn Sie die Dateinamen markieren.

KODAK PICTURE-CD / JPEG-CD BEDIENUNGSHINWEISE

1. WIEDERGABEMODI

Mit WIEDERHOLUNG schalten Sie den Wiedergabemodus um.
Drücken Sie während der Wiedergabe STOPP, um den Vorschaumodus aufzurufen.

2. SKIP ZUM NÄCHSTEN/VORHERIGEN BILD

Drücken Sie NÄCHSTE, um zum nächsten Bild oder VORHERIGE, um zum vorherigen Bild zu springen.

3. BILDDREHUNG

Mit den Navigationstasten links/rechts drehen Sie das Bild.

4. BILD UMKLAPPEN

Mit der Navigationstaste aufwärts klappen Sie das Bild um. Mit der Navigationstaste abwärts spiegeln Sie das Bild.

5. BILD VERGRÖßERN/VERKLEINERN

Drücken Sie mehrfach ZOOM, um das Bild 2-, 3- oder 4-fach zu vergrößern bzw. 1/2-, 1/3- oder 1/4-fach zu verkleinern. Mit erneutem Tastendruck kehren Sie wieder zur Normalgröße des Bildes zurück.
Mit den Navigationstasten verschieben Sie das vergrößerte Bild auf dem Bildschirm.

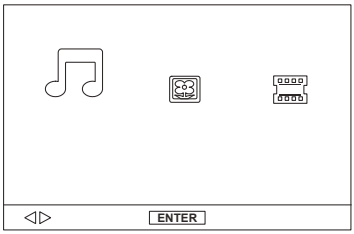
6. DIASHOW BILDÜBERGÄNGE

Drücken Sie während der Diashow PROGRAMM, um die Bildübergänge zu wählen.

EXTERNE SPEICHERMEDIEN (USB, SD/MMC)

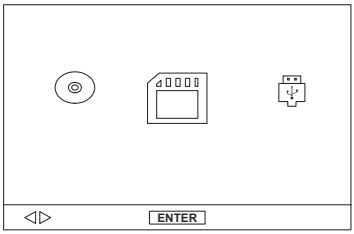
Player für die Wiedergabe von externen Speichermedien vorbereiten

1. Schieben Sie den POWER-Schalter in die Stellung ON (Ein). Stecken Sie einen USB-Memorystick mit Mediendateien in den USB-Port oder stecken Sie eine SD/MMC-Karte in den Kartenleser. Wenn der USB-Memorystick oder die SD/MMC-Karte erfolgreich erkannt wurde, wählen Sie mittels der Navigation RIGHT/LEFT (Rechts/Links) die entsprechende Wiedergabefunktion und Bestätigen Sie mit OK.



   Die Verzeichnisse werden auf dem Bildschirm angezeigt. Wählen Sie mit den Navigationstasten das gewünschte Verzeichnis und den Titel für die Wiedergabe aus.
2. Drücken Sie NÄCHSTE, um zur nächsten Datei oder VORHERIGE, um zur vorherigen Datei zu springen.

Hinweis: Halten Sie die STOP-Taste auf der Fernbedienung gedrückt oder drücken Sie die Taste DVD/USB/SD am Gerät, um mittels der Navigationstasten LEFT/RIGHT (Links/Rechts) zwischen USB, Karte und CD zu wählen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit OK.



VORSICHT: Berühren Sie USB-Port und Kartenleser während der Wiedergabe nicht, um statische Entladungen zu vermeiden.

EINSTELLUNGSMENÜ

Die Seite mit den Systemeinstellungen ermöglicht Ihnen, den Player zu personalisieren. Diese Einstellungen werden auch nach dem Ausschalten des Players beibehalten, bis sie geändert werden.

SYSTEM EINSTELLEN

1. Rufen Sie mit EINSTELLUNGEN das Setup-Menü auf.
2. Mit den Navigationstasten wählen Sie den einzustellenden Menüpunkt. Dann nehmen Sie die Einstellung mit den Navigationstasten vor. Drücken Sie OK zur Bestätigung.
3. Mit den Navigationstasten rufen Sie im Einstellungsmenü weitere Menüpunkte auf.
4. Verlassen Sie mit EINSTELLUNGEN die Haupteinstellungsseite.

1. SYSTEMEINSTELLUNGEN

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
SCREEN SAVER
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

1.1 TV-SYSTEM – Nehmen Sie die Einstellungen entsprechend Ihrem angeschlossenen Fernseher vor.
1.2 BILDSCHIRMSCHONER – Nach einigen Minuten im Ruhezustand läuft ein DVD-Logo über den Bildschirm, um ihn zu schützen.
Optionen: Ein: Bildschirmschoner ist aktiviert
Aus: Bildschirmschoner ist deaktiviert
1.3 TV-TYP – Wählen Sie das Bildformat entsprechend Ihrem Fernseher.
Optionen: 4:3PS: Normal Pan&Scan
4:3LB: Normal Letterbox
16:9: 16:9 Breitbild
1.4 PASSWORT – Mit dem Passwort entsperren Sie das System. Gehen Sie wie folgt vor:
1.4.1 Wählen Sie in den SYSTEMEINSTELLUNGEN den Menüpunkt PASSWORT mit den Navigationstasten, mit der Navigationstaste rechts wählen Sie das Eingabefeld.
1.4.2 Geben Sie das werksseitige Passwort „0000“ ein, um das System zu entsperren. Geben Sie Ihr neues Passwort mit den Zifferntasten 4-stellig ein und drücken Sie OK zur Bestätigung.
1.4.3 Sollten Sie Ihr Passwort einmal vergessen, so benutzen Sie das Masterpasswort „8200“ zum entsperren.
BITTE BEACHTEN SIE: Das System kann mit einem falschen Passwort nicht entsperrt werden.
1.5 KINDERSICHERUNG – Hier stellen Sie die Bewertungsstufe für den Player ein. Zum Entsperren der Option müssen Sie zunächst Ihr Passwort eingeben.
Optionen: 1 KINDERSICHER / 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 ERWACHSENE
1.6 RÜCKSTELLUNG – Hier stellen Sie den Player zu den Werkseinstellungen zurück.
Option: ZURÜCKSTELLEN

2. SPRACHEINSTELLUNGEN

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

2.1 OSD-SPRACHE – Hier stellen Sie die Displaysprache des Players ein.
2.2 AUDIOSPRACHE – Hier stellen Sie die Filmsprache des Players ein (nur DVDs, sofern die Funktion auf der Disc unterstützt wird).
2.3 UNTERTITELSPRACHE – Hier stellen Sie die Untertitelsprache des Players ein (nur DVDs, sofern die Funktion auf der Disc unterstützt wird).
2.4 MENÜSPRACHE – Hier stellen Sie die Menüsprache des Players ein (nur DVDs, sofern die Funktion auf der Disc unterstützt wird).

3. VIDEOEINSTELLUNGEN

VIDEO SETUP
BRIGHTNESS
CONTRAST
HUE
SATURATION

3.1 HELLIGKEIT – Hier stellen Sie die Helligkeit des Bildes ein. Optionen: 0/2/4/6/8/10/12
3.2 KONTRAST – Hier stellen Sie den Kontrast des Bildes ein. Optionen: 0/2/4/6/8/10/12
3.3 FARBE – Hier stellen Sie die Farbe des Bildes ein.
Optionen: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6
3.4 FARBSÄTTIGUNG - Hier stellen Sie die Farbsättigung des Bildes ein. Optionen: 0/2/4/6/8/10/12

4. LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN

SPEAKER SETUP
DOWNMIX

4.1 DOWNMIX
Optionen: LT/RT – Links/rechts Mixmodus
STEREO – Wählen Sie diese Option, wenn kein 5.1-Kanal-Verstärker angeschlossen ist.

DVB-FUNKTIONEN

ERSTE SCHRITTE

- Vergewissern Sie sich, dass der Player richtig an die Fernsehantenne angeschlossen ist.
- Schalten Sie den Player ein und drücken Sie FUNCTION (Funktion), um in den DVB-T-Modus zu wechseln.

Bei der ersten Installation erscheint auf dem Bildschirm ein Dialog. Wählen Sie die Option YES (Ja), um die Erstinstallation durchzuführen. Wählen Sie anschließend die Optionen, die in dem Dialog zum Beenden der Erstinstallation erwähnt wurden und wählen Sie die Option NO (Nein), um dieses Menü zu verlassen.
Hinweis: Während der DVB-T Wiedergabe schaltet sich das Gerät aus, wenn für vier Stunden kein Tastendruck erfolgt. Vor dem Ausschalten wird ein Warnhinweis angezeigt; mit entsprechendem Tastendruck wird die Wiedergabe nicht unterbrochen. Schaltet sich das Gerät automatisch aus, so müssen Sie den EIN-/AUSSCHALTER zunächst auf OFF und dann wieder zurück auf ON schieben, um das Gerät wieder einzuschalten.

EIN PROGRAMM SUCHEN

Ändern Sie mit der Navigation UP/DOWN (Aufwärts/Abwärts) die Kanalnummer. Mit diesen beiden Tasten kann der gewünschte Kanal gesucht werden.

Sobald der gewünschte Kanal gewählt wurde, wird dieser sofort wiedergegeben.

UMSCHALTEN ZWISCHEN TV/RADIO
Drücken Sie während des DVB-Wiedergabemodus die Taste TV/RADIO auf der Fernbedienung, um zum Radio-Wiedergabemodus umzuschalten (Die Signalquelle muss unterstützt werden).

TELETEXT
Zeigen Sie mit TTX den Videotext an (Die Signalquelle muss das unterstützen).

ELEKTRONISCHER PROGRAMMFÜHRER
Drücken Sie EPG auf der Fernbedienung, um im DVB-Modus die elektronische Programmzeitschrift aufzurufen (Die Signalquelle muss das unterstützen).

PROGRAMM-INFORMATIONEN
Drücken Sie während des DVB-Wiedergabemodus die Taste INFO, um Programm-Detailinformationen anzuzeigen (Die Signalquelle muss das unterstützen).

LANGUAGE (Sprache)
Drücken Sie im DVB-Modus die Taste LANGUAGE (Sprache) auf der Fernbedienung, um zu einer anderen, angebotenen TV-Programmsprache zu wechseln (Die Signalquelle muss das unterstützen).

FAVORITE (Favoriten)
Aktivieren oder Deaktivieren Sie mit der Taste FAV (Favoriten) nach dem Einstellen der Klasse der Kanäle im Setupmenü die Favoriten-Funktion und schalten Sie mit dem Navigation UP/DOWN (Aufwärts/Abwärts)-Menü den Kanal zwischen Ihren Lieblingskanälen um, die im Setupmenü ausgewählt wurden.

DVB-T SETUPMENÜ
1. Drücken Sie die Taste SETUP einmal, um das Setup-Menü auf den Bildschirm zu bringen.
2. Wechseln Sie mit den Navigationstasten LEFT (Links)/RIGHT (Rechts) zwischen den drei verschiedenen Haupt-Setupmenüs. Heben Sie mit der Navigationstaste UP (Aufwärts)/DOWN (Abwärts) die Einstellungsoptionen hervor und rufen Sie das entsprechende Untermenü auf. Drücken Sie nach Beendigung der Einstellungen SETUP erneut, um zum Hauptbildschirm der Einstellungen zurückzukehren.
3. Verlassen Sie mit SETUP das Setupmenü.

1. Kanal-Leitfaden
TV-Sender – Wird zu Eingabe der TV-Kanalliste verwendet, um die gewünschten TV-Kanäle auszuwählen oder zu sortieren.
Radio-Sender – Wird zu Eingabe der Radio-Kanalliste verwendet, um die gewünschten Radio-Kanäle auszuwählen oder zu sortieren.
Kanalklasse: Wählen Sie diese Option, um die gewünschten Programme zu bearbeiten.
Kanäle bearbeiten: Wählen Sie diese Option, um den Kanalnamen zu bearbeiten und um die gewünschten Kanäle zu verschieben oder zu löschen.

2. Systemkonfiguration
TV-Einstellung
TV-System: Auswahl des TV-Systems.
TV-Typ: Auswahl des TV-Scanmodus. Bitte entsprechend zu Ihrem Fernseher einstellen.
Optionen: 4:3 PS: Normaler Pan u. Scan Modus
4:3 LB: Normaler Letterbox-Modus
16:9 : 16:9 Breitbildmodus
Videoeinstellungen
BRIGHTNESS (Helligkeit) – Einstellen der Displayhelligkeit.
CONTRAST (Kontrast) - Einstellen des Displaykontrasts.
HUE (Farbton) – Einstellen des Farbtons für das Display.
SATURATION (Sättigung) – Einstellung der Farbsättigung des Displays.
Sprache
Bitte wählen Sie die gewünschte Sprache für das System.
Kindersicherung
Pin ändern – Ändern des Passworts.
1) Geben Sie das alten Passwort in der Zeile OLD PIN (Alte PIN) ein.
2) Geben Sie das neue Passwort in der Zeile NEW PIN (Neue PIN) ein.
3) Geben Sie das neue Kennwort erneut in die Zeile CONFIRM (Bestätigen) ein.
Das Standard-Anwenderpasswort lautet „0000“.
Channel lock (Kanalsperre) – Wird zum Sperren von Kanälen verwendet.
Zeiteinstellung
Time zone (Zeitzone) - Wird verwendet, um lokale die Zeitzone auswählen.
Systeminformationen
Wählen Sie diese Option aus. Das System zeigt auf dem Bildschirm Informationen an, wie: Aktualisierungsdatum, Tuner-Info, Firmware Version, Modellversion usw.

3. Installation
Auto Scan - Wählen Sie in der Zeile <select area> ein Land aus und gehen Sie dann mittels der Navigationstaste zur Zeile <start scan>, um das Scannen der Kanäle zu starten.
Manueller Scan – Scrollen Sie bis zur manuellen Scanoption. Ein Einstelldialog wird auf dem Bildschirm angezeigt. Danach wählen Sie die Option <start scan>, um das Scannen der Kanäle zu beginnen.
Standard-Setup – Stellen Sie mit dieser Option die Werkseinstellungen wieder her.

BEHANDLUNG VON DISCS

- Halten Sie die Disc an der Außenkante, um die Oberfläche vor Fingerabdrücken zu schützen. Fingerabdrücke, Schmutz und Kratzer können zu Sprüngen und Verzerrungen führen.
- Beschriften Sie Discs nicht.
- Reinigen Sie Discs nicht mit Lösungsmitteln oder Anti-Statiksprays.
- Verbiegen Sie Discs nicht, lassen Sie sie nicht fallen.
- Laden Sie immer nur eine Disc in den Player.
- Schließen Sie das Laufwerk nicht, wenn die Disc nicht korrekt eingelegt ist.
- Bewahren Sie Discs in ihrem Cover auf.

STÖRUNGSERKENNUNG

Haben Sie Probleme mit Ihrem DVD-Player, so nehmen Sie zunächst selbst eine Überprüfung anhand nachstehender Liste vor, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Problem	Überprüfen Sie
Gerät lässt sich nicht einschalten oder schaltet sich plötzlich aus.	• Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil in der Steckdose steckt. • Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
Akku ist eingesetzt, aber Gerät lässt sich nicht einschalten oder schaltet sich plötzlich aus.	• Vergewissern Sie sich, dass der Akku geladen ist.
Fernbedienung funktioniert nicht.	• Vergewissern Sie sich, dass die Batterie mit korrekter Polarität (+/-) eingesetzt ist. • Batterie erschöpft, bitte austauschen. • Die Fernbedienung muss auf den Sensor im DVD-Player ausgerichtet sein. • Entfernen Sie Hindernisse zwischen Fernbedienung und Sensor.
Kein Bild, kein Ton.	• Vergewissern Sie sich, dass die A/V-Kabel korrekt angeschlossen sind. • Vergewissern Sie sich, dass die Disc eine DVD, DVD-RW oder AUDIO-CD ist. • Benutzen Sie keine verschmutzten oder verkratzten Discs. • Vergewissern Sie sich, dass die Disc mit dem Aufdruck nach oben eingelegt ist. • Der Laser des DVD-Players ist möglicherweise verschmutzt. Lassen Sie ihn vom Kundendienst reinigen. • Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernseher auf VIDEO oder AV eingestellt ist.
Kein Bild.	• Vergewissern Sie sich, dass das LCD eingeschaltet ist.
Kein Ton.	• Vergewissern Sie sich, dass der Bildschirm geöffnet ist. Bei geschlossenem Bildschirm wird kein Audio an die Lautsprecher übertragen. • Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung und regeln Sie sie ggf. hoch. • Falls Ihre Ohrhörer angeschlossen sind, wird der Lautsprecherausgang stummgeschaltet.
Kein Bild, kein Ton.	• Vergewissern Sie sich, dass der Akku korrekt installiert bzw. das Netzteil korrekt angeschlossen ist.
Bild oder Ton verzerrt.	• Benutzen Sie keine verschmutzten oder verkratzten Discs.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Setzen Sie das Gerät nicht Spritzwasser oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf dem Gerät ab.
- Der Netzstecker des AC/DC-Adapters dient zur Unterbrechung der Stromversorgung und muss weiterhin betriebsbereit bleiben. Um das System vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker des AC/DC-Adapters vollständig aus der Steckdose.
- Stellen Sie keine nackten Flammen (wie brennende Kerzen) auf dem Gerät ab.
- Halten Sie ringsum 2 cm Abstand für ausreichende Ventilation. Blockieren Sie die Lüftungsschlitze nicht.
- Das Gerät ist für tropisches und moderates Klima ausgelegt.
- Entsorgen Sie Batterien und Akkus umweltgerecht.
- VORSICHT: Explosionsgefahr, wenn Batterien/Akkus nicht korrekt eingesetzt werden. Tauschen Sie Batterien nur gegen gleichwertige Batterien aus.
- Setzen Sie Batterien nicht großer Hitze, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer aus.
- Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.
- Das Typenschild befindet sich unter dem Gerät.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

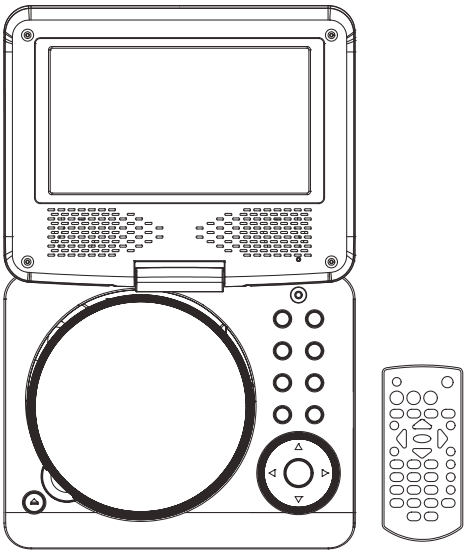
Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

DENVER®

Bedieningshandleiding

DRAAGBARE LCD DVD-SPELER

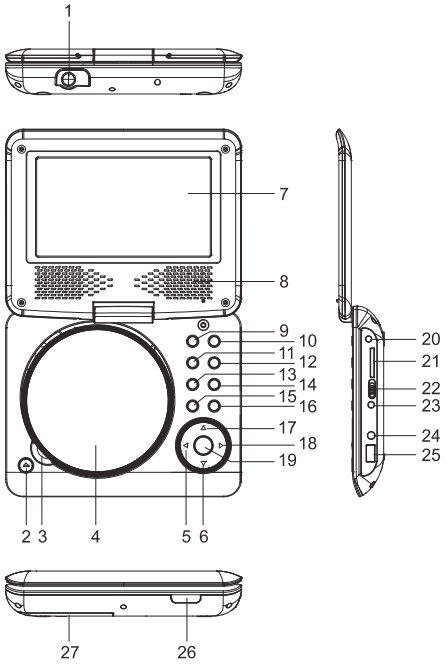
Model: MT-779DVBT



LEES DEZE INSTRUCTIES IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED DOOR ALVORENS HET APPARAAT AAN TE SLUITEN EN TE BEDIENEN.
BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR HET GEVAL U HET NODIG HEBT VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.
DE ILLUSTRATIES EN AFBEELDINGEN HIERIN OPGENOMEN ZIJN ALLEEN TER REFERENTIE EN KUNNEN ZONDER KENNISGEVING WORDEN GEWIJZIGD.

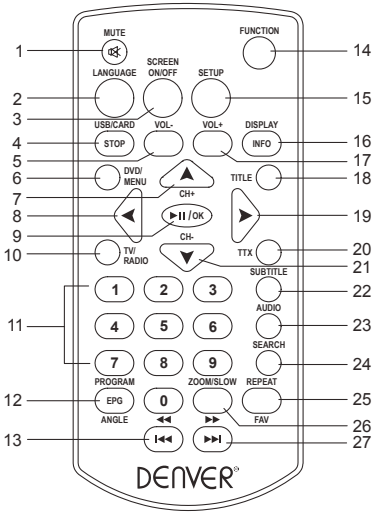
ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN AUTEURSRECHT DENVER ELECTRONICS A/S, www.denver-electronics.com

OVERZICHT VAN DE DVD-SPELER:



1. ANTENNE AANSLUITING
2. DISC-KLEP OPENEN-toets
3. BEZETTE GEBIED VAN DE DISK
4. DISC-KLEP
5. NAVIGEER LINKS-toets
6. CH-/NAVIGEER OMLAAG-toets
7. TFT-scherm
8. LUIDSPREKERS
9. VORIGE & SNEL ACHTERUIT-toets
10. VOLGENDE & SNEL VOORUIT-toets
11. FUNCTIE/AFSPELEN/PAUZE-toets
12. STOP-toets
13. “VOLUME-”-toets
14. “VOLUME+”-toets
15. INSTELLEN-toets
16. DVD/USB/SD-toets
17. CH+/NAVIGEER OMHOOG-toets
18. NAVIGEER RECHTS-toets
19. OK-toets
20. DC IN adapterbus
21. SD-MMC-kaartslot
22. VOEDING-schakelaar (AAN/UIT/OPLAAD)
23. A/V OUT-bus
24. HOOFDTELEFOONBUS
25. USB-poort
26. OPLAADINDICATOR/IR-SENSOR/ VOEDINGSINDICATOR
27. INGEBOUWDE BATTERIJ

Afstandsbediening

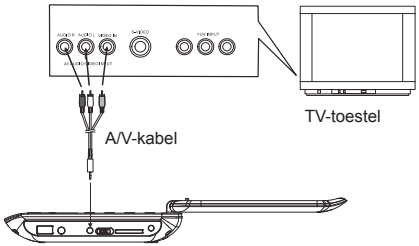


1. GELUID UIT-toets (Mute)
2. TAAL-toets
3. SCHERM AAN/UIT-toets
4. STOP & USB/KAART-toets
5. “VOLUME-”-toets
6. DVD/MENU-toets
7. NAVIGEER OMHOOG & “CH+”-toets
8. NAVIGEER LINKS-toets
9. OK/AFSPELEN/PAUZE-toets
10. TV/RADIO-toets
11. Numerieke toetsen
12. PROGRAMMA/BEELDHOEK/EPG-toets
13. VORIGE & SNEL ACHTERUIT-toets
14. FUNCTIE-toets
15. INSTELLEN-toets
16. DISPLAY/INFO-toets
17. “VOLUME+”-toets
18. TITEL-toets
19. NAVIGEER RECHTS-toets
20. TTX-toets
21. NAVIGEER OMLAAG & “CH-”-toets
22. ONDERTITELING-toets
23. AUDIO-toets
24. ZOEKEN-toets
25. HERHAAL/FAV-toets
26. ZOOM/LANGZAAM-toets
27. VOLGENDE & SNEL VOORUIT-toets

DE DVD-SPELER AANSLUITEN OP ANDERE APPARATEN

- Het is aanbevolen dat u de speler aansluit op een multi-systeem TV.
- Zorg ervoor dat deze speler en andere apparaten (TV-toestel en versterker) die op de speler worden aangesloten zijn ingesteld op de “UIT”-modus (OFF) en dat de netsnoeren niet op het stopcontact zijn aangesloten.
- Vermijd het blokkeren van de ventilatieopeningen van de aangesloten apparaten en zorg ervoor dat de lucht daar vrij rond kan circuleren.
- Lees aandachtig en volg de instructies voordat u andere apparaten aansluit.
- Let op de kleurcodering bij het aansluiten van audio- en videokabels, bijvoorbeeld sluit de gele stekker op de gele bus aan en de rode stekker op de rode bus enz. Als alleen de RCA adapter is meegeleverd heeft u een audio/video RCA-kabel nodig. Verbind het toestel met het ene eind van de RCA adapter en verbind vervolgens de audio/video RCA-kabel met de RCA adapter en de televisie.

Opmerking: De AV-kabel met een diameter van 3,5 mm en een stekkerlengte van 1,5 cm is niet van toepassing op het product.



Doe nadat de aansluiting veilig vastgezet is, de AC-ADAPTOR in een geschikt stopcontact en schakel de speler in.

DE INGEBOUWDE BATTERIJ OPLADEN

De speler is met een oplaadbare lithiumbatterij uitgevoerd. Alvorens de batterij te gebruiken, zorg ervoor dat deze is opgeladen. Zo niet, laad het eerst op. Schuif de voedingschakelaar naar “OPLAAD”-positie (CHARGE) en sluit vervolgens één uiteinde van de bijgeleverde adapter op het stopcontact aan en het andere uiteinde op het apparaat voor het opladen de ingebouwde batterij.

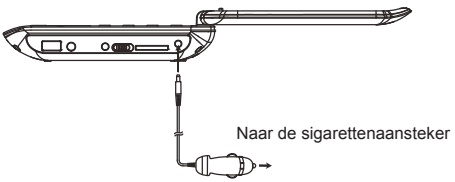
Opmerking: Als het apparaat gedurende een lange periode niet in gebruik is, is het raadzaam om de ingebouwde batterij elke drie maanden op te laden.

AANSLUITEN OP EEN AUTOADAPTER

De autoadapter is ontworpen voor gebruik met voertuigen met een 12 V, negatief geaard elektrisch systeem.

WAARSCHUWING:

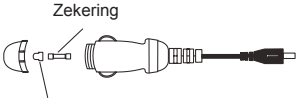
Koppel de autoadapter los wanneer niet in gebruik. Niet gebruiken in 24 V-voertuigen.



WAARSCHUWINGEN:

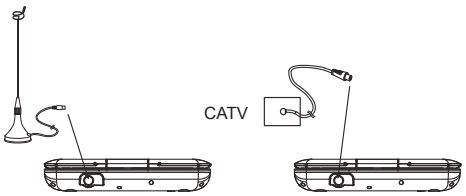
- Gebruik het apparaat alleen met de aanbevolen autoadapter, gebruiken met een andere autoadapter zou het apparaat kunnen beschadigen.
- De aanbevolen autoadapter is voor gebruik met dit apparaat. Niet gebruiken met andere apparatuur.
- In het belang van de verkeersveiligheid, bedien het apparaat niet of bekijk geen videosoftware tijdens het besturen van een voertuig.
- Zorg ervoor dat het toestel stevig is vastgemaakt om te voorkomen dat het bij een ongeval buiten het voertuig terecht kan komen.
- Wanneer de binnenkant van de sigarettenaansteker vervuild is met as of stof, kan de stekker als gevolg van slecht contact heet worden. Zorg ervoor de aansluiting van de sigarettenaansteker vóór gebruik schoon te maken.
- Koppel na gebruik de autoadapter los van het apparaat en sigarettenaansteker.

HET VERVANGEN VAN DE ZEKERING



OPMERKING: Gooi de positieve (+) dop niet weg bij het vervangen van de zekering.

Antenne aansluiten op de speler



1. Wanneer deze speler is aangesloten op de buitenantenne, dient u te controleren dat het TV programma inderdaad beschikbaar is vanuit de signaaltoren.
2. De videokwaliteit hangt af van de signaalsterkte.
3. Wanneer deze speler is aangesloten op de buitenantenne, kunnen hoge gebouwen of obstakels de signaalontvangst blokkeren.

HANDELINGEN

VOORBEREIDING

Schakel de TV aan en selecteer de video-ingangsmodus. Schakel het audiosysteem aan dat is aangesloten op de speler.

AAN DE SLAG

1. Schuif de “VOEDING”-schakelaar om de speler in te schakelen.
2. Druk op de “DISC-KLEP OPENEN”-toets om de disc-lade te openen.
3. Plaats een disc in de disc-lade.
4. Sluit de disc-lade met de hand en het afspelen start automatisch.
5. Wanneer een menu op de TV verschijnt, druk op de navigatietoetsen of numerieke toetsen om een gewenst tracknummer te selecteren en druk op de OK-toets om het afspelen te starten.

OPMERKING: Als in de DVB-T-modus de FUNCTION-toets wordt ingedrukt op de afstandsbediening of lang op de FUNCTION-toets op het apparaat wordt gedrukt, is overschakelen naar DVD-modus noodzakelijk.

HET VOLUME AANPASSEN

Druk op de VOLUME +/- toetsen om het volume te verhogen of te verlagen.

GELUID UITSCHAKELEN (MUTE)

Terwijl de stroom is ingeschakeld, kan de audio van het hoofdapparaat worden uitgeschakeld door op de “GELUID UITSCHAKELEN”-toets (MUTE) te drukken. Druk nogmaals erop om het geluid te hervatten.

VOORUIT OF ACHTERUIT OVERSLAAN

Druk tijdens het afspelen op de “VORIGE”-toets (PREV) om naar het vorige hoofdstuk (DVD) of track (CD) te springen.
Druk tijdens het afspelen op de “VOLGENDE”-toets (NEXT) om naar het volgende hoofdstuk (DVD) of track (CD) te springen.

SNEL VOORUIT/ACHTERUIT

Druk tijdens het afspelen op en houd de “SNEL VOORUIT”- of “SNEL ACHTERUIT”-toets (F_FWD of F_BWD) ingedrukt om de disc op 2x, 4x, 8x, 20x de normale snelheid vooruit of achteruit te scannen.
Druk op de “AFSPELEN”-toets (PLAY) om het normaal afspelen te hervatten.

HET AFSPELEN STOPPEN

Druk tijdens het afspelen op de “STOP”-toets om het afspelen te stoppen; de speler activeert de hervattingfunctie wanneer in de “STOP”-modus op “STOP” wordt gedrukt; druk nogmaals op “AFSPELEN/PAUZE”-toets (PLAY/PAUSE) en het afspelen zal op het punt hervatten waar het eerder stopte; open de disc-lade of druk nog een keer op de “STOP”-toets om de hervattingfunctie te annuleren.

VERTRAAGD AFSPELEN VAN DE DVD

Druk tijdens het afspelen op en houd de "LANGZAAM"-toets (SLOW) ingedrukt en de disc zal eerst op 1/2 van de normale snelheid worden afgespeeld. Elke keer dat op deze toets wordt gedrukt, wordt de afspeelsnelheid langzamer (tot 1/7 van de normale snelheid).
Druk op de “AFSPELEN/PAUZE”-toets (PLAY/PAUSE) om het normaal afspelen te hervatten.

HERHALEN

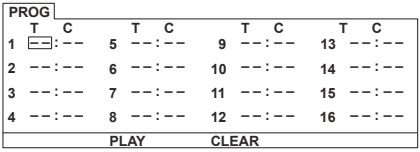
Druk tijdens het afspelen op de “HERHAAL”-toets (REPEAT) om één hoofdstuk/titel of alles (voor DVD disc), één track of alle tracks (voor CD) of de secties tussen twee specifieke punten (A-B) te herhalen.

ZOEKEN NAAR VOORKEURSCENE

1. Druk tijdens het afspelen op de “ZOEKEN”-toets (SEARCH) en markeer met de navigatietoetsen het item (titel, hoofdstuk of hoofdstuktijd) dat moet worden afgespeeld.
2. Voer het gewenste nummer of de tijd in via de cijfertoetsen.
3. Druk op de OK-toets om te bevestigen en het afspelen begint vanaf de gelokaliseerde scène.
4. Om het zoekmenu af te sluiten, druk direct op de “ZOEKEN”-toets (SEARCH).

GEPROGRAMMEERD AFSPELEN (TOT 16 GEHEUGENS)

1. Druk tijdens het afspelen op de “PROGRAMMA”-toets (PROGRAM) om het programma weer te geven.



2. Selecteer met de navigatietoetsen de locatie(s) die moet(en) worden opgeslagen en voer vervolgens de gewenste titels/hoofdstuknummers met de numerieke toetsen in.
   Voorbeeld: Track 3, druk op "3";
   Track 12, druk op "1" en vervolgens "2";
   Track 21, druk op "2" en vervolgens "1".
3. Selecteer “AFSPELEN” (PLAY) in het menu om het geprogrammeerd afspelen te starten; druk nogmaals op de “PROGRAMMA”-toets (PROGRAM) om het programmeren af te sluiten.
4. Om de geprogrammeerde items te wijzigen, rol met de navigatietoets naar het item dat gewijzigd moet worden en voer het gewenste tracknummer op het scherm in, het geselecteerde item zal worden gewijzigd. Om alle items te wissen, selecteer “WISSEN” (CLEAR) in het menu, en druk op de OK-toets op de afstandsbediening.
5. U kunt ook de programmamodus annuleren door alle items in het programmamenu te wissen.

HET AFSPELEN ZOOMEN

Druk herhaaldelijk op de “ZOOM”-toets om met 2, 3 en 4 keer de zoomfactor op de foto in te zoomen of met 1/2, 1/3, 1/4 van de normale grootte uit te zoomen.
Druk nogmaals op deze toets wanneer de foto op 1/4 van het formaat is om de weergave naar de normale grootte terug te brengen.
Rol met behulp van navigatietoetsen naar de vergrote afbeelding om te bekijken.

IN-BEELD SCHERMINFORMATIE

Wanneer de speler in werking is, druk herhaaldelijk op de “DISPLAY”-toets en het scherm zal deelinformatie (het huidige disc-type, titelnummer, hoofdstuknummer, afspeeltijd, audiotaal, audiotype, taal van de ondertiteling en de multi-beeldhoek, etc) op volgorde weergeven.

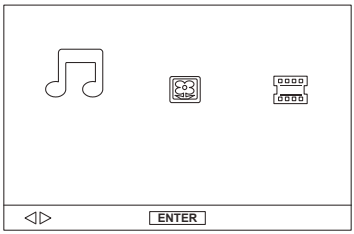
DE TAAL VAN DE GELUIDSTRACK VERANDEREN (DVD DISC)
Het is mogelijk om de oorspronkelijk gekozen taalinstellingen van de geluidstrack in een andere taal te wijzigen (deze functie werkt alleen met dics waarop geluidstracks in meerdere talen zijn opgenomen).
Druk tijdens het afspelen van een DVD op de “AUDIO”-toets en het geluid zal met een geselecteerde geluidstrack op het scherm getoond, worden gewijzigd.
OPMERKING: Als er geen geluidstrack in meerdere talen zijn opgenomen, zal het indrukken van deze knop niet werken.

MULTI-BEELDHOEK BEKIJKEN (ALLEEN DVD)
Druk op en houd de “BEELDHOEK”-toets (ANGLE) ingedrukt om de gewenste hoek van de scène te bekijken.
Opmerking: alleen de DVD’s met scènes gefilmd met multi-beeldhoeken beschikken over deze functie.

DE ONDERTITELINGSTAAL WIJZIGEN (ALLEEN DVD)
Druk tijdens het afspelen van DVD's meerdere keren op de “ONDERTITELINGS”-toets (SUBTITLE) en de ondertitelingstaal zal met de gekozen ondertitelingstaal op het scherm getoond, worden gewijzigd;
Wanneer de gewenste taal verschijnt, laat de knop los om de ondertiteling in die taal weer te geven.
Opmerking: deze functie werkt alleen op de DVD’s met meertalige ondertiteling opgenomen.

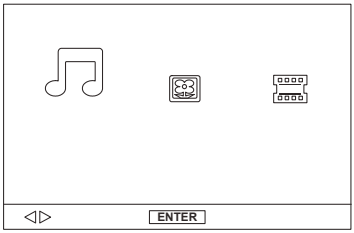
NAAR HET HOOFDMENU TERUGKEREN EN DE TITEL WEERGEVEN (DVD)
Druk tijdens het afspelen op de “DVD/MENU”-toets om naar het hoofdmenu terug te keren en druk op de “TITEL”-toets (TITLE) om de titel weer te geven.

MP3/MPEG 4 AFSPELEN
1. Plaats de MP3/MPEG 4-disk op de disklade en selecteer vervolgens de corresponderende functie om de disk af te spelen met de links- en rechts-navigatieknop. Druk op de OK-knop om te bevestigen. Vervolgens zal het TV-scherm de mappen van het corresponderende formaat op de disk tonen.



2. Selecteer met de navigatietoetsen de gewenste map en druk vervolgens op de OK-toets om te bevestigen.
3. De bestanden in deze map worden weergegeven, selecteer met de navigatietoetsen uw favoriete track en druk op de OK-toets om het afspelen te starten.
4. Druk tijdens het afspelen op de “VOLGENDE”- en “VORIGE”-toetsen (NEXT en PREVIOUS) om direct de track te selecteren.
5. Druk op de “HERHALEN”-toets (REPEAT) om de afspeelmodus te wijzigen.

KODAK FOTO-CD/JPEG-CD AFSPELEN
Plaats een Kodak FOTO-CD/JPEG-CD in de disc-lade, selecteer vervolgens met de “NAVIGEER LINKS/RECHTS”-toetsen (LEFT/RIGHT) foto-optie om de disc weer te geven en druk op de OK-toets om te bevestigen.



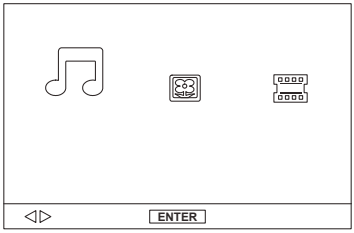
De diavoorstelling van de Kodak foto-CD begint automatisch; Mappen van JPEG-foto cd’s worden weergegeven op het tv-scherm. Maak gebruik van de pijltjestoetsen om de gewenste map te selecteren en druk vervolgens op OK om dit te bevestigen.
De bestanden in deze map worden weergegeven en u kunt uw favoriete foto’s selecteren door op de op/neer-toetsen te drukken.
Een preview, de resolutie, grootte en datum van de foto worden weergegeven terwijl u over de bestandsnamen rolt.

KODAK FOTO-CD/JPEG-CD BEDIENING
1. AFSPEELMODI
Druk op de “HERHALEN”-toets (REPEAT) om de afspeelmodus te wijzigen.
Druk tijdens het afspelen op "STOP” om de previewmodus te openen.
2. NAAR DE VOLGENDE/VORIGE AFBEELDING SPRINGEN
Druk op de “VOLGENDE”-toets (NEXT) om naar de volgende foto te springen of op de “VORIGE”-toets (PREVIOUS) om naar de vorige foto te springen.
3. BEELD ROTATIES
Druk op de “NAVIGEER RECHTS/LINKS”-toetsen (RIGHT/LEFT) om het beeld respectievelijk met de klok mee en tegen de klok in te roteren.
4. FOTO VERTIKAAL EN HORIZONTAAL SPIEGELEN
Druk op de “NAVIGEER OMHOOG"-toets (UP) om de afbeelding vertikaal te spiegelen.
Druk op de “NAVIGEER OMLAAG"-toetsen (DOWN) om de afbeelding horizontaal te spiegelen.
5. AFBEELDING IN/UITZOOMEN
Druk herhaaldelijk op de “ZOOM”-toets, het beeld zoomt met 2, 3, 4 keer in of zoomt met 1/2, 1/3, 1/4 van het oorspronkelijke formaat uit.
Druk nogmaals op deze toets wanneer de foto op 1/4 van het formaat is om naar de normale weergave terug te keren.
Als de foto wordt vergroot, kunt u gebruik maken van de navigatietoetsen om geblokkeerde delen van de foto te bekijken.
6. OVERGANGMODI BIJ EEN DIAVOORSTELLING
Druk tijdens het afspelen van een diavoorstelling op de “PROGRAMMA”-toets (PROGRAM) om cyclisch een overgangseffect voor het weergeven van de foto te selecteren.

EXTERN GEHEUGENMEDIA GEBRUIKEN (USB & SD/MMC-KAART)

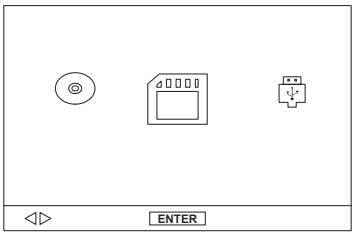
De speler voorbereiden op gebruik van extern geheugenmedia

1. Schuif de POWER-schakelaar naar de AAN-stand, plaats een USB-stick met mediabestanden in de USB-poort of steek de SD/MMC-kaart in het kaarslot. De USB-stick of SD/MMC-kaart wordt succesvol gedetecteerd, selecteer een corresponderende functie voor het afspelen met behulp van de rechts/links navigatieknop en druk op de OK-knop om te bevestigen.



   Er worden mappen op het scherm getoond, gebruik de navigatieknoppen om de map en track die u wilt afspelen te selecteren.
2. Druk op de “VOLGENDE“- of “VORIGE”-toets (NEXT/PREVIOUS) om vooruit of achteruit te springen.

Opmerking: Druk en houd de STOP-toets op de afstandsbediening of DVD/USB/SD-toets op het toestel ingedrukt om de selectie tussen USB, kaarT en schijf via navigatie links/rechts-toets te kiezen, bevestig uw keuze door op OK te drukken.



OPGELET: Om een elektrostatische ontlading te voorkomen, raak de USB-poort en kaartslot tijdens het afspelen niet aan.

EERSTE INSTELLINGEN

De eerste instellingenpagina is voor u bedoeld om uw voorkeursinstellingen voor uw speler te maken. Zodra de eerste instellingen zijn gedaan worden ze in de CPU van de speler vastgehouden, totdat deze worden bewerkt.

ALGEMENE PROCEDURES VOOR DE EERSTE INSTELLINGEN

1. Druk op de SETUP-toets om toegang te krijgen tot het instelmenu.
2. Gebruik de navigatietoetsen om het item te selecteren dat u wilt wijzigen en de “INSTELLEN”-pagina met verdere instellingen wordt op het TV-scherm weergegeven. Gebruik opnieuw de navigatietoetsen om wijzigingen aan te brengen. Druk op de OK-toets om de wijzigingen te bevestigen.
3. Gebruik de navigatietoetsen om naar een andere instelling van de hoofdinstellingenpagina te wisselen.
4. Druk op de SETUP-toets om het hoofdinstellingspagina te verlaten.

1. SYSTEEM INSTELLEN

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
SCREEN SAVER
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

1. 1 TV-SYSTEEM - het wordt gebruikt om de TV-modus te selecteren.
Selecteer deze optie voor uw TV-toestel.
1. 2 SCHERMBEVEILIGING- wanneer de speler voor enkele minuten niet in gebruikt is, zal een bewegende DVD-logo zich over het TV-scherm verplaatsen om het scherm te beschermen.
Opties:
Aan (On): De schermbeveiliging is ingeschakeld
Uit (Off): De schermbeveiliging is uitgeschakeld
1. 3 TV-TYPE - het wordt gebruikt om de TV-scanmodus te selecteren. Stel uw TV-toestel in.
Opties: 4:3 PS: Normale Pan & Scan-modus
4:3 LB: Gewone Letterbox-modus
16:9: 16:9 breedbeeldmodus
1. 4 WACHTWOORD - voer een wachtwoord in om het systeem te ontgrendelen. De stappen zijn als volgt:
1.4. 1 Open “SYSTEEMINSTELLINGEN” (SYSTEM SETUP) en selecteer het “WACHTWOORD”-item (PASSWORD) door met de “NAVIGEER OMLAAG”-toets te scrollen en druk vervolgens op de “NAVIGEER RECHTS”-toets om het invoervak te selecteren.
1.4. 2 Voer het gebruikerswachtwoord "0000" in om het te ontgrendelen en selecteer opnieuw het invoervak, kies vervolgens het invoervak om het wachtwoord te wijzigen door het invoeren van vier nieuwe numerieke getallen en druk vervolgens op de OK-toets om te bevestigen. Wanneer het wachtwoord is veranderd, moet u de nieuwe wachtwoord invoeren om het systeem te ontgrendelen.
1.4. 3 Zodra u uw eigen wachtwoord vergeten bent, gebruik de supervisorwachtwoord "8200" om het te ontgrendelen.
OPMERKING: Als in de ontgrendelstatus een verkeerd wachtwoord werd ingevoerd, zal het systeem vergrendelen.
1. 5 RATING - Stel de rating van deze speler in. Als u de rating van het kinderslot wilt wijzigen, voer dan eerst het wachtwoord in om te ontgrendelen.
Opties: 1 KINDVEILIG/ 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 VOLWASSEN
1. 6 STANDAARD - Resetten naar de fabrieksinstellingen.
Opties: HERSTELLEN

2. TAAL INSTELLEN

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

2. 1 OSD-TAAL - Het wordt gebruikt om voor andere gebruikers verschillende in-beeld schermtalen te selecteren.

2. 2 AUDIOTAAL - Selecteer de gewenste audiotaal. (Alleen DVD, vereist disc softwareondersteuning)
2. 3 ONDERTITELINGSTAAL - Selecteer de gewenste ondertitelingstaal. (Alleen DVD, vereist disc softwareondersteuning)
2. 4 MENUTAAL - Selecteer de gewenste taal van het disc-menu. (Alleen DVD, vereist disc softwareondersteuning)

3. VIDEO INSTELLEN

VIDEO SETUP
BRIGHTNESS
CONTRAST
HUE
SATURATION

3. 1 HELDERHEID - om de helderheid van het scherm in te stellen.
Opties: 0/2/4/6/8/10/12
3. 2 CONTRAST - om het contrasteffect voor weergave in te stellen.
Opties: 0/2/4/6/8/10/12
3. 3 TINT - om de kleurindruk voor weergave in te stellen.
Opties: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6
3. 4 VERZADIGING - om het verzadigingsniveau voor weergave in te stellen.
Opties: 0/2/4/6/8/10/12

4. LUIDSPREKER INSTELLEN

SPEAKER SETUP
DOWNMIX

4. 1 DOWNMIX
Opties: LT/RT- Links/Rechts mixmodus
STEREO- Selecteer deze optie indien u geen 5.1 kanaalversterker hebt.

DVB BEDIENING

VAN START GAAN

- Controleer of de TV antenne correct op uw speler is aangesloten;
- Zet de speler aan en druk op de FUNCTIE toets van uw afstandsbediening of druk op de FUNCTIE toets op het apparaat, teneinde de DVB-T modus te activeren.

Er zal een dialoog op het scherm verschijnen voor de eerste installatie. Selecteer de optie JA om de eerste installatie uit te voeren en selecteer vervolgens de opties zoals genoemd in de dialoog om de eerste installatie te voltooien. Selecteer de optie NEE om deze interface te verlaten.
Opmerking: Als u in DVB-T modus voor vier uur geen actie uitvoert, zal het apparaat worden uitgeschakeld. Voordat dit gebeurt, verschijnt er een waarschuwingsmelding op het scherm. Druk op de corresponderende toets om te blijven afspelen. Indien het apparaat automatisch is uitgeschakeld, moet u de AAN/UITSCHAKELAAR eerst naar de stand UIT schuiven en de AAN/UITSCHAKELAAR vervolgens naar de stand AAN schuiven om het apparaat weer in te schakelen.

ZOEKEN NAAR PROGRAMMA'S
Druk op de OMHOOG/OMLAAG NAVIGATIETOETSEN om het kanaalnummer te wijzigen. Het gewenste kanaal kan met deze twee toetsen worden bereikt.
Zodra het gewenste kanaal is geselecteerd, zal het geselecteerde kanaal onmiddellijk worden uitgezonden.

OVERSCHAKELEN TUSSEN TV/RADIO
Druk tijdens het afspelen van de DVB modus op de TV/RADIO toets van uw afstandsbediening, teneinde over te schakelen op RADIO (Het bronsignaal is vereist).

TELETEKST
Druk op de TTX toets, teneinde de teletekst informatie weer te geven (Het bronsignaal is vereist).

ELEKTRONISCHE PROGRAMMAGIDS
Druk op de EPG toets van uw afstandsbediening, teneinde de elektronische programmagids in de DVB modus te betreden (Het bronsignaal is vereist).

PROGRAMMA INFORMATIE
Druk tijdens het afspelen van de DVB modus op de INFO toets, teneinde de gedetailleerde informatie vn het programma weer te geven (Het bronsignaal is vereist).

TAAL
Druk op de TAAL toets van uw afstandsbediening om tijdens het afspelen van de DVB modus voor een van de verschillende talen van uw Tv-programma's te kiezen (Het bronsignaal is vereist).

FAVORIETEN
Druk op de FAV toets teneinde de favorieten functie te activeren of te deactiveren als u het kanaalklasse in het instellingenmenu ingesteld heeft. Druk vervolgens op de menu OMHOOG/OMLAAG toetsen, teneinde voor een van uw favoriete kanalen die u in het instellingenmenu ingesteld heeft te kiezen.

DVB-T INSTELLINGENMENU

1. Druk één maal op de SETUP-toets, het instelmenu zal op het scherm opgeroepen worden.
2. Gebruik de LINKS/RECHTS navigatietoets om langs de drie verschillende instellingen interfaces te lopen. Druk vervolgens op de OMHOOG/OMLAAG navigatietoets om de verschillende opties op te laten lichten en de desbetreffende submenu's te betreden. Na het instellen, drukt u op de SETUP-toets om terug te keren naar de belangrijkste instel-interface.
3. Gebruik de SETUP om het instellingenmenu te verlaten.

1. Kanaalgids
TV kanalen – gebruikt om de TV kanaallijst te openen, waarin u de TV kanalen naar wens kunt selecteren en sorteren.
Radiokanalen - gebruikt om de radiokanaallijst te openen, waarin u de radiokanalen naar wens kunt selecteren en sorteren.
Kanaalklasse – selecteer deze optie om de programma's naar wens te bewerken.
Kanaalbewerking – selecteer deze optie om de kanaalnaam te bewerken of de kanalen naar wens te verplaatsen of wissen.

2. Systeemconfiguratie
TV instelling
TV systeem: gebruikt om het TV systeem te selecteren.
TV type: gebruikt om de TV scanmodus in te stellen. Stel deze optie a.u.b. in aan de hand van uw TV.
Opties: 4:3PS : Normale Pan & Scan modus
4:3LB : Normale Brievenbusmodus
16:9 : 16:9 Breedbeeldmodus
Video instelling
HELDERHEID – helderheidinstelling voor de display.
CONTRAST - contrastinstelling voor de display.
TINT – instelling van kleurimpressie voor de display.
VERZADIGING – instelling van het verzadigingsniveau voor de display.
Taal
Selecteer a.u.b. de gewenste taal voor het systeem.
Kinderslot
PIN wijzigen – gebruikt om het wachtwoord te wijzigen.
1) Voer het oude wachtwoord in de regel OUD PIN in.
2) Voer het nieuwe wachtwoord in de regel NIEUW PIN in.
3) Voer het nieuwe wachtwoord nogmaals in de regel BEVESTIGING in.
Het default wachtwoord is 0000.
Kanaalvergrendeling – gebruikt om de kanalen te vergrendelen.
Tijdinstelling
Tijdzone – gebruikt om de lokale tijdzone in te stellen.
Systeeminformatie
Selecteer deze optie om de systeeminformatie op het scherm weer te geven, waaronder: Update datum, Tuner info, F/W versie, Modelversie, enz.

3. Installatie
Auto Scan – selecteer één land in de <selecteer gebied> regel en open vervolgens de <start scan> regel met de navigatietoetsen om het scannen naar kanalen te starten.
Handmatige scan – scroll naar de handmatige scanoptie en een instellingsdialoog zal op het scherm verschijnen. Selecteer vervolgens de <start scan> om het scannen naar kanalen te starten.
Standaardinstellingen – selecteer deze optie om de fabrieksinstellingen te herstellen.

VOORZORGMAATREGELEN BIJ HET HANTEREN VAN EEN DISC

- Houd de disc bij de rand vast, zodat het oppervlak niet met vingerafdrukken zal worden vervuild. Vingerafdrukken, vuil en krassen kunnen overslaan en vervorming veroorzaken.
- Schrijf niet met een balpen of andere schrijfartikelen op de label.

- Gebruik geen benzine, thinner en vloeistof die tegen statische elektriciteit beschermen.
- Pas op dat u de disc niet laat vallen of buigt.

- Installeer slechts één disc in de disc-lade.
- Probeer niet de lade te sluiten wanneer de disc niet correct is geplaatst.
- Zorg ervoor dat u de disc in de hoes bewaart wanneer het niet wordt gebruikt.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als uw DVD-speler niet naar behoren lijkt te functioneren, controleer dan de onderstaande punten voordat u contact opneemt met een geautoriseerd servicecenter.

Symptoom	Controleer
De voeding wordt niet ingeschakeld of plotseling uitgeschakeld.	• Controleer of de AC-adapter aangesloten is. • Zet de stroom uit en vervolgens weer aan.
De batterij is geplaatst, maar de voeding schakelt niet in of wordt plotseling uitgeschakeld.	• Controleer of het batterijpakket is opgeladen. Zo niet, laad het op.
De afstandsbediening werkt niet	• Controleer of de batterij is geplaatst met de "+" en "-" in de juiste richting. • De batterij kan leeg zijn. Vervang deze door een nieuwe. • Controleer of de signaaloverdracht is gericht op de IR-sensor van de DVD-speler. • Verwijder eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en de IR- sensor.
Geen beeld of geluid	• Controleer of de A/V-kabels goed zijn aangesloten. • Controleer of de disc een DVD, DVD-RW of audio-CD is. • Gebruik geen disc met krassen of dat vuil is. • Controleer of de labelzijde van de disc naar boven is gericht. • De laserlens van de DVD-speler kan vuil zijn. Neem contact op met de servicecenter om de lens te reinigen. • Controleer of de TV-zender is ingesteld op VIDEO of AV als met een TV gekeken wordt.
Geen beeld	• Controleer of het LCD-scherm is ingeschakeld.
Geen geluid.	• Controleer of het schermpaneel open staat. Als het gesloten is, zal de audio niet naar de luidsprekers worden uitgevoerd. • Controleer de volume-instelling Indien op nul ingesteld, draai het volumeniveau omhoog. • Controleer of de hoofdtelefoon is aangesloten op de “HOOFDTELEFOON”-aansluiting (PHONES). De luidsprekers kunnen niet samen met de hoofdtelefoon worden gebruikt.
Geen beeld of geluid	• Controleer of de batterij goed is geplaatst en de adapter goed is aangesloten.
Vervormde video of geluid	• Gebruik een disc zonder krassen of deuken.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het apparaat mag niet aan druip- of spatwater worden blootgesteld en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het product geplaatst worden.
- Wanneer de AC/DC-omvormer gebruikt wordt als het apparaat uitgeschakeld is, moet de stroom van het apparaat gemakkelijk bereikbaar blijven. Om het vermogen volledige los te koppelen, moet de AC/DC-omvormer volledig van het elektriciteitsnet losgekoppeld worden.
- Plaats geen voorwerpen met open vlam, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Houd minimaal 2 cm afstand rond het apparaat vrij voor voldoende ventilatie De ventilatie mag niet worden belemmerd door het bedekken van ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen enz.
- Gebruik dit apparaat in tropische en/of gematigde klimaten.
- Aandacht moet worden gevestigd op milieuaspecten bij het wegwerpen van batterijen.
- OPGELET: Explosiegevaar indien de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door hetzelfde of gelijkwaardig type.
- Batterijen dienen nooit blootgesteld te worden aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vlammen e.d.
- Te hoge geluidsdruk van oor- en hoofdtelefoons kan tot gehoorverlies leiden.
- Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

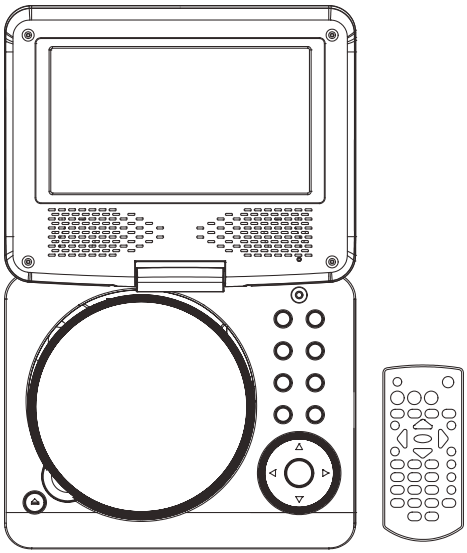
Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.
Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met een doorgekruist kliko-symbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool is bestemd de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen dient als normaal huishoudelijk afval afgedankt dienen te worden, maar gescheiden moeten worden ingezameld.
Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.
Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos ingeleverd kunnen worden op recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

DENVER®

Manuel d'utilisation

LECTEUR DVD PORTABLE

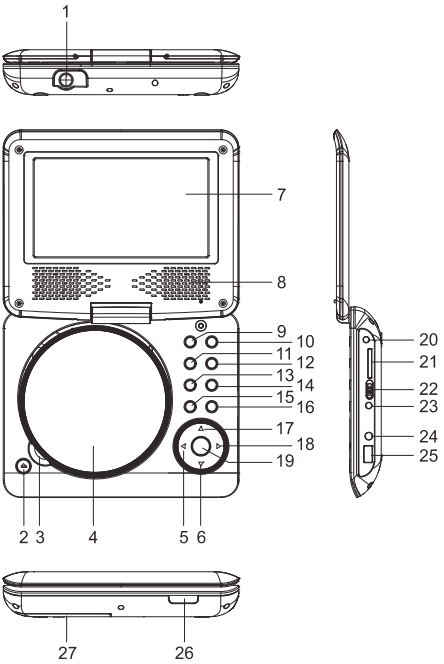
Modèle : MT-779DVBT



VEUILLEZ LIRE ENTIÈREMENT LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL AVANT TOUTE CONNEXION ET UTILISATION.
CONSERVEZ CE MANUEL POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.
LES ILLUSTRATIONS ET GRAPHIQUES PRÉSENTES SONT À TITRE DE RÉFÉRENCE ET SOUS RESERVE DE CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.

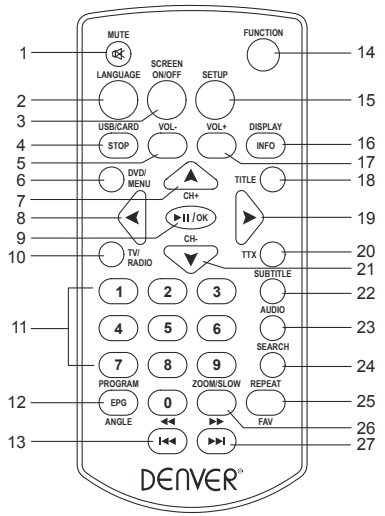
TOUS DROITS RESERVES COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S, www.denver-electronics.com

VUE D'ENSEMBLE DU LECTEUR DVD :



1. PRISE D'ANTENNE
2. TOUCHE OUVRIR LE COUVERCLE DU DISQUE
3. ZONE POINTÉE DU DISQUE
4. COUVERCLE DU DISQUE
5. TOUCHE NAVIGATION GAUCHE
6. TOUCHE CH-/NAVIGATION BAS
7. ÉCRAN TFT
8. ENCEINTES
9. TOUCHE PRÉCÉDENT ET RETOUR RAPIDE
10. TOUCHE SUIVANT ET AVANCE RAPIDE
11. TOUCHE FONCTION/LECTURE/PAUSE
12. TOUCHE STOP
13. TOUCHE VOLUME-
14. TOUCHE VOLUME +
15. TOUCHE CONFIGURATION
16. TOUCHE DVD/USB/SD
17. TOUCHE CH+/NAVIGATION HAUT
18. TOUCHE NAVIGATION DROIT
19. TOUCHE OK
20. PRISE D'ENTRÉE CC
21. FENTE POUR CARTE SD/MMC
22. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRET/CHARGE
23. CONNECTEUR DE SORTIE A/V
24. PRISE POUR CASQUE
25. PORT USB
26. TEMOIN DE CHARGE/DETECTEUR DE MOUVEMENTS/ALIMENTATION
27. BATTERIE INTÉGRÉE

Télécommande

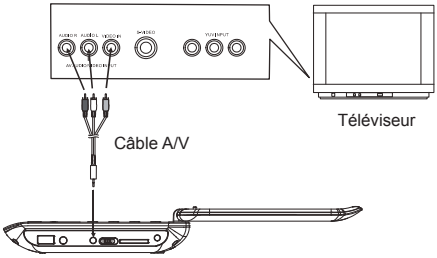


1. TOUCHE SOURDINE
2. TOUCHE LANGUE
3. TOUCHE ALLUMER/ETEINDRE L'ECRAN
4. TOUCHE STOP/USB/CARTE
5. TOUCHE VOLUME-
6. TOUCHE DVD/MENU
7. TOUCHE NAVIGATION HAUT & CH+
8. TOUCHE NAVIGATION GAUCHE
9. TOUCHE OK/LECTURE/PAUSE
10. TOUCHE TV/RADIO
11. TOUCHES NUMÉRIQUES
12. TOUCHE PROGRAMME/ANGLE/EPG
13. TOUCHE PRECEDENT ET RETOUR RAPIDE
14. TOUCHE FONCTION
15. TOUCHE CONFIGURATION
16. TOUCHE AFFICHER/INFO
17. TOUCHE VOLUME +
18. TOUCHE TITRE
19. TOUCHE NAVIGATION DROITE
20. TOUCHE TTX
21. TOUCHE NAVIGATION BAS & CH-
22. TOUCHE SOUS-TITRAGE
23. TOUCHE AUDIO
24. TOUCHE RECHERCHER
25. TOUCHE RÉPÉTER/FAV
26. TOUCHE ZOOM/RALENTI
27. TOUCHE SUIVANT ET AVANCE RAPIDE

CONNECTER LE LECTEUR DVD À D'AUTRES APPAREILS

- Il est recommandé de raccorder le lecteur à un téléviseur multi-système.
- Veillez à ce que ce lecteur et d'autres appareils (téléviseur et l'amplificateur) qui seront connectés au lecteur soient éteints et que les cordons secteur soient débranchés de la prise murale.
- Évitez de bloquer les orifices de ventilation des appareils connectés et veillez à ce que l'air autour de ces derniers circule librement.
- Lisez attentivement et suivez les instructions avant de brancher d'autres appareils.
- Respectez le code couleur lors de la connexion des câbles audio et vidéo, par exemple connectez la fiche jaune à la prise jaune, la fiche rouge à la prise rouge et ainsi de suite. Si l'adaptateur RCA est fourni, le câble audio/vidéo RCA est uniquement requis. Branchez une extrémité de l'adaptateur RCA à l'appareil. Puis, branchez le câble RCA audio/vidéo RCA à l'adaptateur RCA et la télévision.

Remarque : Le câble AV de 3,5 mm de section et 1,5cm de long n'est pas approprié pour le produit.



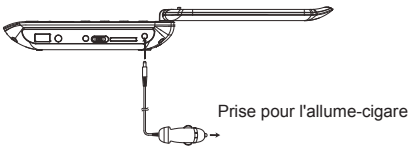
Une fois la connexion fermement établie, branchez l'ADAPTATEUR CA sur une prise murale appropriée et mettez le lecteur sous tension.

CHARGER LA BATTERIE INTÉGRÉE

Le lecteur est équipé d'une batterie lithium rechargeable. Avant d'utiliser la batterie, assurez-vous qu'elle est chargée. Si ce n'est pas le cas, il faut la recharger. Faites glisser l'interrupteur vers la position CHARGE, puis connectez une extrémité de l'adaptateur fourni à la prise murale et l'autre extrémité à l'unité pour charger la batterie intégrée.
Remarque : Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période, il est recommandé de charger la batterie intégrée chaque trois mois.

CONNEXION À UN ADAPTATEUR ALLUME-CIGARE

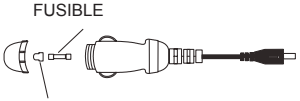
L'adaptateur allume-cigare est conçu pour des véhicules de 12V, négatif à la masse.
AVERTISSEMENT :
Débranchez l'adaptateur allume-cigare lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas utiliser dans des véhicules 24V.



MISES EN GARDE :

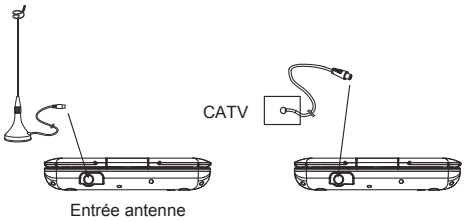
- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur allume-cigare recommandé; l'utilisation d'un autre adaptateur peut endommager l'appareil.
- L'adaptateur allume-cigare recommandé doit être utilisé avec cet appareil. Ne l'utilisez pas avec d'autres appareils.
- Pour des raisons de sécurité routière, n'utilisez pas l'appareil pour regarder des vidéos en conduisant.
- Assurez-vous que l'unité soit fixée solidement pour éviter qu'elle ne se projette à l'extérieur du véhicule dans un accident.
- Lorsque l'intérieur de l'allume-cigare est souillé de cendre ou de poussière, la fiche peut devenir chaude à cause d'un mauvais contact. Veillez à nettoyer l'allume-cigare avant de l'utiliser.
- Après utilisation, débranchez l'adaptateur allume-cigare de l'unité et de la prise allume-cigare.

REMPLACEMENT DU FUSIBLE



Remarque : Ne jetez pas le capuchon du pôle positif (+) lorsque vous remplacez le fusible.

CONNEXION DE L'ANTENNE AU LECTEUR



1. Lorsque le lecteur est connecté à une antenne externe, assurez-vous que le programme de télévision est disponible depuis une tour de signal.
2. La qualité vidéo dépend de la force du signal.
3. Lorsque le lecteur est connecté à une antenne externe, évitez que des immeubles géants ou des obstacles bloquent les signaux.

UTILISATION

PREPARATION

Allumez le téléviseur et sélectionnez un mode d'entrée vidéo. Allumez le système audio qui est connecté au lecteur.

MISE EN ROUTE

1. Faites glisser le commutateur POWER pour allumer le lecteur.
2. Appuyez sur le couvercle du disque pour ouvrir le tiroir pour disque.
3. Placez un disque dans le tiroir pour disque.
4. Fermez le tiroir pour disque à la main et la lecture démarre automatiquement.
5. Lorsqu'un menu écran s'affiche sur le téléviseur, appuyez sur les touches de navigation ou appuyez sur les touches numériques pour sélectionner un numéro de piste préférée, puis appuyez sur la touche OK pour lancer la lecture.

Remarque : Pour passer en mode DVD à partir du mode DVB-T, appuyez sur la touche FUNCTION de la télécommande ou maintenez appuyée la touche FUNCTION de l'appareil.

RÉGLAGE DU VOLUME
Appuyez sur la touche VOLUME +/- pour augmenter ou diminuer le volume.

MISE EN SOURDINE
Pendant que l'appareil est sous tension, appuyez sur ce bouton pour couper le son de l'appareil principal. Réappuyez dessus pour rétablir le son.

POUR ALLER VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE
Appuyez sur PREV pendant la lecture pour aller au chapitre (DVD) ou piste (CD) précédente, appuyez sur la touche SUIVANT pendant la lecture pour aller au chapitre (DVD) ou piste (CD) suivante.

AVANCE/RETOUR RAPIDE
Pendant la lecture, maintenez enfoncée la touche AVANCE RAPIDE ou RETOUR RAPIDE pour parcourir le disque vers l'avant ou vers l'arrière à une vitesse X2, X4, X8, X20 de la normale.
Appuyez sur LECTURE pour reprendre la lecture normale.

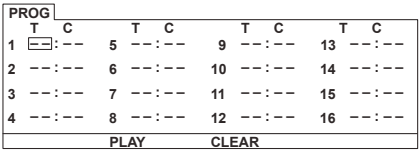
ARRÊTER LA LECTURE
Appuyez sur la touche STOP pendant la lecture pour arrêter la lecture, le lecteur active sa fonction de reprise quand la touche STOP est appuyée en mode STOP, appuyez sur la touche LECTURE/PAUSE, la lecture reprend au point où elle a été interrompue; ouvrez le tiroir pour disque ou appuyez de nouveau sur la touche STOP pour annuler la fonction de reprise.
Maintenez enfoncée la touche STOP pour effectuer une sélection parmi Disque, Carte et USB.

LECTURE AU RALENTI (DVD)
Maintenez enfoncée la touche RALENTI pendant la lecture, le disque sera lu à 1/2 de vitesse normale dans un premier temps, chaque fois que cette touche est appuyée, la vitesse de lecture devient plus lente (jusqu'à 1/7 la vitesse normale.) Appuyez sur la touche LECTURE/PAUSE pour reprendre la lecture normale.

REPETER
Appuyez sur la touche REPETER pendant la lecture pour répéter la lecture d'un chapitre/titre ou répéter tout (pour les disques DVD), ou répéter une piste ou toutes les pistes (pour les CD), ou de répéter les sections entre deux points spécifiques (A-B).

RECHERCHE DE SCÈNE PRÉFÉRÉE
1. Appuyez sur la touche RECHERCHER pendant la lecture et mettez en surbrillance l'élément à lire (Titre, Chapitre, ou temps de chapitre) en utilisant les touches de navigation.
2. Entrez le numéro ou le temps souhaité à l'aide des touches numériques.
3. Appuyez sur OK pour confirmer et démarrer la lecture de la scène localisée.
4. Pour quitter le menu de recherche, appuyez sur la touche RECHERCHER.

LECTURE PROGRAMMÉE (JUSQU'À 16 MÉMOIRES)
1. Appuyez sur PROGRAMME pendant la lecture pour afficher le menu programme.



2. Sélectionnez l'emplacement à mémoriser à l'aide des touches de navigation, puis entrez les numéros de titres/chapitres souhaités à l'aide des touches numériques.
   Exemple : Piste 3, appuyez sur "3"
   Piste 12, appuyez sur "1", puis "2"
   Piste 21, appuyez sur "2" puis "1"
3. Pour lancer la lecture programmée, sélectionnez LECTURE dans le menu ; appuyez de nouveau sur PROGRAMME pour quitter la programmation.
4. Pour changer des éléments programmés, naviguez jusqu'à l'élément à modifier et entrez le numéro de piste désirée à l'écran, l'élément sélectionné sera changé. Pour effacer tous les éléments, sélectionnez <EFFACER> dans le menu, puis appuyez sur la touche OK de la télécommande.
5. Vous pouvez aussi annuler le mode de programmation en désactivant tous les éléments dans le menu programme.

ZOOM
Appuyez sur la touche ZOOM de façon continue pour zoomer l'image 2, 3 et 4 fois, un zoom arrière en 1/2, 1/3, 1/4 de la taille normale.
Appuyez sur cette touche une fois de plus lorsque l'image est à 1/4 de taille pour revenir à l'affichage de la taille normale. Faites défiler pour afficher l'image agrandie en utilisant les touches de navigation.

INFORMATION ÉCRAN
Lorsque le lecteur est allumé, appuyez sur la touche AFFICHER, l'écran affiche des éléments d'information (type de disque en cours, numéro du titre, numéro de chapitre, temps de lecture, langue audio, type audio, sous-titrage et multi angle, etc.) dans l'ordre.

CHANGER LA LANGUE AUDIO (DVD)
Il est possible de changer la langue audio en une langue différente de celle sélectionnée dans la programmation initiale (Cette opération ne fonctionne qu'avec les disques sur lesquels plusieurs langues audio sont enregistrées).
Appuyez sur AUDIO pendant la lecture DVD, la bande sonore peut être choisie parmi celles affichées à l'écran.
Remarque : En l'absence de plusieurs langues enregistrées, cette touche ne fonctionne pas.

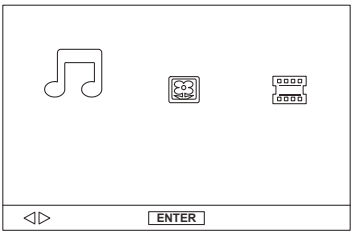
VISUALISATION MULTI-ANGLE (DVD UNIQUEMENT)
Maintenez enfoncée la touche ANGLE pour sélectionner l'angle de visualisation désiré de la scène.
Remarque : seul un DVD comportant des scènes multi-angle offre cette fonction.

CHANGER LA LANGUE DE SOUS-TITRAGE (DVD UNIQUEMENT)
Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUS-TITRAGE pendant la lecture d'un DVD pour changer la langue de sous-titrage ; la langue sélectionnée apparaît à l'écran. Lorsque la langue désirée s'affiche, relâchez la touche pour

afficher les sous-titres dans cette langue.
Remarque : seul un DVD comportant plusieurs langues de sous-titres offre cette fonction.

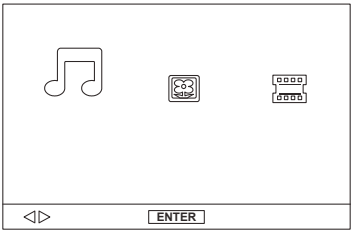
RETOUR AU MENU PRINCIPAL ET LECTURE DU TITRE (DVD)
Pendant la lecture, appuyez sur la touche DVD/MENU pour retourner au menu principal et appuyez sur la touche TITRE pour lire le titre.

LECTURE MP3/MPEG 4
1. Chargez le disque MP3/MPEG 4 sur le plateau à disque, puis sélectionnez une fonction correspondante pour lire le disque à l'aide du bouton de navigation gauche/droite et appuyez sur le bouton OK pour confirmer. Ensuite, l'écran TV affichera les répertoires du format correspondant présents sur le disque.



2. Sélectionnez un dossier à l'aide des touches de navigation, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. Les fichiers de ce dossier sont affichés ; sélectionnez votre piste favorite à l'aide des touches de navigation et appuyez sur la touche OK pour lancer la lecture.
4. Utilisez les touches SUIVANT et PRECEDENT pour sélectionner une piste directement.
5. Appuyez sur la touche REPETER pour changer le mode de lecture.

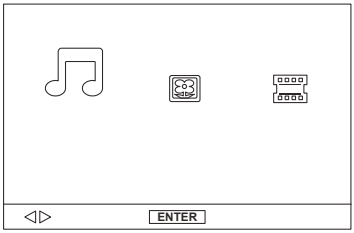
LECTURE DE KODAK PICTURE CD/JPEG CD
Placez un disque Kodak picture CD/JPEG CD sur le plateau pour disque, sélectionnez un type de fichier à lire à l'aide des touches de navigation gauche/droite et appuyez sur la touche OK pour confirmer.



Le diaporama de Kodak Picture CD démarre automatiquement.
Les dossiers des images JPEG sont affichés sur l'écran du téléviseur; utilisez les touches de navigation pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer.
Les fichiers de ce dossier sont affichés et vous pouvez choisir vos photos préférées en utilisant les touches de navigation haut/bas ; appuyez sur OK pour lancer la lecture.
L'aperçu de l'image, résolution, taille, date seront affichés pendant que vous faites défiler les noms de fichiers.

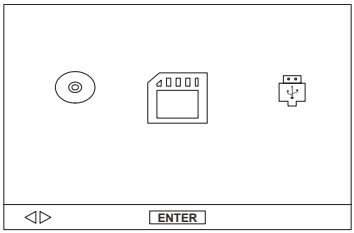
MANIPULATION DES DISQUES KODAK PICTURE CD/JPEG CD
1. MODES DE LECTURE
Appuyez sur la touche REPETER pour changer le mode de lecture.
Pendant la lecture, appuyez sur STOP pour entrer en mode prévisualisation.
2. ALLER À L'IMAGE SUIVANTE/PRECEDENTE
Appuyez sur la touche SUIVANT pour passer à la photo suivante ou la touche PRECEDENT pour l'image précédente.
3. PIVOTER LES IMAGES
Appuyez sur les touches de navigation Droite et Gauche pour faire pivoter l'image vers la droite et la gauche respectivement.
4. BASCULER ET TOURNER L'IMAGE
Appuyez sur la touche de navigation Haut pour basculer l'image à la verticale ou l'horizontale.
Appuyez sur la touche de navigation Bas pour basculer l'image à gauche ou à droite.
5. ZOOM AVANT/ARRIÈRE DANS L'IMAGE
Appuyez sur la touche ZOOM de façon continue pour agrandir l'image 2, 3, 4 fois ou réduire l'image 1/2, 1/3, 1/4 de la taille d'origine.
Appuyez de nouveau sur cette touche quand l'image est à 1/4 de taille pour revenir à la taille normale.
Si l'image est agrandie, vous pouvez utiliser les touches de navigation pour visualiser les différentes parties sombres de l'image.
6. MODES DE TRANSITION EN DIAPORAMA
Pendant la lecture du diaporama, appuyez sur la touche PROGRAM pour sélectionner un effet de transition pour les diaporamas à lire.

UTILISATION DE MEMOIRES EXTERNES (USB ET CARTES SD/MMC)
Préparer le lecteur pour l'utilisation de mémoires externes
1. Faites glisser l'interrupteur de mise en marche en position ON. Insérez une clé USB Data Traveler remplie de fichiers multimédia dans le port USB ou branchez la carte SD/MMC sur la fente à carte, l'USB ou la carte SD/MMC est détecté avec succès, sélectionnez une fonction correspondante via la touche de navigation droite/gauche pour la lecture, puis appuyez sur le bouton OK pour confirmer.



Les répertoires s'affichent sur l'écran et utilisez les boutons de navigation pour sélectionner le répertoire et la piste que vous souhaitez lire.
2. Appuyez sur la touche SUIVANT ou PRECEDENT pour avancer ou reculer.

Remarque : Maintenez appuyée la touche STOP de la télécommande ou appuyez sur la touche DVD/USB/SD de l'appareil pour effectuer une sélection parmi USB, Carte et Disque à l'aide des touches de navigation Gauche/Droite ; confirmez votre sélection en appuyant sur la touche OK.



ATTENTION : Pour éviter les décharges d'électricité statique, ne touchez pas le port USB et lecteur de carte pendant la lecture.

RÉGLAGES INITIAUX

C'est pour effectuer les réglages initiaux de votre lecteur. Une fois les réglages initiaux sont effectués, ils sont conservés dans le CPU du lecteur jusqu'à ce qu'ils soient de nouveau modifiés.

PROCEDURES DES RÉGLAGES INITIAUX

1. Appuyez sur la touche SETUP pour accéder au menu Configuration.
2. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner l'élément que vous souhaitez modifier, une page avec d'autres éléments de réglage s'affiche à l'écran du téléviseur. Encore une fois utilisez les touches de navigation pour faire des modifications. Appuyez sur OK pour confirmer les modifications.
3. Utilisez les touches de navigation pour passer à un autre paramètre sur la page des paramètres principaux.
4. Appuyez sur la touche SETUP pour quitter la page principale de configuration.

1. CONFIGURATION SYSTÈME

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
SCREEN SAVER
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

1.1 Système TV - Il est utilisé pour sélectionner le mode TV. Réglez cette option en fonction de votre téléviseur.
1.2 Économiseur d'écran - Lorsque le lecteur n'est pas utilisé pendant plusieurs minutes, un logo DVD se met à mouvoir dans l'écran du téléviseur pour le protéger.
Options :
Activé : L'économiseur d'écran est activé
Désactivé : L'économiseur d'écran est activé
1.3 Type TV - Il est utilisé pour sélectionner le mode balayage du téléviseur, à définir selon votre téléviseur.
Options : 4:3PS: Mode Pan and Scan (panoramique et balayage) normal
4:3 LB : Mode Letter box (Boîte aux lettres) normal
16:9: 16:9 mode écran large
1.4 MOT DE PASSE - Mot de passe à entrer pour déverrouiller le système. Voici les étapes :
1.4.1 Entrez CONFIGURATION SYSTEME, sélectionnez l'élément MOT DE PASSE en défilant à l'aide de la touche de navigation vers le bas, puis appuyez sur la touche de navigation Droite pour sélectionner la zone d'entrée.
1.4.2 Entrez le mot de passe utilisateur par défaut "0000" pour le déverrouiller, dans ce cas, sélectionnez la zone de saisie à nouveau et changez le mot de passe en entrant quatre autres nouveaux chiffres, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer. Lorsque le mot de passe est changé, vous devez l'entrez à nouveau pour déverrouiller le système.
1.4.3 Une fois que vous avez oublié votre mot de passe, utilisez le mot de passe du superviseur "8200" pour le déverrouiller.
Remarque : Si un mot de passe incorrect est entré dans l'état déverrouillé, le système se verrouille.
1.5 CLASSIFICATION - Régler la classification de ce lecteur. Si vous souhaitez modifier la classification de verrouillage parental, entrez le mot de passe pour déverrouiller en premier.
Options : 1 SANS RISQUE POUR LES ENFANTS / 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 ADULTES
1.6 DEFAULT - Pour restaurer les paramètres par défaut.
Options : RESTAURER

2. CHOIX DE LA LANGUE

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

2.1 LANGUE OSD - Il est utilisé pour sélectionner les différentes langues d'affichage sur écran pour des utilisateurs différents.
2.2 LANGUE AUDIO - Sélectionnez la langue audio préférée. (DVD uniquement, nécessite un support logiciel sur disque)
2.3 LANGUE DE SOUS-TITRAGE - Sélectionne la langue de sous-titrage. (DVD uniquement, nécessite un support logiciel sur disque)
2.4 MENU LANG - S Sélectionnez la langue du menu du disque. (DVD uniquement, nécessite un support logiciel sur disque)

3. RÉGLAGE VIDÉO

VIDEO SETUP
BRIGHTNESS
CONTRAST
HUE
SATURATION

3.1 LUMINOSITÉ - Pour régler la luminosité de l'écran.
Options : 0/2/4/6/8/10/12
3.2 CONTRASTE - Pour définir l'effet de contraste pour l'affichage.
Options : 0/2/4/6/8/10/12
3.3 TEINTE - Pour définir l'effet de teinte sur l'affichage.
Options : -6/-4/-2/0/+2/+4/+6
3.4 SATURATION - Pour fixer le niveau de saturation pour l'affichage.
Options : 0/2/4/6/8/10/12

4. SPEAKER SETUP (CONFIGURATION DU HAUT-PARLEUR)

SPEAKER SETUP
DOWNMIX

4.1 DOWNMIX

Options : LT/RT - Mode de mixage Gauche/Droite
STEREO - Sélectionnez cette option si vous n'avez pas un amplificateur 5.1 canaux.

FONCTIONNEMENT DVB

DÉMARRER

- Assurez-vous que l'antenne de télé est connectée à votre lecteur comme il faut ;
- Mettez le lecteur sous tension et appuyez sur le bouton FONCTION pour passer au mode DVB-T.

Un dialogue de première installation apparaît à l'écran, sélectionnez l'option YES (OUI) pour effectuer la première installation, puis sélectionnez les options comme indiquées dans le dialogue pour terminer l'installation première, sélectionnez l'option NO (NON) pour quitter l'interface.
Remarque : en mode lecture DVB-T, en l'absence de toute commande pendant quatre heures, l'appareil s'éteint automatiquement. Auparavant, un avertissement de fermeture imminente s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche appropriée pour maintenir l'appareil en mode lecture. Pour redémarrer l'appareil après un arrêt automatique, poussez le commutateur de marche/arrêt sur la position arrêt (OFF) et uniquement ensuite poussez-le sur la position marche (ON).

RECHERCHER UN PROGRAMME

Appuyez sur le bouton de NAVIGATION HAUT/BAS pour changer de numéro de chaîne. Vous pouvez accéder à la chaîne désirée au moyen de ces deux touches.
Une fois que la chaîne souhaitée est sélectionnée, le lecteur lancera immédiatement la diffusion de la chaîne sélectionnée.

BASCULER ENTRE TV/RADIO

En mode de lecture DVB, appuyez sur le bouton TV/RADIO de la télécommande pour passer au mode de lecture RADIO (Support de source de signaux requis).

TÉLÉTEXTE

Appuyez sur le bouton TTX pour afficher les informations télétextes (Support de source de signaux requis).

GUIDE DE PROGRAMME ÉLECTRONIQUE

Appuyez sur le bouton EPG de la télécommande pour accéder au guide de programme électronique en mode DVB (Support de source de signaux requis) .

INFORMATION PROGRAMME

Appuyez sur le bouton INFO en mode de lecture DVB pour afficher des informations détaillées sur le programme (Support de source de signaux requis) .

LANGUE

Appuyez sur le bouton LANGUE de la télécommande pour adopter une langue différente qui est fournie par les programmes de télévision en mode DVB (Support de source de signaux requis).

FAVORI

Appuyez sur le bouton FAV pour activer ou désactiver la fonction favori après avoir spécifié la classe de chaînes dans le menu de configuration, puis appuyez sur le bouton de navigation HAUT/BAS pour changer de chaîne parmi vos chaînes préférées sélectionnées dans le menu de configuration.

MENU DE CONFIGURATION DVB-T

1. Appuyez sur la touche CONFIGURATION pour ouvrir le menu configuration.
2. Utilisez le bouton de navigation GAUCHE/DROITE pour basculer entre les trois différentes interfaces de configuration. Appuyez sur le bouton de navigation HAUT/BAS pour mettre en surbrillance les options de réglage et pour entrer dans le sous-menu correspondant, comme indiqué. Ayant terminé les réglages, appuyez sur la touche CONFIGURATION pour retourner à interface de configuration principale.
3. Utilisez le bouton CONFIGURATION pour quitter le menu de configuration.

1. Guide des chaînes

Chaînes TV – Cette option vous permet d'accéder à la liste des chaînes TV pour pouvoir sélectionner ou trier les chaînes TV à votre convenance.
Canaux radio – Cette option vous permet d'accéder à la liste des canaux radio pour pouvoir sélectionner ou trier les canaux radio à votre convenance.
Classe de chaînes – Sélectionnez cette option pour éditer les programmes à votre convenance.
Édition de chaînes – Sélectionnez cette option pour éditer le nom des chaînes, déplacer ou supprimer les chaînes à votre convenance.

2. Config système

Réglage TV

Système TV : cette option est utilisée pour sélectionner le système TV.
Type TV : cette option permet de sélectionner le mode de balayage TV, veuillez paramétrer en fonction de votre téléviseur.
Options : 4:3PS : mode Normal Pan et Scan
4:3LB : mode Normal Letter box (Boîte aux lettres)
16:9 : 16:9 mode écran large

Réglage vidéo

LUMINOSITÉ – pour régler la luminosité de l'affichage.
CONTRASTE – pour régler l'effet de contraste de l'affichage.
TEINTE – pour régler la perception des couleurs de l'affichage.
SATURATION – pour régler le niveau de saturation de l'affichage.

Langue

Veuillez sélectionner l'une des langues souhaitées pour le système.

Contrôle parental

Changer le code PIN – cette option permet de modifier le mot de passe.
1) Entrez l'ancien mot de passe sur la ligne ANCIEN CODE PIN
2) Entrez le nouveau mot de passe sur la ligne NOUVEAU CODE PIN
3) Réentrez le nouveau mot de passe sur la ligne CONFIRMER

Le mot de passe utilisateur par défaut est 0000.
Verrouillage de chaîne – cette option permet de verrouiller l'accès à certaines chaînes.

Réglage de l'heure
Fuseau horaire - cette option permet de sélectionner le fuseau horaire local.
Infos système
Sélectionnez cette option pour afficher sur l'écran les infos système telles que la date de mise à jour, les infos syntoniseur, la version F/W (micrologiciel), la version du modèle, etc.

3. Installation
Balayage automatique - sélectionnez l'un des pays depuis la ligne <sélectionner une zone>, puis entrez sur la ligne <démarrer le balayage> à l'aide des boutons de navigation afin de lancer le balayage des chaînes.
Balayage manuel - faites défiler vers l'option Balayage manuel, un dialogue apparaît à l'écran pour le réglage, ensuite, sélectionnez l'option <démarrer le balayage> pour lancer le balayage des chaînes.
Configuration par défaut – sélectionnez cette option pour rétablir les réglages par défaut.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA MANIPULATION DES DISQUES

- Tenez le disque par le bord pour que la surface ne soit pas souillée par les traces des doigts. Les traces des doigts la saleté et les rayures peuvent provoquer des sauts et une distorsion.
- N'écrivez pas sur la face d'étiquette avec un stylo à bille ou d'autres objets d'écriture.
- N'utilisez pas de la benzine, et tout liquide qui protège contre l'électricité statique.
- Ne faite pas tomber ou plier le disque.
- Ne placez qu'un seul disque sur le plateau pour disque.
- Ne forcez pas la fermeture du plateau lorsque le disque n'est pas placé correctement.
- Veillez à ranger le disque dans son étui lorsqu'il n'est pas utilisé.

DEPANNAGE

Si votre lecteur DVD ne semble pas fonctionner correctement, vérifiez les éléments ci-dessous avant de contacter un centre de service autorisé.

Symptôme	Vérification
L'appareil ne s'allume pas ou s'éteint tout à coup.	• Vérifiez que le cordon d'alimentation du téléviseur est correctement branché. • Éteignez puis rallumez.
La batterie est en place, mais l'appareil ne s'allume pas ou s'éteint tout à coup.	• Vérifiez que la batterie est chargée. Si ce n'est pas le cas, rechargez-la.
La télécommande ne marche pas	• Vérifiez que les piles sont insérée dans le "+" et "-" direction correctement. • Les piles peuvent être à plat. Mettez un nouveau disque. • Vérifiez que le signal est dirigé vers le capteur de la télécommande du lecteur DVD. • Éloigner tout objet faisant obstacle entre la télécommande et le capteur.
Ni image ni son	• Vérifiez que les câbles A/V sont bien connectés. • Vérifiez que le disque est un DVD, DVD-RW ou CD audio. • N'utilisez pas un disque rayé ou couvert de poussière. • Vérifiez que la face d'étiquette du disque est vers le haut. • La lentille du lecteur DVD est peut-être sale. Contactez le centre de service pour le nettoyage de la lentille. • Vérifiez que le canal télé est réglé sur VIDEO ou AV si vous utilisez un téléviseur.
Pas d'image	• Vérifiez que l'écran LCD est allumé.
Pas de son	• Vérifiez que l'écran est allumé. Si ce n'est pas le cas, l'audio ne sera pas reproduit dans les haut-parleurs. • Vérifiez le niveau de volume S'il est au plus bas, augmentez le niveau de volume. • Vérifiez que le casque est branché dans la prise PHONES. Les haut-parleurs ne peuvent pas être utilisés en même temps que le casque.
Ni image ni son	• Vérifiez que la batterie est correctement installée et que l'adaptateur est connecté correctement.
Vidéo ou son déformé	• Utilisez un disque sans rayures ou sans bosses.

MESURES DE SECURITE IMPORTANTES

- Cet appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ni à la projection d'eau; évitez de poser des objets remplis de liquides, tels que des vases, au dessus de l'appareil.
- Si l'adaptateur secteur est utilisé comme dispositif de débranchement de l'appareil, il doit rester facilement accessible. Pour débrancher complètement l'appareil, l'adaptateur secteur doit être entièrement débranché du secteur.
- Ne posez pas sur l'appareil des sources de flamme nue telles que des chandelles allumées.
- Laisser un minimum de 2 cm d'espace libre autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation d'air. Pour ne pas gêner la ventilation, les fentes de ventilation, ne doivent pas être couvertes par des objets tels que des journaux, nappes de table, rideaux etc.
- Utilisez l'appareil dans des climats tropicaux et/ou tempérés.
- Il faut tenir compte de la protection de l'environnement lors de l'élimination des piles.
- ATTENTION : Il y a un danger d'explosion si le remplacement de la pile est incorrect. Remplacez toujours avec une pile du même type ou de type équivalent.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, le feu et autres.
- L'utilisation de casque ou écouteurs avec un volume sonore trop fort peut causer une perte auditive.
- La plaque signalétique se trouve en dessous de l'appareil.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus, voir ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant en rebus les batteries pour être recyclées conformément à la règlementation vous contribuez à préserver l'environnement.

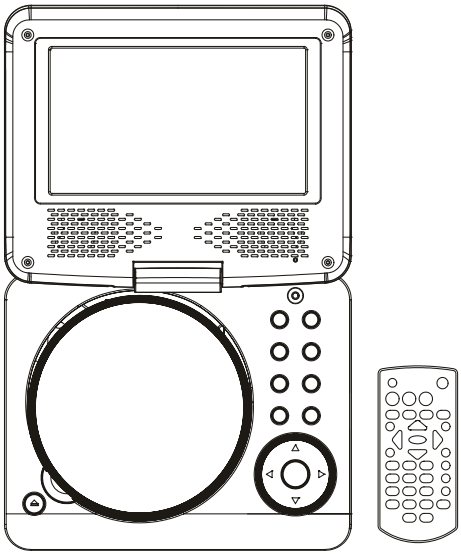
Dans toutes les villes existent des points de collecte où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent y être déposés sans frais pour le recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

DENVER®

Manual de Uso

REPRODUCTOR PORTÁTIL DE DVD LCD

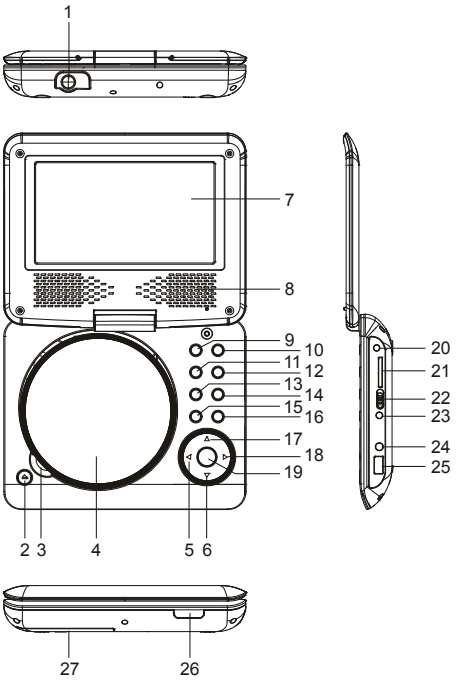
Modelo: MT-779DVBT



LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES INCLUIDAS EN ESTE MANUAL ANTES DE CONECTARLO Y UTILIZARLO
POR FAVOR CONSERVE ESTE MANUAL POR SI PUDIERA NECESITARLO PARA FUTURAS CONSULTAS.
LAS ILUSTRACIONES Y GRÁFICOS AQUÍ INCLUIDOS SON SÓLO UNA REFERENCIA Y ESTÁN SUJETOS A MODIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

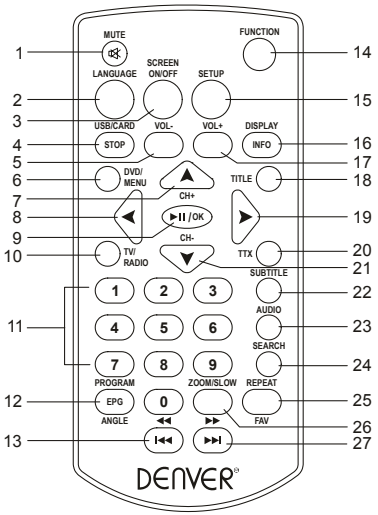
RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S, www.denver-electronics.com

VISTA GENERAL DEL REPRODUCTOR DE DVD:



1. CONECTOR DE ANTENA
2. TECLA DE APERTURA DEL COMPARTIMENTO DEL DISCO
3. ZONA PARA TOMAR EL DISCO
4. COMPARTIMENTO DEL DISCO
5. TECLA DE NAVEGACIÓN IZQUIERDA
6. TECLA DE NAVEGACIÓN ABAJO/CANAL-
7. PANTALLA TFT
8. ALTAVOCES
9. TECLA ANTERIOR Y REBOBINADO
10. TECLA SIGUIENTE Y AVANCE RÁPIDO
11. TECLA FUNCIÓN/REPRODUCCIÓN/PAUSA
12. TECLA DETENER
13. TECLA VOLUMEN-
14. TECLA VOLUMEN+
15. TECLA CONFIGURACIÓN
16. TECLA DVD/USB/DS
17. TECLA DE NAVEGACIÓN ARRIBA/CANAL+
18. TECLA DE NAVEGACIÓN DERECHA
19. TECLA ACEPTAR
20. CONECTOR DE ENTRADA DE CC
21. RANURA DE TARJETAS SD/MMC
22. INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN (ENCENDIDO/APAGADO/CARGA)
23. CONECTOR DE SALIDA AV
24. CONECTOR DE AURICULARES
25. PUERTO USB
26. INDICADOR DE CARGA / SENSOR DEL MANDO A DISTANCIA / INDICADOR DE ALIMENTACIÓN
27. BATERÍA INCORPORADA

Mando a distancia

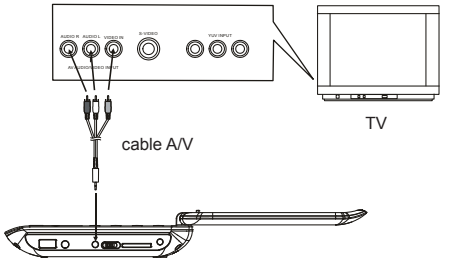


1. Botón SILENCIO
2. Botón IDIOMA
3. Botón PANTALLA ENCENDIDA/APAGADA
4. Botón DETENER y USB/TARJETA
5. Botón VOLUMEN -
6. Botón DVD/MENÚ
7. Botón de NAVEGACIÓN ARRIBA y CANAL+
8. Botón de NAVEGACIÓN IZQUIERDA
9. Botón ACEPTAR/REPRODUCCIÓN/PAUSA
10. Botón TV/RADIO
11. Botones NUMÉRICOS
12. Botón PROGRAMA/ÁNGULO/EPG
13. Botón ANTERIOR y REBOBINADO
14. Botón FUNCIÓN
15. Botón CONFIGURACIÓN
16. Botón VISUALIZAR/INFO
17. Botón VOLUMEN +
18. Botón TÍTULO
19. Botón de NAVEGACIÓN DERECHA
20. Botón TTX
21. Botón de NAVEGACIÓN ABAJO y CANAL-
22. Botón SUBTÍTULOS
23. Botón AUDIO
24. Botón BÚSQUEDA
25. Botón REPETIR/FAV
26. Botón ZOOM/AVANCE LENTO
27. Botón SIGUIENTE y AVANCE RÁPIDO

CONECTAR EL REPRODUCTOR DE DVD A OTROS APARATOS

- Recomendamos que conecte el reproductor a un TV multi-sistema.
- Asegúrese de que este reproductor y otros aparatos (TV y amplificador) que se vayan a conectar al reproductor estén OFF y los cables de CA estén desconectados de la toma de corriente.
- Evite obstruir los orificios de ventilación de los aparatos conectados y asegúrese de que el aire pueda circular libremente a su alrededor.
- Lea detenidamente y siga las instrucciones antes de conectar otros aparatos.
- Asegúrese de prestar atención al código de colores cuando conecte los cables de audio y vídeo. Si sólo se suministra el adaptador RCA, se necesitará el cable RCA de Audio/Vídeo. Conecte un extremo del adaptador RCA a la unidad. A continuación conecte el cable RCA de audio/vídeo al adaptador RCA y al televisor.

Nota: El cable AV con diámetro de 3.5mm y conector de 1.5cm de longitud no se aplica al producto.



Tras haber realizado la conexión de forma firme y segura, conecte el adaptador de CA a una toma de corriente aplicable y encienda el reproductor.

CARGAR LA BATERÍA INCORPORADA

El reproductor está equipado con una batería recargable de litio. Antes de utilizar la batería, por favor, asegúrese de que esté cargada. Si no es así, cárguela primero. Deslice el interruptor de encendido a la posición CARGA y después conecte un extremo del adaptador suministrado a la toma de corriente y el otro extremo a la unidad, para cargar la batería incorporada.

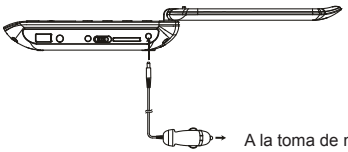
Nota: Si la unidad no se utiliza durante un período de tiempo prolongado, se recomienda cargar la batería incorporada cada tres meses.

CONECTARLO A UN ADAPTADOR DE COCHE

El adaptador para coche está diseñado para utilizarse en vehículos que tengan un sistema eléctrico de 12V, con polo negativo a tierra.

ADVERTENCIA:

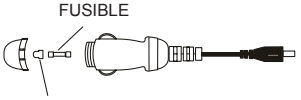
Desconecte el adaptador para coche cuando no se utilice. No lo utilice en vehículos con 24V.



PRECAUCIONES:

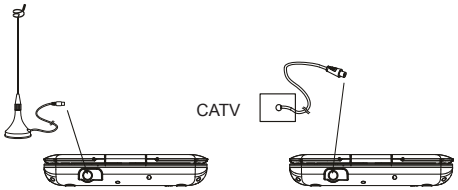
- Utilice la unidad sólo con el adaptador de coche recomendado, utilizarlo con otro adaptador podría dañar la unidad.
- El adaptador de coche recomendado sólo sirve para el uso con esta unidad. No lo utilice con otros equipos.
- En interés de la seguridad vial, no manipule la unidad ni el software de visualización de vídeo mientras conduce un vehículo.
- Asegúrese de que la unidad esté fijada con seguridad, para evitar que salga despedida del vehículo en caso de accidente.
- Si el interior de la toma de mechero está sucio con ceniza o polvo, la sección del conector puede calentarse debido a un mal contacto. Asegúrese de limpiar la toma del mechero antes del uso.
- Después del uso, desconecte el adaptador de coche, tanto de la unidad como de la toma del mechero.

SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE



NOTA: No tire la tapa positiva (+) cuando sustituya el fusible.

CONECTAR LA ANTENA AL REPRODUCTOR



1. Cuando el reproductor está conectado a una antena exterior, asegúrese de que el programa de TV esté disponible desde la torre de señal.
2. La calidad del vídeo depende de la fuerza de la señal.
3. Cuando el reproductor está conectado a una antena exterior, evite los grandes edificios u obstáculos que podrían bloquear la señal.

OPERACIONES

PREPARACIÓN

Encienda el TV y seleccione el modo de entrada de vídeo. Encienda el sistema de audio que esté conectado al reproductor.

PUESTA EN MARCHA

1. Deslice el interruptor de ALIMENTACIÓN para encender el reproductor.
2. Pulse el botón de Apertura de la tapa del disco para abrir la bandeja del disco.
3. Coloque un disco en la bandeja.
4. Cierre la bandeja manualmente y la reproducción comenzará automáticamente.
5. Cuando aparezca una pantalla de menú en el TV, mueva los botones de navegación o pulse los botones numéricos para seleccionar el número de pista deseado y, a continuación, pulse el botón OK para comenzar la reproducción.

NOTA: Si se encuentra en modo DVB-T, pulsando el botón FUNCTION del mando o pulsando y manteniendo el botón FUNCTION de la unidad, se cambia a modo DVD si fuera necesario.

AJUSTAR EL VOLUMEN
Pulse los botones VOLUME +/- repetidamente para subir o bajar el volumen.

SILENCIAR
Mientras está encendido, la salida de audio de la unidad principal se apaga pulsando el botón. Púlselo de nuevo para retomar la salida de sonido.

SALTAR HACIA DELANTE O HACIA ATRÁS
Pulse el botón ANTERIOR durante la reproducción para saltar al capítulo (DVD) o pista (CD) anterior; pulse el botón SIGUIENTE durante la reproducción para saltar al siguiente capítulo (DVD) o pista (CD).

AVANCE RÁPIDO/REBOBINADO
Durante la reproducción, pulse y mantenga el botón F.FWD o el botón F.BWD para escanear el disco hacia delante o hacia atrás a una velocidad de X2, X4, X8 y X20 de la velocidad normal.
Pulse el botón PLAY/PAUSE para retomar la reproducción normal.

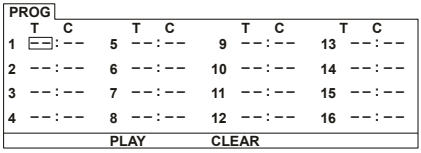
DETENER LA REPRODUCCIÓN
Pulse el botón STOP durante la reproducción para detenerla; el reproductor activa su función “retomar” cuando se pulsa STOP en el modo DETENIDO; pulsando otra vez el botón PLAY/PAUSE, se retoma la reproducción en el punto en que se detuvo previamente; abra la bandeja del disco o pulse una vez más el botón STOP para limpiar la función “retomar”.

REPRODUCCIÓN EN AVANCE LENTO (DVD)
Pulse y mantenga el botón SLOW durante la reproducción, el disco se reproducirá primero a ½ de la velocidad normal, cada vez que se pulse este botón, la velocidad de reproducción disminuirá (hasta 1/7 de la velocidad normal.)
Pulse el botón PLAY/PAUSE, se retomará la reproducción normal.

REPETIR
Pulse el botón REPEAT durante la reproducción, se repetirá la reproducción de un capítulo/título o se repetirá todo (para discos DVD), o se repetirá la reproducción de una pista o de todas las pistas (para CD), o se repetirán las secciones entre dos puntos específicos (A-B).

BÚSQUEDA DE UNA ESCENA FAVORITA
1. Pulse el botón SEARCH durante la reproducción y resalte el elemento a reproducir (Título, Capítulo, o tiempo de Capítulo) mediante los botones de navegación.
2. Introduzca el número o tiempo deseado mediante los botones numéricos.
3. Pulse el botón OK para confirmar y comenzará la reproducción de la escena localizada.
4. Para salir del menú de búsqueda, pulse directamente el botón SEARCH.

REPRODUCCIÓN DE PROGRAMA (HASTA 16 MEMORIAS)
1. Pulse PROGRAM durante la reproducción para visualizar el menú de programa.



2. Seleccione la(s) ubicación(es) a memorizar mediante los botones de navegación, y después introduzca los números deseados de Título/Capítulo mediante los botones numéricos.
   Ejemplo: Pista 3, pulse “3”
   Pista 12, pulse “1” y luego “2”
   Pista 21, pulse “2” y luego “1”
3. Para iniciar la reproducción programada, seleccione PLAY en el menú; pulse otra vez en botón PROGRAM para abandonar la programación.
4. Para cambiar los elementos programados, desplace el botón de navegación hasta el elemento a modificar e introduzca el número de pista deseado en la pantalla, el elemento seleccionado será modificado. Para limpiar todos los elementos, seleccione < CLEAR > en el menú y, a continuación, pulse el botón OK en el mando a distancia.
5. También puede cancelar el modo de programa, limpiando todos los elementos del menú de programa.

REPRODUCCIÓN CON ZOOM
Pulse de forma continua el botón ZOOM para ampliar la imagen 2, 3, y 4 veces, y reducirla en 1/2, 1/3, y 1/4 del tamaño normal.
Pulse este botón una vez más, cuando la imagen se encuentre a 1/4 del tamaño, para regresar a la visualización de tamaño normal.
Desplácese por la imagen ampliada utilizando los botones de navegación.

INFORMACIÓN EN PANTALLA
Cuando el reproductor está en uso, pulse el botón DISPLAY de forma continua, la pantalla mostrará partes de información (tipo de disco actual, número de título, número de capítulo, tiempo de reproducción, idioma de audio, tipo de audio, idioma de los subtítulos y multi-ángulo, etc.) de forma secuencial.

CAMBIAR EL IDIOMA DE LA PISTA DE AUDIO (DISCO DVD)
Es posible cambiar el idioma de la pista de audio a otro diferente del seleccionado en la configuración inicial. (Esta operación sólo funciona con discos en los que se hayan grabado pistas de audio en varios idiomas.)
Pulse el botón AUDIO durante la reproducción del disco, la pista de audio se cambiará por la pista seleccionada que se muestre en la pantalla.
NOTA: Si no hay grabadas pistas de audio en otros idiomas, pulsar este botón no funcionará.

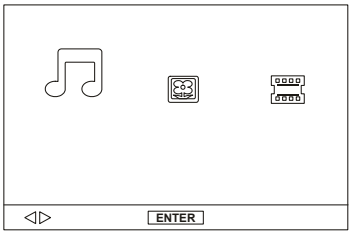
VISUALIZACIÓN MULTI-ÁNGULO (SÓLO DVD)
Pulse y mantenga el botón ANGLE para seleccionar su ángulo deseado para visualizar la escena.
Nota: sólo los DVDs tomados con escenas multi-ángulo tienen esta función.

CAMBIAR EL IDIOMA DE LOS SUBTÍTULOS (SÓLO DVD)
Pulse el botón SUBTITLE varias veces durante la reproducción, el idioma de los subtítulos se cambiará por el idioma seleccionado que se muestre en pantalla.

Cuando aparezca el idioma deseado, suelte el botón para ver los subtítulos en ese idioma.
Nota: esta función sólo funciona en los DVDs grabados con subtítulos multi-idioma.

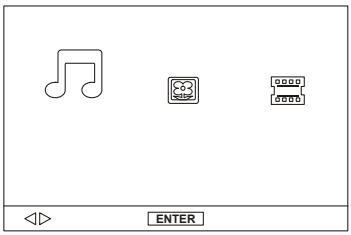
VOLVER AL MENÚ PRINCIPAL Y REPRODUCIR EL TÍTULO (DVD)
Durante la reproducción, pulse el botón DVD/MENU para volver al menú principal y pulse el botón TITLE para reproducir el título.

REPRODUCCIÓN DE MP3/MPEG 4
1. Cargue el disco MP3/MPEG 4 en la bandeja del disco, a continuación seleccione la función correspondiente para reproducir el disco mediante los botones de navegación izquierda/derecha, y pulse el botón OK para confirmar. Entonces, la pantalla del TV mostrará las carpetas del formato correspondiente que haya en el disco.



2. Seleccione la carpeta que desee mediante los botones de navegación y después pulse OK para confirmar.
3. Se muestran los archivos de esta carpeta. Seleccione su pista deseada mediante los botones de navegación y pulse OK para iniciar la reproducción.
4. Pulse los botones SIGUIENTE y ANTERIOR para seleccionar una pista directamente.
5. Pulse el botón REPEAT para cambiar de modo de reproducción.

REPRODUCIR UN CD DE IMAGEN KODAK/CD JPEG
Cargue un CD de imagen Kodak/CD JPEG en la bandeja del disco, a continuación seleccione la función de imagen para reproducir el disco mediante los botones de navegación izquierda/derecha, y pulse el botón OK para confirmar.



La presentación de diapositivas del CD de Imagen Kodak comienza de forma automática;
Las carpetas del CD de imagen JPEG se muestran en la pantalla del TV; utilice los botones de navegación para seleccionar la carpeta deseada y a continuación pulse el botón OK para confirmar.
Los archivos de esa carpeta se visualizarán y usted podrá seleccionar sus imágenes favoritas utilizando los botones de navegación arriba/abajo. Pulse el botón OK para comenzar la reproducción.
La vista previa de la imagen, la resolución, el tamaño y la fecha se mostrarán mientras se desplaza por los nombres de archivo.

OPERACIONES EN UN CD DE IMAGEN KODAK/CD JPEG
1. MODOS DE REPRODUCCIÓN
Pulse el botón REPEAT para cambiar de modo de reproducción.
Durante la reproducción, pulse STOP para entrar en el modo de vista previa.

2. SALTAR A LA IMAGEN SIGUIENTE/ANTERIOR
Pulse el botón SIGUIENTE para saltar a la siguiente imagen, o el botón ANTERIOR para la imagen anterior.

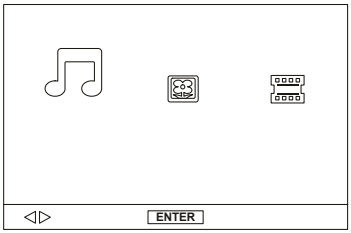
3. ROTACIONES DE LA IMAGEN
Pulse los botones de navegación DERECHA e IZQUIERDA para rotar la imagen en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario respectivamente.

4. VOLTEAR Y GIRAR LA IMAGEN
Pulse el botón de navegación ARRIBA para voltear la imagen hacia arriba o hacia abajo.
Pulse el botón de navegación ABAJO para voltear la imagen hacia la derecha o hacia la izquierda.

5. ACERCAR/ALEJAR LA IMAGEN (ZOOM)
Pulse de forma continua el botón ZOOM para ampliar la imagen 2, 3, y 4 veces, o para reducirla en 1/2, 1/3, y 1/4 del tamaño normal.
Pulse este botón una vez más cuando la imagen se encuentre a 1/4 del tamaño, para regresar a la reproducción normal.
Si la imagen está ampliada, pude utilizar los botones de navegación para ver las partes ocultas de la imagen.

6. MODOS DE TRANSICIÓN DE LA PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS
Durante la reproducción de la presentación, pulse el botón PROGRAM para seleccionar de forma cíclica uno de los modos de transición para reproducir la imagen.

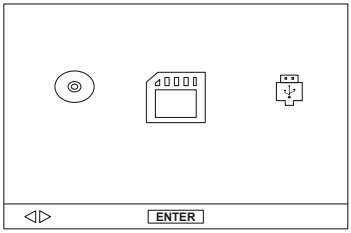
UTILIZACIÓN DE MEDIOS DE MEMORIA EXTERNOS (USB Y TARJETAS SD/MMC)
Prepare el reproductor para la utilización de medios de memoria Externa
1. Deslice el interruptor de ALIMENTACIÓN a la posición ON, inserte un USB que contenga archivos multimedia en el puerto USB, o conecte una tarjeta SD/MMC en la ranura para tarjetas; el USB o la tarjeta SD/MMC se detecta con éxito; seleccione la función correspondiente mediante los botones de navegación derecha/izquierda para reproducir, y pulse el botón OK para confirmar.ga archivos multimedia en el puerto USB, o conecte una tarjeta SD/MMC en la ranura para tarjetas



En la pantalla se mostrarán las carpetas. Utilice los botones de navegación para seleccionar su carpeta deseada y pista a reproducir.

2. Pulse el botón SIGUIENTE o ANTERIOR para saltar hacia delante o hacia atrás.

Nota: Pulse y mantenga el botón STOP del mando a distancia o pulse el botón DVD/USB/SD de la unidad para hacer una selección entre USB, tarjeta y disco, mediante los botones de navegación DERECHA/IZQUIERDA. Confirme pulsando el botón OK.



PRECAUCIÓN: Para evitar descargas de electricidad estática, no toque el puerto USB ni la ranura de tarjetas durante la reproducción.

CONFIGURACIÓN INICIAL

La página de configuración inicial sirve para que haga sus ajustes preferidos en su reproductor. Una vez haya realizado su configuración inicial, ésta se mantendrá en la CPU del reproductor hasta que se modifique.

PROCEDIMIENTOS HABITUALES PARA LA CONFIGURACIÓN INICIAL

1. Pulse el botón SETUP para acceder al menú de configuración.
2. Utilice los botones de navegación para seleccionar el elemento que desee modificar. Se mostrará en la pantalla una página de configuración con más elementos de configuración. Vuelva a utilizar los botones de navegación para realizar los cambios. Pulse el botón OK para confirmar las modificaciones.
3. Utilice los botones de navegación para cambiar a otro ajuste en la pantalla principal de configuración.
4. Pulse el botón SETUP para salir de la página de configuración.

1. CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
SCREEN SAVER
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

1.1 SISTEMA DE TV – se utiliza para seleccionar el modo de TV.
Por favor seleccione esta opción igual que en su TV.
1.2 PROTECTOR DE PANTALLA – cuando el reproductor no se utilice durante varios minutos, un logo de DVD se desplazará por la pantalla del TV para protegerla.
Opciones:
Activado: Protector de pantalla habilitado
Desactivado: Protector de pantalla deshabilitado
1.3 TIPO DE TV – se utiliza para seleccionar el modo de exploración de TV, por favor, selecciónelo igual que en su TV.
Opciones: 4:3PS: Modo normal de Panorámica y exploración
4:3LB: Modo normal de Buzón (Letter box)
16:9: Modo de pantalla ancha 16:9
1.4 CONTRASEÑA – introducción de contraseña para desbloquear el sistema. Los pasos son los siguientes:
1.4.1 Entre en CONFIGURACIÓN DE SISTEMA, seleccione el elemento CONTRASEÑA desplazándose con el menú de navegación abajo, y pulse el botón de navegación derecha para seleccionar el cuadro de entrada.
1.4.2 Introduzca la contraseña de usuario "0000" para desbloquearlo en este caso, vuelva a seleccionar el cuadro de entrada para cambiar la contraseña, introduciendo cuatro nuevos números, y después pulse OK para confirmar. Cuando se haya cambiado la contraseña, necesitará introducir la nueva para desbloquear el sistema.
1.4.3 Si alguna vez olvida su contraseña, utilice la contraseña de supervisor “8200” para desbloquearlo.
NOTA: Si se introduce una contraseña incorrecta en estado desbloqueado, el sistema se bloqueará.
1.5 CLASIFICACIÓN POR EDADES – establecer la clasificación para este reproductor. Si desea cambiar la clasificación del bloqueo parental, por favor, introduzca primero la contraseña para desbloquearlo.
Opciones: 1 Niños / 2 Para todos los públicos / 3 A discreción de los padres / 4 Mayores de 13 años / 5 Menores de 17 años a discreción de los padres / 6 Menores de 17 años con adulto / 7 Mayores de 17 años / 8 Adultos
1.6 POR DEFECTO – Restaurar los ajustes de fábrica.
Opciones: RESTAURAR

2. CONFIGURACIÓN DE IDIOMA

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

2.1 IDIOMA DE VISUALIZACIONES EN PANTALLA – Se utiliza para seleccionar los diferentes idiomas de las Visualizaciones En Pantalla para los diferentes usuarios.
2.2 IDIOMA DE AUDIO – seleccione el idioma de audio deseado.
(Sólo DVD, requiere soporte de software del disco)
2.3 IDIOMA DE SUBTÍTULOS – Seleccione el idioma de los subtítulos deseado.
(Sólo DVD, requiere soporte de software del disco)
2.4 IDIOMA DEL MENÚ – Seleccione el idioma deseado del menú del disco.
(Sólo DVD, requiere soporte de software del disco)

3. CONFIGURACIÓN DE VÍDEO

VIDEO SETUP
BRIGHTNESS
CONTRAST
HUE
SATURATION

3.1 BRILLO – para ajustar el brillo de la pantalla.
Opciones: 0/2/4/6/8/10/12
3.2 CONTRASTE – para ajustar el efecto de contraste de la pantalla.
Opciones: 0/2/4/6/8/10/12
3.3 TONO – para ajustar la impresión de color de la pantalla.
Opciones: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6
3.4 SATURACIÓN – para ajustar el nivel de saturación de la pantalla.
Opciones: 0/2/4/6/8/10/12

4. CONFIGURACIÓN DEL ALTAVOZ

SPEAKER SETUP
DOWNMIX

4.1 MEZCLA

Opciones: LT/RT – Modo de mezcla Izquierda/Derecha
ESTÉREO – Seleccione esta opción si no dispone de un amplificador de 5.1 canales.

OPERACIONES DVB

PUESTA EN MARCHA

- Asegúrese de que la antena de TV esté conectada correctamente a su reproductor;
- Encienda el reproductor y pulse el botón FUNCTION en el mando, o pulse y mantenga el botón FUNCTION en la unidad, para cambiar al modo DVB-T.

Aparecerá en la pantalla un cuadro de diálogo de instalación inicial; seleccione la opción SÍ para realizar la primera instalación, después seleccione la opción según se menciona en el diálogo para terminar la instalación inicial. Seleccione la opción NO para abandonar esta interfaz.
Nota: Durante la reproducción de DVB-T, si no hay ninguna operación en 4 horas, la unidad de apagará. Antes de apagar la unidad, la pantalla muestra una información de advertencia. Pulse el botón correspondiente para utilizar la unidad para continuar la reproducción. Si la unidad se apaga automáticamente, será necesario deslizar primero el interruptor de ALIMENTACIÓN a la posición OFF, y después a la posición ON para encender de nuevo la unidad.

BUSCAR UN PROGRAMA

Pulse el botón de navegación ARRIBA/ABAJO para cambiar el número de canal. El canal deseado se alcanzará usando estas 2 teclas.
Una vez seleccionado el canal deseado, comenzará a emitirse el canal seleccionado automáticamente.

ALTERNAR ENTRE TV/RADIO

Durante la reproducción de DVB, pulse el botón TV/RADIO en el mando para cambiar a la reproducción de RADIO (Se necesita soporte de fuente de señal).

TELETEXTO

Pulse el botón TTX para mostrar la información del teletexto (Se necesita soporte de fuente de señal).

GUÍA ELECTRÓNICA DE PROGRAMACIÓN

Pulse el botón EPG en el mando para acceder a la guía electrónica de programación en el modo DVB (Se necesita soporte de fuente de señal).

INFORMACIÓN DE PROGRAMA

Pulse el botón INFO durante la reproducción DVB para mostrar la información detallada del canal (Se necesita soporte de fuente de señal).

IDIOMA

Pulse el botón LANGUAGE en el mando para cambiar los distintos idiomas proporcionados por los programas de TV en el modo DVB (Se necesita soporte de fuente de señal).

FAVORITOS

Pulse el botón FAV para activar o desactivar la función de favoritos tras establecer la clase de canales en el menú de configuración, y pulse el botón de navegación ARRIBA/ABAJO para cambiar de canal entre sus canales favoritos seleccionados en el menú de configuración.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN DVB-T

1. Pulse una vez el botón SETUP, el menú de configuración aparecerá en la pantalla.
2. Utilice los botones de navegación DERECHA/IZQUIERDA para cambiar entre las distintas interfaces del menú principal. Pulse los botones de navegación ARRIBA/ABAJO para resaltar las opciones de configuración y entrar al submenú correspondiente según la indicación. Tras ajustarlo, pulse el botón SETUP para regresar a la interfaz del menú principal.
3. Utilice el botón SETUP para abandonar el menú de configuración.

1. Guía de Canales

Canales de TV – Se utiliza para entrar en la lista de canales de TV para que seleccione u ordene los canales de TV según desee.
Canales de Radio – Se utiliza para entrar en la lista de canales de Radio para que seleccione u ordene los canales de Radio según desee.
Clase de Canales – Seleccione esta opción para editar los programas según desee.
Editar Canales – Seleccione esta opción para editar los nombres de canal, mover o borrar los canales según desee.

2. Configuración de Sistema

Configuración de TV

Sistema de TV: se utiliza para seleccionar el sistema de TV.
Tipo de TV: se utiliza para seleccionar el modo de exploración de TV, por favor, selecciónelo igual que en su TV.
Opciones: 4:3PS: Modo normal de Panorámica y exploración
4:3LB: Modo normal de Buzón (Letter box)
16:9: Modo de pantalla ancha 16:9

Configuración de vídeo

BRILLO – para ajustar el brillo de la pantalla.
CONTRASTE – para ajustar el efecto de contraste de la pantalla.
TONO – para ajustar la impresión de color de la pantalla.
SATURACIÓN – para ajustar el nivel de saturación de la pantalla.

Idioma

Por favor seleccione el idioma deseado para el sistema.

Control Parental

Cambiar Pin – Se utiliza para cambiar la contraseña.
1) Introduzca la contraseña antigua en la fila PIN ANTIGUO
2) Introduzca la contraseña nueva en la fila PIN NUEVO
3) Vuelva a introducir la contraseña nueva en la fila CONFIRMAR
La contraseña de usuario por defecto es 0000.
Bloqueo de canal – se utiliza para bloquear canales.

Ajustar la hora

Zona horaria – se utiliza para seleccionar la zona horaria local.

Información del Sistema

Seleccione esta opción, en la pantalla se mostrará información del sistema, tal como: Fecha de actualización, información del Sintonizador, versión del Firmware, versión del Modelo, etc.

3. Instalación

Búsqueda Automática – seleccione un país en la fila <seleccione área>, después entre en <iniciar búsqueda> mediante los botones de navegación para comenzar la búsqueda de canales.

Búsqueda Manual – desplácese a la opción de búsqueda manual; se mostrará en pantalla un diálogo para que lo ajuste, seleccione la opción <iniciar búsqueda> para comenzar la búsqueda de canales.

Configuración por defecto – seleccione esta opción para restaurar los ajustes de fábrica.

PRECAUCIONES AL MANIPULAR DISCOS

- Sujete el disco por el borde para que la superficie no se manche con huellas dactilares. Las huellas dactilares, la suciedad y los arañazos pueden causar saltos y distorsión.
- No escriba en la cara de la etiqueta con un bolígrafo ni otros utensilios de escritura.
- No aplique bencina, disolventes ni líquidos que prevengan la electricidad estática.
- Tenga cuidado de no dejar caer ni doblar el disco.
- Inserte sólo un disco en la bandeja.
- No trate de cerrar la bandeja de discos si el disco no está correctamente insertado.
- Asegúrese de guardar el disco en su funda cuando no lo utilice.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

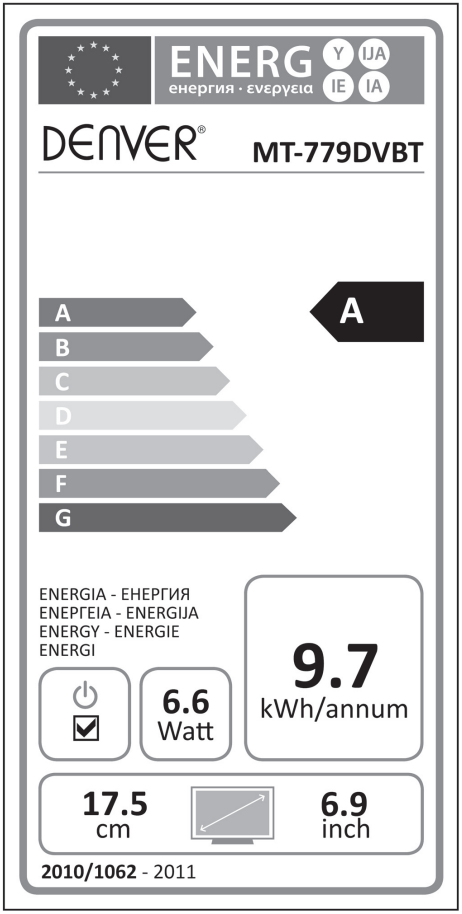
Si su reproductor de DVD parece no funcionar correctamente, compruebe los siguientes elementos antes de ponerse en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.

Síntoma	Comprobar
No se enciende o se apaga repentinamente.	• Asegúrese de que el adaptador esté enchufado firmemente. • Apáguelo y después vuelva a encenderlo.
La batería está en su sitio, pero no se enciende o se apaga repentinamente.	• Compruebe que la batería esté cargada. Si no es así, recárguela.
El mando a distancia no funciona	• Compruebe que la pila esté insertada correctamente en la dirección “+” y “-“. • La pila puede estar agotada. Sustitúyala por una nueva. • Compruebe que la transmisión de señal esté dirigida hacia el sensor del mando a distancia del reproductor de DVD. • Retire el obstáculo entre en mando y en sensor del mando.
No hay imagen ni sonido	• Compruebe que los cables de A/V estén conectados con seguridad. • Compruebe que el disco sea un DVD, DVD-RW o CD de AUDIO. • No utilice un disco que tenga arañazos o suciedad. • Compruebe que la cara del disco con la etiqueta esté hacia arriba. • La lente de lectura del reproductor de DVD puede estar sucia. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico para limpieza de lentes. • Compruebe que el canal de TV esté establecido en VIDEO o AV si lo ve con un TV.
No hay imagen	• Compruebe que la pantalla LCD esté encendida.
No hay sonido	• Compruebe que el panel de la pantalla esté abierto. Si está cerrado, el audio no saldrá por los altavoces. • Compruebe el nivel de volumen. Si está a cero, suba el nivel de volumen. • Compruebe que los auriculares estén conectados en el conector PHONES. Los altavoces no pueden usarse junto con los auriculares.
No hay imagen ni sonido	• Compruebe que la batería esté instalada adecuadamente y que el Adaptador esté conectado correctamente.
Vídeo o sonido distorsionado	• Utilice un disco sin arañazos ni abolladuras.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- El aparato no debe exponerse a goteos ni a salpicaduras, y no deben colocarse objetos que contengan líquido, como jarrones, sobre el aparato.
- Cuando el adaptador de CA/CC se utiliza como dispositivo de desconexión del equipo, el dispositivo de desconexión debe quedar fácilmente accesible. Para desconectar completamente la entrada de corriente, el adaptador de CA/CC deberá desconectarse por completo de la alimentación.
- No deben colocarse fuentes de llama, como velas encendidas, sobre este aparato.
- La distancia mínima alrededor del aparato para permitir suficiente ventilación es de 2.0 cm. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- El uso del aparato es para climas tropicales y/o moderados.
- Debe prestarse atención a los aspectos medioambientales sobre eliminación de baterías.
- PRECAUCIÓN: Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Sustitúyala únicamente con el mismo tipo u otro equivalente.
- La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
- Una presión de sonido excesiva en los cascos y auriculares puede causar pérdida de audición.
- La placa de clasificación se encuentra el la parte inferior del aparato.

El equipamiento eléctrico y electrónico y las baterías incluidas contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medioambiente si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías desechados) no se manipulan adecuadamente.
El equipamiento eléctrico y electrónico y las baterías están marcados con el símbolo del cubo de basura atravesado por un aspa que se ve más abajo. Este símbolo significa que el equipamiento eléctrico y electrónico y las baterías no deberán tirarse junto con los otros desechos domésticos, sino por separado.
Como usuario final, es importante que se deshaga de sus baterías usadas en las instalaciones adecuadas y designadas para ello. De esta forma se asegurará de que sus baterías sean recicladas de acuerdo a la legislación y no dañen el medioambiente.
Todas las ciudades disponen de puntos de recolección establecidos, donde el equipamiento eléctrico y electrónico y las baterías pueden ser enviados de forma gratuita a estaciones de reciclado y otros lugares de recolección. Hay disponible más información en el departamento técnico de su ciudad.



Imported by:

Inter Sales A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Denmark

www.facebook.com/denverelectronics